

A SHORTE
Dictionary most pro-
FITABLE FOR YONG
BEGINNERS, NOVE
newelie corrected, and augmen-
ted, with diuerse Phrasys, & other
thinges necessarie thereunto
added. By Lewys
Euans.

¶ Cicero. 3. de orat.

¶ *Suauitate scientie, nihil est*
homini iucundius:

¶ Nothing is more pleasan-
te to a man, than the swee-
tenes of knowlaige.

* *

¶ *Cum Priuilegio ad im-*
primendum Solum.
1568.

¶ S.H. in laudem operis.

QVO D fuerat mancum solides nunc repperit artus:
Et noua desertum lima poliuit opus.

Non benè vitalis partus qui repsit in auras,
Nervos, & numeros, plenius ecce tenet.

Carpito de plenis, adsit cum copia plena:
Flumine quis medio sordida stagna petet?

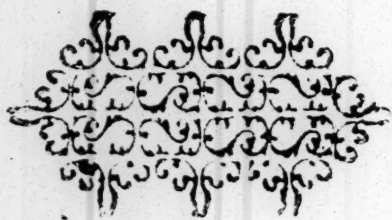
Vix labor immensus, vix multa volumina prestanti,
Quod multo lenius, perficit iste liber.

Clasibus en aptè sunt iuncta vocabula rebus,
Non quicquam proprio, cernis abesse gradu.

Anglica quæ pubes³ desudat in arce Minervæ,
Hunc sibi pernotum flagitet esse librum.

Tanti participem doni te fecit Euannus
Qui studium patriæ, destinat omne suum.

Effice, sic meritò reddatur grata voluntas,
Quo piger in fructus non erit ille tuos.



*TO THE RIGHT REVE-
rende father in Christ, and his verye good*

Lorde, Edmund Grindal, Bishop of London, Lewys

Euans, wisheth much godly honour, health during lyfe,

and in the worlde to comme, the felowship

of the most faythefull,

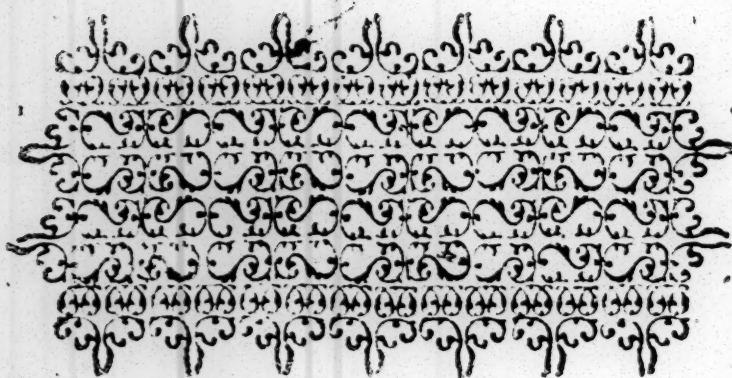


S it is a very laudable thing (right honorable) for our countrey, and within the same to dye: so is it verye comendable, to the defence, and in the setting furthe of learning, to bestowe our tyme, our travayle, our studie. For hence hath happened vnto me, and others, the smale knowledge we haue, by the whiche, we doe not onely benefite our selues, but also profite, and doe good, (that is, as muche as we may,) vnto the common wealth. Hence it is that your honour, by your greates wysedome (I speake it without flatterie) doeth benifyt this your countrey, and by your learning, & vertues, doth here on earth deserue an immortall fame, and in heauen a place of muche ioye, of vnspeakeable blysse, and eternall felicitie. Hence shall our successours, and the Chyl dren not yet boarne, bee able to knowe their ductie, and thereby bee readye to rule with equitie, and to obey with lowelynes, and humilite. Hence we see the lifes, be they same good or bad, of our anctours. Hence we behold before oure faces the eloquence of Orateurs, the wysedome of Philosophiers, the diuine vaine of Poetes, the valyant enterpryses of stout Capitaynes, & to be brieve, the full and large image of tymes past. Hence learning is so muche praised by Thales, by Solon, and Socrates: by Democritus, Plato, and Antisthenes: by Aristoteles, Alexander, and, that I speake of no more, by Demosthenes. Hence also it is, that I haue taken in hande the correction of this smale Dictionarie, whiche as it before was profytable vnto schollers: so nowe muste the same be a

The Epistle.

greate deale more profytable. For I haue weeded oute a number
of barbarous wordes, and in their places I haue planted, wordes
whiche be in vse, and well allowed: I haue added vnto substan-
tiues sundrye epithetons, and diuerse adiectiues: I haue ioyned
vnto verbes certaine, approued phrases: to be shorte, I haue dili-
gentlye laboured accordinge vnto the smale leasure I had, that
Children withoute feare of infection, mighte boldlye resorte vn-
to this little garden, and so hence pyke forth, suche herbes and flo-
wers, as maye serue for their vse, and purpose. Which my labou-
res, suche as they bee, I haue thoughte good to imparte vnto the
youth of thys Realme vnder your honours protection, that if by
mine industrie I doe profite them, they then maye praye
vnto God for the longe lyfe, and prosperous estate of
your honoure, for whom as I am bounde, so
duringe lyfe I wyll praye. And thus
doe I moste humblye take
my leaue: at London
the. 12. day of No-
uember.

1568.



DOCTISSIMIS LVDORVM

literariorum ubique per Brytan-

niam professoribus, Ludouicus

Euans. S. D. P.



V V M *omnia opera, optimas artes,*
præclarissima & hominum inuenta, mecum (Do-
ctissimi viri, commilitonesq; charissimi) multum,
ac sæpè reputo: nunc quorundam præstantiam, au-
toritatem, summum studium, & incredible ingenij flumen,
non possum quidem, prout sunt, satis suspicere, admirari, lau-
dare: nunc etiam, & aliorum peruigilem laborem, Curam,
diligentiam, admirabilem & ingenij fœlicitatem, nequeo pro-
fecto non maximi estimare, non multum ornare, non magno-
pere probare: illorum, quod clarissimarum artium, nostris
hominibus, & nobis ad benè beateque viuendum, non nihil
adiumenti afferentium, omnisq; præterea scientiæ, plurimum,
quò liberè, quietè, & sanctissimè viuamus, portantis, produ-
centis, patronos amplissimos, autoresque primarios eos esse
comperio: horum autem, quòd res eos tum a natura æditas,
tum ab excellentibus ipsis hominibus, peritè, ac scienter in-
uentas, methodicam iuxta in omnibus & docendi, & discen-
di rationem, rectè in lucem, doctè in aspectum, & ordinatè
protulisse animaduerto. Hinc (nam de cæteris impræsentia-
rum filetur) excellens omni laudis genere Eliota, famam sibi
acquiliuit perennem, & est cum primis meritis, vt memores
essemus sui. Hinc Cooperus, vir alijs præstans, bonorum gra-
tiam, studiosorum beneuolentiam, celebre, & immortale est
nomen consequutus. Hinc vos, qui diligentissimè, laboriosif-
simeque pueros rerum imperitos instruitis, qui effera iuuen-
tutem benè, pieq; eruditis, qui & etiam vestris vigilijs, vestra
industria, diligentia, opere, labore, doctissima aliorum o-
pera vestris auditoribus, concinnè satis, doctè, & dilucidè

exprimitis , exponitis , explanatis , in terra sermonis hominum celebritatem , & in cœlis dignam estis habituri mercedem. Hinc denique & ipse non mihi laudem asciscendi desiderio commotus , non nomen appetendi auiditate inflammatus , sed in publicum ut consulerem , utque teneræ præsertim , & viridi iuventæ prodessem , hunc hoc *Dictionary* corrigendi laborem , emendandi curam , atque errores , quibus vel maximè scatebat , expungendi operam , sumpsi , cepi , subiui.

Qua quid nos in re , publi studiosæ attulimus adiumēti , quid bonæ frugis , vestrum arbitrium , vestra existimatio valebit.

Quam ob rem , omnes vos oro , peto , rogo , obtestor , & obsecro , pro vestra in vestros discipulos pietate , in cæteros adolescentes beneuolentia , in patriam charitate , ut priores quascunque huius operis æditiones , quæ vestræ iuventuti sint vel in primis nocituræ , (Prolato enim quid est opus , quàm docilis est pravi iuuenta ?) abijciatis , propellatis , abigatis.

Hoc si feceritis , rem vobis iucundam , auditoribus uti-

lem , omnibus gratam , estis (mihi credite) fa-

cturi. Valete : & omni studio , virtute , au-

toritate , ad ætatem puerilem in-

formandam incumbite.

(.:.)

FINIS.

¶ *For that the tytles of the thinges contey-*

NED VVITHIN THIS DICTIONARIE ARE EVI-
dent, the same being in their places set furth in a distincte

*Leter: It shall suffise that the table be in this wyse im-
printed, and that is, orderlye, briefelye,
and playnelye.*

The skye, planetes,

*tymes, parts of the yeare, and ele-
mentes wyth thappurtenan-
ces.*

Fol. 1. 2.

¶ The wyndes, partes of the
wozrde, Birdes, Bees, and
Flyes, with thappurtenances.
Fol. 3. 4. 5. 6.

¶ The Water, Sea, Fishes,
Shyppes, Earthe, & Metalles,
with thappurtenances. fol. 7.
8. 9. 10. 11. 12.

¶ Serpentes, Wormes, the
Fielde, foure footed Beastes,
a parke, with the appurtenan-
ces. Fol. 13. 14. 15. 16.

¶ Hogges, Bearded men, Hus-
bandeman, Tylling of the lan-
de, instrumentes of Husban-
drie, the names of comie the
Fielde, with that belongeth.
Fol. 17. 18. 19. 20.

¶ The Medowe, Trees, Frui-
tes, Vineyarde, Wynes,
Herbes, Spices, Miller, Ba-
ker, and Bzeler, with that

belongeth.

Fol. 21. 22. 23.

24. 25. 26. 27. 28.

¶ The Fisser, Fowler, Hun-
ter, Wytailer, Smith, and
Carpenter, with that belon-
geth. Fol. 29. 30.

¶ The Mason, other Craftes-
men, the Cloth maker of lynn-
en, sylke, the Cloth maker
of wolle, the Weauer, Ful-
ler, Dyer, collours of clothe,
Sheareman, Draper, Tai-
lor, Sempster, Golde smithe,
Coyner, Broderer, and Co-
ryer, with that belongeth.
Fol. 31. 32. 33. 34.

¶ The shoemaker, Cobler, Bo-
tcher, Barber, Water bea-
rer, Housing for Husbando-
men, a Solone, Tillage,
depye house, Houses of offi-
ce, a Bake house, Brewe
house, and Butterie, wyth
that belongeth. Fol. 35.

36. 37. 38. 39. 40.

¶ The pantrye, Wyne celler,
Cyrry,

The table.

- C**owpe , Lardys house , Be-
chin, Banquet, Potage, Sau-
ce , Meate , White meate,
Officers, a haule , a bed cham-
ber , a Bathe , with thappur-
tenances. Fol. 41.42. 43.44.
45.46.47.
- A** Wardroppe , Apparayll,
Clothing for women, a Citie,
Housing in a towne, and the
place where the lawe is mini-
stred. Fol. 48.49.50.
- P**laces where Maisteryes,
and Playes be shewed , the
place where Marquet is kept,
the Stewes , places for Cre-
cution, and Correction, a ruler
in the Prouince, the Mayre of
a towne, the schole. &c. Fol.
51.52.53.54.
- S**trife, and wronge, the law,
with the Ministers, the Chur-
che , with the Ministers , and
seruantes. Fol. 55.56.57.
- D**iuine seruice , Religion,
Playing with Instrumentes,
the instrumentes of Musike,
Ministrels, the names of kin-
redes, and of affinitie. Fol.
58.59.60.61.
- T**he partes of the Body, and
uncleanesse of the same , wyth
the uncleanesse of the Soule,
and of ages. &c. Fol. 62. 63.
64.65.
- O**f sickenelles, Battayle, the
instrumentes of Battayle , a
Physicion , Potecarpe , and
Chirurgian, with thappurte-
nances. Fol. 66.67.68.69.70.
- T**he fyue Wittes , a Jour-
ney, together with adiectiues,
some belonging to the bodye,
and some to the minde. Fol.
71.72.73.74.75.

FINIS.

The skye.

The skye, *ether*, *athera*.

The sphere, *sphæra*, *globus*,
Circles imagined in the firmament, *Zona cali*,

A starre, *stella*, *sydus*.

The vii. starres, *septentriones*,
pleiades, *vergilia*.

A blasing starre, *cometa*, *cometes*.

The Northe pole, *polus arcticus*.

The southe pole, *polus antarcticus*.

Charles wayne, *ursa minor*,
cygnus.

A starre at y^e tail of, *ursa maior*
arcturus.

A starre that followeth charles,
wayne, *bootes*.

The daye starre, *lucifer*.

The evening starre, *vesper*, *hesperus*.

Yt waxeth daye, *disceit*,

Yt waxeth late, *vesperascit*,

Yt waxeth light, *lucescit*.

Yt waxeth night, *noctescit*.

Yt waxeth clere, *clarescit*, *splendescit*.

To shyne as the sunne doethe,
fulgeo, *radio*, *as*.

Zodiacus, a circle wherein are
these xii. signes.

Aries, *Taurus*, *Gemini*, *Cancer*,
Leo, *Virgo*, *Libra*, *Scorpio*, *Sagittarius*,
Capricornus, *Aquarius*,

Pisces.

The vij. Planetes.

Saturnus, *Jupiter*, *Mars*, *Sol*,
Venus, *Mercurius*, *Luna*.

The pointe in the firmament directie against ones head, *Zenith*

The pointe directie against the
same, *nadir*.

The circle of the moone, *globus*
lunaris.

The change of y^e moone, *inter-*
lunium, *coniunctio*, *vel cōtus lune*.

The time of the newe moone,
novilunium.

The full of the moone, *plenilunium*,
luna semestris, *oppositio lune*.

The eclipse of the moone, *defectus*,
eclipsis, *labores lune*.

The wane of the moone, *luna senescens*,
decrescens, *minuens*, *deficiens*,
declinans.

Tymes.

Time past, *tempus præteritum*,
anteactum, *actum*.

Time present, *tempus præsens*,
instans.

Time to come, *tempus futurum*,
consequens.

A meete tyme, *tempus commodum*,
opportunitum, *dextrum*, *optimum*,
secundum.

The dawning of the daye, *prima*
aurora, *mane*, *tempus antelucanum*.

The light, *lumen*, *lux*.

A. 1.

The

A little Dictionarie.

The twye light, *crepusculum*.
 Daye before the sunne ryling,
Diluculum
 Betymes in the morning, *dili-*
culo.
 To waxe daye, *diluculo, as*.
 The morning, *aurora*.
 At the sunne ryling, *sole nouo,*
exortu solis.
 From the sunne ryling, *2 prime*
solis.
 An unfortunate daye, *niger sol,*
aura dies.
 Shorte dayes, *arcti soles*.
 Long dayes, *longi soles*.
 The Sunne beames, *radij sola-*
res.
 A bright beame, *nitidum, ardens,*
flammeum, splendidum, uob. tr.
 Brightenes, *Splendor, claritas*.
 The clere firmament without
 clowdes, *sudum*.
 Fayre wether, *serenum, i.*
 warme with the sunne, *apri-*
cus, a, um.
 To sit a sunning, *apricor, aris*.
 Middaye, *Meridies*.
 At none, *Meridiano, medio diei*.
 Yt is almost none, *appetit, in-*
clut. mer. lies.
 A shadowe, *umbra*.
 The place where shadowe is,
umbraclum, estum, orum.
 To shadowe, *umbro, a*.
 The eueing, *Tempus v. per-*
um.

In the beginning of night, *sur-*
gentibus astris.
 Darke in the eueing, *Lux ob-*
scura.
 Darkenes, *obscuritas, tenebre*.
 Shadowed, *Opacius, a, um*.
 The night, *Nox, etis*.
 The night farre gone, *Nox*
adulta, concubia.
 The tyme when all thinges be
 in solence, *Conuictum, concubiu*.
 The going downe, or setting of
 the sunne, *Occasus solis*.
 A Daye, *Dies*.
 Alwayes, *Noctes, atq. dies*.
 Almost night, *Præceps, labens*
dies.
 A bright daye, *Inubis, clarus, lu-*
cidus dies.
 A night somewhat clere, *Nox*
sibilustris.

¶ The.iiii. partes of the yeare.

A yeare, *Annus*.
 The spring of the yeare, *ver, cris*
 At the beginning of the spring,
primo, nouo vere.
 Of the spring tyme, *vernis, i, um*.
 Floures in the spring tyme, *ver-*
ni Flores.
 The springinge of the leafe, *ger-*
minatio, onis.
 Greenenesse, *viriditas, tatis*.
 To waxe greene, *Vir-*
resco, etis, to waxe greene.

To spring, to brache out, to
biergen, *Germinio, verno, as.*

A fielde beginning to spring,
ager vernans.

Trees beginning to biergen,
arbores vernantes.

A fayre weather, *vernans cœlum,*
Criso, cis, creu, cœtum, to
springe or growe.

The sommer time, *estas, t. as.*

The time when the day is lon-
gest, *solstitium æstivum.*

When the daye and nighte bee
of one length, *Aequidiale, equi-
dies.*

Æstimo, us, to sommer.

Reaping time, *fœnfœnum, fœni-
ficiu. Hay, fœnum, ni.*

A shee of haye, *Met. i fœni.*

A mower of haye, *fœnfœw.*

The later mæthe, *fœnum cordum*

The time to gather come, and
fruite, *Mæsis, sis.*

A fruitefull harvest, *Mæsis, fru-
giferæ, luga, opima, uberrima.*

A reaping, *Mæsiō, onis.*

Tickles, or sicthes, *falces mæso-
ræ.*

The weeryed harvestmen, *fœsi-
miffores.*

Meto, tis, ssi, ssum, to reape
come, or other thinges.

Gleaning or leasunge of come
in handfullies together, *spicile-
gium.*

Coligo, gi, legi, l. am, to ga-

ther together.

winter time, *hyems, mis.*

An extreme hard wynter, *hyems
dura, fera, summa.*

Hyemo, mas, to winter.

The time when þ day is shor-
test, *solstitium brumale, bru-
ma, æ.*

A leape yeare, *Annus bissextilis,
intercalaris.*

The space of two yeares, *Bien-
nium.*

Of this yeare, as wine, wheat,
fruite or other thinge, *hornus C.
hornotinus a, um.*

Lâbes of this yeare, *horni ægni.*

Ruttes of this yeare, *hornotinus
ruces.*

Halfe a yeare, *dimidium anni.*

A quarter of a yeare, *tempus tri-
mestre.*

The time of two monethes,
*Tempus bimestre, bimensis, Sic
trimestre, quadrimestre, quinque-
mestre. &c.*

The time of sixe weekes, *sesqui-
mensis.*

A moneth, *Mensis, sis.*

The moneth of August, *Men-
sis sextilis.*

A fortnighte, *dimidium mensis,
vel dimidiatus mensis.*

A weeke, *septimana, ne, hebdo-
mada, de, hebdomas, madis.
dicitur dies, et.*

The time of two daies, *biduum.*

A. q.

The

A little Dictionarie

The time of .iiij. dayes, *triduum*.
 The time of fower daies, *quadriduum*.
 A day and a half, *sesquidies*.
 That that dureth all the daye, *perdius, dij*.
 Very long, *perdiu*.
 An hower & an halfe, *sesquihora*.
 An howre, *hora, ra*.
 Euerye howre, *in horas*.
 Aboue an howre, *hora amplius*.
 Halfe an howre, *dimidium hore, vel semihora*.
 A quarter of an howre, *quarta pars hore, vel quadrans hore*.
 The shortest time that can be, *momentum, punctum temporis*.
 In a momente, *momento*.
 That dureth but a while, *momentaneus, a, um*.
 Tenne tymes a daye, *die decies*.
 The daye appeared, *illuxit dies*.
 After a fewe dayes, *paucis interpositis, vel interiectis diebus*.
 Monday, *dies lune*.
 Tuisday, *dies martis*.
 Wednesdaye, *dies mercurij*.
 Thursday, *dies Iouis*.
 Friday, *dies veneris*.
 Saturday, *dies sabbati*.
 Sunday, *dies dominicus, vel dies solis*.
 Holy day, *dies festus, feria*.
 Respite of warre, *feria belli*.
 Halfe holy day, *dies interiectus*.
 Woorkeday, *dies profectus, opera-*

rius, negotiosus.
 Fastinge daye, *dies ieiunij, vel ferie esuriales*.
 A feast day, *epularis dies*.
 The marraige day, *dies nuptialis*.

¶ The .iiij. Elements.

Fyer, *ignis, nis*.
 The ayre, *aer, ris*.
 Water, *aqua, que*.
 The earth, *terra, ra*.
 Pyre, a fyre wherin dead bodies were buried, *vel rognus called of some a bonfire*.
 To make a bonfyre, *crigere pyram*.
 Thunder, *tonitru, tonitrus, vel tonitruum*.
 Tonat, it thundreth.
 The lightninge, *fulgur, guris, fulguratio, nis*.
 Fulgurat, fulminat, it ligheneth
 The thunder bolte, *fulmen, nis*.
 Blasted, *fulmine percussus*.
 A Blaste of lightening, *ictus fulmineus*.
 Echo, or cehus, a sounde or noyse that is made in a valleye, or in a woode, or suche other.
 Frost, *gelu, indeclinabile*.
 Frosen, *concretum gelu*.
 A colde Froaste, *frigidum gelu*.
 Gelat, gelasent, it freezeth.
 Bricke Ice, *glacies fragilis, subtilis*.

A hoare

A hoare frost, *pruina, na.*

Ice, *glacies, ei.*

To tourne to Ice, *glacio, .is.*

Hayle, *grando, dinis.*

Grandinat, it hayleth.

Snowe, *nix, niuis.*

Niuit, it snoweth.

The Ice icles, or pypes hanging vpon the caues of a house, or other place, *Stiria, vel Stirie.*

The thawe after a froste, *Regelatio, onis.*

Regelat, it thaweth.

¶ The. viij. windes.

The east winde, *subsolanus.*

The southeast winde,

The southe winde, *auster, stri.*

The southe west winde, *affricus, ei.*

The west winde, *favorus, nij.*

The north west winde, *corus.*

The north winde, *boreas, rec.*

The north west winde, *vulturinus, vel aquilo.*

Flo, flas, & spiro, ras, to blowe.

A small easie or pleasaunte winde, *aura, re, ventulus, li.*

A prosperous winde, *facilis aura.*

A great winde, *ventus validus, rapidus.*

The noyse of winde amonge trees, *frigor, goris.*

A whyle winde, *turbo, binis, typhen.*

the hissing of the winde, or other thinges, *sibilus, li, ventiflatus.*

Sibilo, las, to hisse.

Heat, *calor, loris, & caliditas, .tis*, hotenesse.

Hotte, *calidus, da, dum.*

Calescit, it waxeth hotte.

Feruent heate, or swoly hotte, *astus, tus.*

Uchemente heate, *rapidus, torrens, vastus, validus astus.*

Feruescit, it waxeth feruent hoate.

Drynesse, *siccitas, tatis, ariditas, tatis.*

Drye, *siccus, a, um.*

Sicco, cas, to drye, & *aresco, cis*, to ware drye.

Moysture, *humor, ris.*

Moystnesse, *vlgo, gnis.*

Moyste, *humidus, humectus, a um.*

A moyst groude, *humus humida.*

Humecto, mectus, to make moiste.

Humefco, is, humeco, es, to ware moyste.

warinthe, *tepor, poris.*

warmentesse, *tepiditas, tis, .apricitas.*

Luke warme, or between hotte and colde, *tepidus, da, dum.*

Tepco, pes, tepesco, seis, to ware warme.

to make warme, *tepfacio.*

A heate house, *tepidarium.*

A little Dictionarie

Colde, *frigus, goris, algor, oris.*
 Nothing more colde, *nihil aliud,*
Frigeo, ges, gui, vel fruxi, frictu.
& frigesco, scis, to waxe colde,
Frigidus, gelidus, da, dum, coide.
A cold feare, *timor, vel tremor*
gelidus.
Stiffe colde, *rigor, goris.*
A cold myste, *rigida caligo.*
Rayne, *pluvia, ure.*
Pluit, it rayneth.
The raynebow, *pluvius arcus,*
caelestis arcus, Iris.
The raynebowe coloured like
the ayre or roses, crooked, or
of divers colours, *Iris arua,*
vel rescula, curua, multicolor.
A clowde, *nubis, bis, Nubeant*
le, vel nubilum, li.
Clondie, as clondie weather,
nubilosus, su, sum.
Nubilo, las, to make clowdie.
A shower, *imber, imbris.*
Unseasonable rayne, *intempesti*
ui imbres.
Raynye, or y bringeth raynye
weather, *imbricus, ca, cum.*
Sho wyne weather, *caeli imbridu.*
A raynye day, *pluvius dies.*
A miste, *nubila, li, vel caligo, gnis.*
Great Darkenes, *Ceca caligo.*
A great todayne shower, *Nim*
bis.
Stormie, *Nimbosus, procello*
sus, a, um.
A storme, *procella, le.*

A tempest, *tempestas, tis.*
A tempest rylen, *Coorta tempe*
stas.
The weather yz to be lyked, *ri*
det, aridet tempestas.
A troublous weather, *turbulen*
ta, turbida, violenta, fura, ira,
aduersa, immoderata tempestas.
The dewe, *ros, roris.*
Roses full of dewe, *Rorata rose.*
The grounde wear with dewe,
terra rorescens.
A maldewe that hurtech coyns,
meligo, gnis.
Roro, ris, to dewe.

¶ The. iiii. partes of the Worlde.

¶ The East parte of the world,
Oriens, entis.
The west parte, *Occidens, tis.*
The south parte, *pars australis.*
The Northe coast, or Northe
parte, *Septentrio.*
The worlde, *Mundus, di.*
The sunne, and the moone are
the watchemen of the worlde,
Vigiles mundi, Sol, & Luna.

¶ Byrdes.

¶ The partes of a Byrde
A byrde, *avis, is, volucris, cris,*
ales, litis.
The Chirping of byrdes, *cantus*
avium.
The byll or beake of a byrde, *ro*
strum, tri.

The

The pointe of the beake, *acies*
rostri.
 A cockes come, *crisla galli.*
 What hath a creake, or come, *cri-*
stans, a, um. the rumber up
 a byrdes hed, *crisla, apex, curus.*
 A feather, *pluma, me.*
 To begynne to haue feathers,
plumo, a, plur. fco, fcois.
 without feathers, *implumis, de-*
plumis.
 Feathered, *permatius, ia, tum, vel*
plumatus, ia, tum.
 A feathered arrowe, *penna-*
um, tel. m.
 A quyl of a feather, *penna, ne.*
 Stayle of wyng, *ceter penna.*
 Sole footed as water foule be,
palmipes, dis.
 Water foules, *palmipedes aues.*
 Clow footed, *bifidus, bifidulus.*
 Aliger, anye thynge, that hath
 wynges. *Ala, ale, a wyng.*
 To clappe wynges, *cocutere alas,*
 A talante or clec of a Byrdes
 foote, *digitus, m.* a clawe, as
 hankes haue, *unguis, adimens.*
 A spurre wherewith the cockes
 do figh, *telum, li, calcar, grs.*
 A tayle, *cauda, de.*
 The ende of the tayle, *summa,*
extrema, nouissima, ima.
 To fawne, *lactare caudam.*
 To be accompted a sole, *caudam*
trahere.
 ¶ The names of Byrdes.

¶ Eagle, *Aquila, le, fulvus ales*
ionis.
 The fierce Egles, *aquila feroces.*
Clungunt Aquile.
 An hauke, *accipiter, tris.*
 A vowler, or geyre, *vultur, cris.*
Pulpat vultur.
Accipiter hierax, a greate hauke
 called a Baker.
 A sperhawke, *accipiter humipeta.*
 A geyre, *gryps, phis.*
 A phenix, *phoenix, icis, gagericus,*
titanius ales, longana.
 An carne, *pygargus.*
 A goushake or falcon, *haliaetus.*
 An esuray, *aquila marina.*
 An ostrige, *struthiocamelus, va-*
sta ales.
 A cing & tayle, *subbuteo, onis.*
 A pearche for a hauke, *ames mitis*
 A haroer, *rubetarius.*
 A hobby, *fringillarius.*
 A castrell, *timunculus.*
 A bussarde, *buteo, onis.*
 A faulkener, *accipitrarius.*
 The chiefe faulkener, *protoiera-*
carius.
 A popiniaye, *psittacus, ci, vel psit-*
tace, ces,
 The prating popiniaye, *garrulus*
psittacus. Depromit *psitacus.*
 A fozke, *ciconia.* Clorat *ciconia*
 A bussarde, *tetrao, otis, dos.*
 An Egret, *asterias.*
 A crane, *grus, is.*
 Grut *grus,* the crane crüketh.

A iij. A phes

A little Dictionarie

A pheasant, *phasianus*, m., *phasidis*.

A partridge, *perdix*, ales, icis.

Cucul. perdix.

A byrde in Egypte, which killeth serpentes, *Ibis*.

A quayle, *coturnix*, icis.

A raven, *corvus*, le., *rustica* *perdix*.

A woodcocke or scupe, *gallinago*.

A plover, *pluvialis*.

Heath cockes be called, *Sali*.

A lapwinge, *opus*, pe.

A turtle, *turtur*, ris.

The chade turtell, *castus turtur*.

Gemma turtur.

A ringdoone, *palumbus*, bis.

palumbus torquatus.

Pha. sit palumbus.

A stockdoone, *linna*, ris.

A field fare, *turdus*, di.

There be three kinde of this

byrde, *Turdus*, and in Brecke

called, *Ictrophaga*, *trichas*, *tyla*.

A manis, *turdus pilaris*, which

singeth in the cage.

Bowerbrushe, *turdus iliacus*.

An owll, called a blackbird,

Merula, le.

A byrdes cage, *cane*, *uca*.

A nightingale, *luscinia*, ris, &

philomela.

The morning nightingall, *mo-*

rens philomela.

A redstert, *ruccilla*, le.

Robyn redbrest, *erithacus*, ci.

A cuckee, *coccy*, *cucul*, li, *cucullus*.

A cockoldemaker, *Cuculus*, i.

Cuculat cuculus.

A lark, *Corydalis*, *galerita*, te,

capita, te, *alauda*, e.

A hiewale or wytwoll, *Vireo*,

ous, *picus*, i.

A nut pecker, or nut lobber,

sitta, te.

A stare or starle, *Sturnus*, m.

Pisula sturnus.

An wyson, *agulus*, ris.

A pynnocke, or hedge sparowe,

whiche bringeth up the cuc-

koes byrdes in steede of hie

owne, *Carruca*, te.

A goldefynche, or els a lyncet,

carduelis, vel *achantis*, idis.

A bunting, *verramcola*, le.

A bulfinche, *rubicilla*.

A titmouse, *parus*, ri.

A colinose, *Ficedula*.

A wagtaile, wassher, or water

swalowe, *motacilla*, le, *Culici-*

lega.

A swalowe, *hirundo*, duns.

A swallowes nest, *hirundinarius*

nidus.

The chirpin swalowe, *garrula*

hirundo.

Transit. hirundo.

A westorne or marten, which

breedeth in water bankes, *ri-*

paria, ris.

A marlette, whiche is of the

quantitee of a swalowe, having

no feete to go, but onely sym-

pes,

pes, cyphellus, li.
 A hedge sparrow, or tyeling,
curruca, ce, passer sepiarius.
 A chaffinche or castinche, *frin-*
gilla, le.
 An oreye or creper, *certhia, a.*
 A yelambre, *lutens, vel lutea.*
 A bramlin, *montifringilla.*
 A sparrow, *passer, seris, serubilis, i.*
 The subtle sparrowe, *ang. tus*
passer.
Pipilo, u., so chirpe lyke a spar-
 rowe.
 A redde sparrow, *amco, is.*
 A wrenne, *regulus, li.*
Torchilus, Regulus, merops, & pro-
gne, & azilant.
 A kyte, glade, or puttocke,
Milvus, m, miluus, ny.
 A greebye kyte, *miluus rapax,*
audus.
 A rauen, *cornus, m.*
Crocitat, cornus, the rauen
 cryeth.
 A crowe, *cornix, m, plabeus*
ales.
 A pye, *pica.*
 A chattering pye, *Troglodytes.*
Modulator pica.
 A chough, *graculus, li.*
Frigulat, graculus.
 A cornishe chough, *pyrocorax.*
 A daw chough, or caddesse, *mo-*
nodula.
 An owle, *bubo, glauc, cos, vlula,*
le, Palladis ales.

Rubulat bubo,
Vlulunt vlula.
Incubat noctua.
Nictitorax, & noctua, be other
 night byrdes, unknowen to
 vs.
 A sheech owle, *strix, gis.*
 A batte, flittermouse, or rere-
 mouse, *vespertilio, onis.*
Stridunt strux & vespertilio.
Volo, las, & volito, cas, to flie,
 or flee as byrdes doo.
 To flye verye highe, *alte volare.*
 To flye lowe, *amissius volare.*
 Fleeynge of byrdes, *volutaria,*
& volans, tus.
 The opening of their winges
 when they flee, *explicatus alarum*
 To singe as byrdes dooe, *cano,*
nis, cecini, cantum.
 When the crowe singeth, *Cum*
cecinerit cornix.
 A melodious synging, *Canor.*
 A Byrdes of the water.
 A water foule, *avis aquatica,*
vel aquatilis.
 A swanne, *olor, ris, cygnus.*
 The swete synging of a swanne,
Cygni Canor.
Dixit sit cygnus.
 A hooper or wilde swanne, *ono-*
cratus li.
 A bearne, *ardea, dec, a bernsewe,*
ardet, lant, grece Pellos.
 The blewie heron, *ardea cinerea.*

A little Diccionarie

A dwarse heron, *ardeo alba*.
 A bitoure, *ardeo stellatus*.
 A shellbrake, *catamachus*.
 A bargander, *culporifer, feris*.
 Barnacles, *colimnipes*.
 A shoucler, *plata, vel plutea*.
 A cormorant, *corvus marinus*.
 A burwyu, *capella, le*.
 A puerre, *phaleris*.
 A cotte, *corvus aquaticus, & phalacrocorax*.
 A teal, *bosca, & el quercuquedula*.
 A murre, *phascus*.
 A redshank, *hemotopodius*.
 A gander, *penelope, pis*.
 A nasse, *uria, rie*.
 A dobchicke, or dowker, *urinator, tricus, & colimbris*.
 The kinges fisher, *alcedo*.
 Tymcs of quietnes vppon the sea, *alcidonia, iorum*.
 A white seamew, *fulica, ca*.
Fulica Clangor.
 A sea cobbe, *gavia alba*.
 A gul, *gavia cinerica*.
 A water henne, *tringa*.
 A wiggeon, *glauca, cea*.
 A ducke or malard, *anas, natis*.
 A littel ducke, *anaticula*.
 A goose or gander, *anser, feris, strepit anser*.
 A goselinge or greene goose, *anserulus, li*.
 The noyse or crying of greese, *clangor, goris*.
 The cryeng of greese, *anserum*

clangor.
 To swymme in the water, *nare aquas*.
 Nato, *tas, to swimme*.
Nare, nare, & nare, nare, to
 dinc vp and downe, as birdes
 doo in the water.
Perlu, lute, to washe the selves
 as birdes doo in the water.
 To be washed in colde water,
en la gelida perlu.
 A snare or gane to take birdes
 with, *decipula, decipulum*.
 The wydes flocke together,
glauca, nare, nare.
 A flocke of birdes, *grouuim*.
 To be fed with lippes, *alimibis*.
 ¶ Wydes aboute the hou
 se, as cockes, *hennas, ca-*
pon, Pectore, &c.
 ¶ A cocke, *gallus, gallinaceus*.
 A henne before the cocke crowe,
sub galli conuincit.
 The squarre of a cocke, *calcar, ris*.
Currus, ris, rui, to crowe as
 a cocke.
 To clappe his winges before
 he crow, *plando, dis, si, sum*.
Hinc plausus, sus.
 A hen, *gallina, ne, leornix, cis*.
 The henne hath layd an egge,
Peperit ouum gallina.
 To set a henne a broode, *suppo-*
nere oua gallinis.

A cluckhenne, *gallina singultiens*,
gallina gloriens, vel *gallina nutrix*.

Affricane gallina, be taken for
cockes of Turkey.

Glocido, das, glocio, cis, singultio,
tis, papilo as, to clucke as hen-
nes doo.

A hen house, *gallinarium*, cohors, tis.

A hen house, *peritum*, xi, scd:
gallinaria.

The setting of hennes a broode
to hatche theyr chickens, *sup-*
positio, onis.

Incubare eis, to sitte vppon
theyr euges.

The hatchyng or bringyng
forth of chickens, *pulatio*, nis,
pulatio, ei, ex *exclusio pullorum*.

Excludo, dis, si, sum, to hatche
chickens or other birdes.

To reape as young chickens,
Pipio, is, tis.

A chicken, *pullus gallinaceus*.

A cockerell, *pulaster*, tri.

A pullet, *pullosa*, tra, vel *uimen-*
ca gallina.

A keeper of chickens, *pullarius*.

A newe hatched chicken, *pul-*
lennis, i.

Yong byrdes vnsouthered, *im-*
plumes pulli.

Yong byrdes that can not flye,
Imolucres pulli.

A capon, *capus*, pi, vel *capo*, nis.

Breate byrdes whiche be fed,
alaci.

A peacocke, *pauus*, ui, & *pauo-*
ronis, *Iunonia auis*.

A peigh henne, *paua*, ue.

A peygh hennes egg, *panonium*
ouum.

Pupulat *pauus*.

A dooue, *colubus*, bi, & *coluba*, be.

A couple of culuers, *par colum-*
barum.

Culuers swoyfte in flyeng, *pre-*
cipites, *volucres columbe*.

Pigeons dung, *Columbare*
stercus.

A pigeon, *pullus columbaceus*, pi-
pio, onis.

A dooue house, *columbarium*, ri.

A nest, *nidus*, di, *cellula*, e.

Cellule colubarum, culuer holes

That breede in culuer heales,
Cellares columbi.

Fylthie byrdes, *obscene aues*.

Nidifico, cas, & *struo*, is, xi, *etū*,
to make a neste.

Ruffor, paris, *scabio*, is, to rub-
be or scrape as byrdes doo.

Fecundo, cas, to breede or byn-
ge forth yonge byrdes.

The place where byrdes bee
kepte, *auarium*, ri.

Same, as byrdes or other thing-
es, *cure*, tis. (same.)

Curare, *manusfacere*, to make
be that keepeth hennes or o-
ther puitrie, *auarius*.

A coope to keepe chickens or
other birdes in, *canea*, ue.

A. vi. The

A little Dictionarie

The barres for a cage, *Clathri Cane.*

Bound in a cage, *melifus cania,*
Meate for byrds, *esca, ca, vel cibum, etc.*

Pelletes to crosse capons with, to make them soone fat, *turunda, arum.*

¶ Of Bees, flies, and
other, as here followeth.

A Bee, *apes, vel apis, pis.*

A swarme of bees, *examen, ur, stridant apes.*

The bees doe make honny combes, *apes fucos fingunt.*

The fruitefull bees, *apes popularices, mellifera.*

The stinge of the bee, *aculeus, lei, spicula, le.*

Stinging, *punctura, re.*

Pungo, gis, pupugi, vel xi, item
to stinge, as bees doo.

The noyse of bees, *bombus, bi.*

The place where bees be kept, *alvear, aris, aluearium, ru, & apiarum, ri.*

A hinc for bees, *alveus apum.*

The gathering together of honny, *mellatio, vndermia.*

A seller of honny, *mellarius, mellaturgus.*

To make honny, *mellifico, as.*

The swete yelow, moyst and smelliug honny, *dulcia, fla-*

ua, humida, fragrantia mella.

The people of making honny, *generandi gloria mellis.*

The taste of honny, *mellus sapor.*

Myrrid honny, *mellitus, a, um.*

The makinge of honny, *mellificatio, ci, mellificum, y.*

A honny combe, *fucos, ui, vel famulus, li.*

The hole in the honny combe, *cella, alveus.*

He that nourisheth bees, *Apia-*

tor, a.

ware, *cera, re.*

The refuse of ware, *metys.*

Hony, *mel, lis, & melculum.*

Sweeter than honny, *dulcor.*

Vessels to kepe honny in, *melle, Vasi mellaria.*

A drane, *fucus, ci.*

The doore, or drane is an unprofitable bee, *fucus est ignum pecus.*

A great swarme of waspes, *ingens vesparum examen.*

A waspe, *vespa, pe.*

A hornetie, *crabro, bronis.*

The silke worne, *bombyx, cis.*

A gadbee, *astrum, tri, vel asilus, li.*

A dogflie, *cynomia, e.*

A gnatte, *culcx, cis.*

A night gnatte, *blatta, re.*

The mothes are hurtefull vnto bookes, and apparayll, *Blattæ libris, & vestimentis inimica.*

A flie

A flie, *musca*, *ca.*
 A small flie, *muscula*, *le.*
 A flappe to kyll flyes, *muscarium*.
 Of a flye, *muscinus*, *a*, *um.*
 Berceyning vnto flyes, *mus-*
carius, *a*, *um.*
Abigo, *gis*, *egi*, *actum*, to cha-
 se or drive awaye.
 A water flie, *tipula*, *le*, & *locu-*
sta, *te.*
 A horse flie, *cantholarethrus*.
Amyrgus, the god of flies.
 A moth or motte that eateth
 clothes, *timea*, *nee.*
 A butterflie, *papilio*, *onis.*
 A bittle or sharebud, *scarabeus*,
bei.
 An ante, cmet, or pismire, *formi-*
ca, *ce.*
 That pertayneth vnto antes,
formicinus, *a*, *um.*
 A pismires pace, *gradus formi-*
cinus.
 Full of antes, *formicosus*, *a*, *um.*
 A ryng wyne, *formicatio*,
onis.

¶ The water.

water, *aqua*, *aqua*, *lymph*, *pha*,
latex, *tis.*
 water whyte with some, *cana*
aqua,
 To quenche the fyre, *addere*
aquam flamma.
 Gene me water for my handes,
cado aquam manibus.

Snowe water, *aqua nivalis.*
 Rayne water, *coelestis*, *pluvialis*,
pluvialis, *pluvia aqua.*
 A bobble risinge in the water,
 when it rayneth, *bull*, *le.*
Bullo, *las*, *bullio*, *is*, to bubble
 as water doeth in seething.
 A droppe of water or other ly-
 cour, *gutta*, *te*, *stilla*, *le*, *gutta*
stat, *stilla cadit.*
 Fresh water, *recens aqua.*
 Unsauery water, *aqua insulsa.*
 Muddie water, *aqua litosa*, *cras-*
sa, *limosa.*
 Salte water, *aqua salsa.*
 water of the sea, *aqua marina.*
 Springe water, *aqua fontana.*
 well water, *aqua puteana*, *pu-*
talis.
 River water, *aqua fluvialis*, *vel*
fluuiatilis.
 Rennyng water, *aqua pro-*
fluens.
 water descendynge of a so-
 dayne rayne or streame, *tor-*
rens, *tis.*
 A streame, *gurg*, *itis.*
 The droppe, *aqua intercus.*
 Excellent water, *eximia aqua.*
 Colde water, *egelida aqua.*
 Bonde water, *aqua stagnalis*,
stagnans.
 A springe, *fons manalis.*
Mano, *nas*, to springe vp
 out of the ground as water
 doeth.

A little Dictionarie

A river, *rius, in, fluvius, ij.*
 Running water, *manans aqua.*
 The ryuer is drye, *aret fluvius.*
 Cleer water, *aqua perspicua, se-
renda.*
 A brooke, *riuulus, li.*
 The water goynge aboute a
 towne, castell, or tower, *amnis
nis.*
 The runnes, *tamensis, sis.*
 water good to drinke, *probatif-
sima potui aqua.*
 To water the horses, *aquari
equos.*
 A fludde, *flumen, nis, & fluen-
tum, ti.*
 A cunditte, *aqueductus, aqua-
gium.*
 To be banished, *aqua, & igni
interdici.*
 Rose water, *aqua rosacea.*
 water kept in a cesterne, *cister-
nina aqua.*
 Roaring ryuers, *sonora flumina.*
 A ryuer alwayes running, *vi-
uum flumen.*
 The ryuers doe ryse, and fall,
increscunt, & decrescunt flumina.
 Swyfte streames, *torrentia flu-
mina.*
 warred, *fluuiatus, a, um.*
 Dempe warred, *canabis fluuiata.*
 The stream of the water, *flu-
men rui.*
 Deepenesse without a botom,
abyssus.

The top of the water about,
summa aqua.
*Fluo, is, xi, xum, vel etum, to
flowe.*
 A pitte or ponde, *stagnum, fo-
nea, e.*
 A stew or fisherponde, *vivarium,
piscina.*
 A dicke, *fossa, se, fossula, lacuna.*
 A shalowe place where men
 may goe ouer, a foorde, *va-
dum, i, breuia, iorum.*
 shallowe fordes, *vada breuia.*
 Slime or mudde in water, *li-
mus, l mi.*
 A wel, where water is drawen
 vp with a buckette, as in a
 house, yarde, or other place,
puteum, puteus, rei.
 A draught of water, *hauritus
aque.*
 A thing to drawe vp water, ha-
 uing a poyle at the one ende,
tollus, tollu, tollon.
 A lake of water, *lacus, us.*
 A moeddie poole, *carectus lacus.*
 Standing pooles, *torpentes la-
cus.*
 Deepe pooles, *profundi lacus.*
 A wheele of a well, to drawe vp
 water with, *haustum, tri.*
 The border aboute the well,
 made of timber stone or other,
margo, gnis, a curbe.
*Haurio, ris, si, flum, to drawe
vp water.*

He tooke breathe, *haufit calum*.
To learne sciences at home,
haurire artes domo.

water taken vp in the palme of
his handes, *aqua haust a palmis*.
Shippes sunke in the sea,
haust a mari naues.

To poumpe water out of a ship
pe, *sentino*, as.

A graper, *harpax*, *cis*, *harpago*.

A plash or fenne, *palus*, *paludis*,
locus palustris.

Fyrtie moores, *sordide*, *foede*
paludes.

Mador, *doris*, moysure, some-
time a sweate.

Madco, *des madui*, caret *supinis*,

To be moyste.

To be dyonke, *madere vino*.

weeping, *oculis madens*.

Chickes weat with teares, *ge-*
ne tristitumbre madide.

To make weat, *madido*, as.

Cold water, *aqua frigida*.

warne water, *aqua tepida*.

Hotte water, *aqua calida*.

Seething water, *aqua feruens*.

Sealding hoate, *feruentissima*
aqua.

To chafe or beate, *feruco*, *ues*.
feruans, *ferusco*, *scis*.

The sunne is hoate, *sol feruit*.

The sea is treibulous, *aqua* or
feruit.

The woork is earnestlye ap-
plyed, *feruit opus*.

The winde with his swyfte
mening, waxeth hoate, *ventus*
mobilitate sua feruiscit.

¶ The sea, with that that
belongeth to it.

¶ The sea, *mare*, *ris*, *pontus*, *ti-*
salum, *li*.

A sea that hath no geod haues,
importuabile mare.

The sea tumbleth together, *con-*
globatur mare.

An hooze is a most dangerous
sea, *mare acerrimum*, *meretrix*.

To flytte by sea, *secare*, *sulcare*
maria.

Fluo, is, *xi*, *xum*, vel *etum*, to
flowe.

Refluo, is, *xi*, *xum*, to ebbe or
flowe, as the water doth.

The depth or deepnesse, of the
sea, *profunditas*, deepe, sometime
hyght, *profundus*, *da*, *dum*.

Pelagus, *gi*, the sea.

Altum mare, the deepe sea.

The broad sea, *oceanus*, *ni*.

The narrow sea, *fretum*, *ti*.

An arme of the sea, *sinus maris*.

The bending of the ende of the
worlde, *orbis extremi sinus*.

A greate goulfe, *vastus sinus*.

The bending, turning, bowing
or wynding sea, *aquora sinuosa*.

The sea frosen, *dura aquora*.

The sea is calme, *silens aquora*.

Roughe sea, *aspera aquora*.

A little Dictionarie

A fraite turninge , *anfractus*,
tus.

Astuarium vel *astuarium*, is the
place whereunto the sea flo-
weth and ebbeth, or a marish
grounde filled with salte water.

A rocke in the sea, *scopulus*, *li*.

A shelve, *tenia*, *nix*, vel *tenium*,
us.

The calme sea, *aequor*, *mare pli-*
cidum, *mare tranquillum*.

The rising or swellinge of the
sea, *astus maris*, *mare estuosum*.

A gaping swallow, *patens bia-*
tus.

The tyde, *secundus astus*.

Intumo, *mis*, & *intumescere*, to
swell as the water.

To swell for angre, *intumescere*.

To be angrie with one, *intu-*
mescere alicui.

The ebbing of the water, *re-*
fluxus, *us*, *reciprocacio*.

Reflo, *is*, *in*, *xum*, to ebbe.

The runninge or course of the
water, *curfus*, *sus*, vel *impetus*,
tus.

A roypnge sea, *mare undisonum*.

The full sea or flowinge, *acces-*
sus maris, *mare fluxum*.

A surging sea, *mare undino-*
mum.

A waue, *unda*, *de*.

Undosus, *si*, *sum*, *fluctuosus*, *sa*,
sum, full of waues.

A fludde, *diluvium*, *inundacio*,

proluuius, *ei*, *proluuium*, *cata-*
chismus.

A whirle poole, *gurgis*, *itis*.

The botome of a goulfe, *gurgis*
imus.

A foming freamme, *sturmans gur-*
ges.

To swallowe, *gurgito*, *as*.

A wharfe or haven, *portus*, *tus*.

¶ Fishes of the Sea.

A sea fische, *piscus marinus*.

The fin of a fische, *penna*, *ne*.

The clawes of a fische, as of
lopfers or such other, *chela*, *a-*
rum.

The gill of a fische, *branchiae*.

The scale of a fische, *squama*,
mae.

To scale a fische, *desquamo*, *as*
& *exquamo*, *as*.

Fishes that be scaled, *piscis*
desquamati.

The spaune of a fische, *oua*, *fae-*
tus, *tus*.

To fische, *piscor*, *aris*.

To labour in wayne, *piscari* *in*
aere.

¶ The names of Fishes.

A whale, *cete*, *neut*, *gen*, *in plur*
more græco: cetus, *ti*, *piscatrix*.

A fisher, *piscator*.

A fishemoongre, *piscarius*.

A selling of fische, *piscaria*, *a*.

Full of fische, *piscosus*, *a um*.

- A seale, *vitulus marinus*, vel *phoca*, *ca.*
 A greate fishe, named a whirle-
 poolc, *balana*, *e.*
 A dolphin, *delphin*, *nis*, vel *delphinus*.
 A cony, *thinnus*, *ni.*
 A surgion, *siliurus*, vel *chalcis*.
 A salmon, *salmo*, *onis*.
 A byrt, or turbut, *thombus*.
 A codde, *capito*, *tonis*.
 The greate deformed seale,
immanis, *magna*, *deformis*, *turpis phoca*.
 A stockefishe, *salpa*, *e.*
 A haddocke or witing, *acellus*,
 whiche is in vse of bothe: but
branchus is vled for the had-
 docke.
Callaria, is a kinde of whitin-
 ges, meane betweene a had-
 docke and a whitinge.
 A thornbacke, *raia*, *ie.*
 A dogfishe, *canis marinus*.
 A haake, *fagrus*, vel *pagrus* *grace*.
 Feolish obstate personnes,
duri capitoes.
 A playse, *passer*, *marinus*.
 A sole, *solca*, *lea*.
Accipenser, vel *aquipenser*, a fishe
 whiche hath his scales turned
 towarde the heaad, and swim-
 meth against the water,
 A flooke or flounder, *pelluncu-*
lus, *li.*
 A gilthead, *scarus*, *ri.*
 A gunnere, *bycca*, *ca.*
 A cuttle, *calchinus*, *ni*, vel *ru-*
bellus, *is.*
 A cunger, conger, vel *congrus*, *gri.*
 A base, *sargus*, *gi.*
 A cuttle fishe, *sepia*, *pie.*
 A mullet, *mullus*, *li.*
 A shadde, *aristofus*, *alosa*, vel *clu-*
pea. Som vsc acon, *nis*, for the
 same.
 A makerell, *scomber*, *bri*, vel *scom-*
brus, *bri.*
Alecula, *le*, a spior.
Halec, a hearyng.
Halecula, a pilcherde.
 A scull of fishe, *examen*, *nis*.
 A marmayden, *syren*, *nis*.
 A litle fishe called a *Nicre* that
 stayeth a shippe vnder sayle,
remora, *e.*
Alga, weedes or reites of y sea.
 Brene vnprofitable reites, *vi-*
ridis, *inutilis alga*.
 Shell Fishe.
 A lopster, *locusta*, vel *astacus*, *ci*,
carabus, *bi.*
 A crabbe, *cancer*, *cri.*
 A tortes or shell of padde, *testu-*
do, *dinis*.
Chelonium, the shell of a tortes.
 A shrimpe, *squilla*.
 A welke, *turba*, *nis*, *strombus*, *co-*
clea marina.
 A cockle, *concha*, *che.*
 An oyster, *ostreum*, *tre*, or *ostrea*,
tre.

A little Dictionarie

Places where oysters bee founde, *ostreariae.*

Harde lyke an oyster shell, *ostreatus.*

Belonging to oysters, *ostrearius.*

The oyster shell, *testa, ta, vel testula, le.*

A muscle, *mitulus, li.*

¶ **Fresh water Fishes.**

Fresh water fishes, *piscis fluminalis, flumiatilis.*

To angle for fishes, *captare pisces arundine.*

A table well furnished with fishes, *extracta piscibus mensa.*

To allure a fish with y bayte, *enocare esca piscem.*

A luce, *lucius, cy.*

A pyke, *lupus flumiatilis.*

A troute fish, *varius.*

A carpe, *carpio, onis.*

A chenen, *laccia.*

A barbell, *barbos, bi, vel tragopogus.*

A tenche, *orphus lacustris.*

A perch, *percala, lipercis, cidis.*

A lamprey, *murena, fluta, vel lampetra.*

A creuis, *Gammarus, ri.*

A prane, *Carides.*

An ycle, *Anguilla, le.*

There is no holde to bee had of him, *anguilla est, elibitur.*

Anguillarum, the place where

ycles are.

A leache called a horseleache or bloude sucker, *Hirudo, dinis, sanguisuga.*

A frogge, *Rana, ne.*

The grene fowle, croking frogg, *viridis, turpis, querula, loquax, garrularana.*

Coxat rana.

The tadpoles of frogges or toades, *Cyreni.*

¶ **Shyppe with other water vessels. &c.**

A ship, *Navis, rates, ratis.*

He that maketh the ship, *Naupepus, gi.*

The keele or bottom of a ship, *Carina, ne.*

Hardie shippes, *andaces carinae.*

The keele of a shippe pitched, *uncta carina.*

The foreparte, *Prora, re.*

A greate ship, *Trieris, ris.*

The snoute afore, *Rostrum navis, coronis, idis.*

The hinder part of the shippe, *Puppis, pis.*

To aryue with y shippe to lande, *applicare puppim.*

The starne, *Clanuis, ui.*

The ballast or lastage of the ship, *Subburra, re.*

The hatches, *Pergula.*

The planks or bourdes, wher vppon the rowes sitte, *Iugatran-*

transstra, in plu.
 An oze, *Remus, mi.*
 The broad ende of the oze, *scal-*
mus, mi.
 The oze hole, *Thalamia.*
 A shippe that hath twoo ranges
 of owers, *Biremis, is.*
 A galeye, *leuis biremis.*
 A lighterman, *ratiarius, ij.*
 Swyfte shippes, *præcípites ra-*
tes.
 The bourdes to goe vpon, *Fori.*
 The rowing of a shippe, *remi-*
gium.
 To cutte the waters with ro-
 wing, *findere aquas remigio.*
 Waters apte to be rowed vpon,
apta remigio aqua.
Remigo, gas, To rowe.
 The pumpe of the ship, *Sentina,*
na.
 The mast, *Malus, li.*
 The sayle, *Velum, li.*
 Sayles fylled with winde, *tu-*
mida vela.
 To sett vp sayles, *dare vela*
ventis.
 To strike sayle, *legere, trahere*
vela.
 To trusse vp the sayles, *sub-*
ducere vela.
 Flagges, *fluitantia vela.*
 wyth all diligence, *velis equisq,*
remis velisque.
 The foresayle, *Dolon, nis.*
 The hinder sayle, *Epidromon.*

The maine saile, *Acacium, cij.*
 A bounette, *Antemon.*
 The sayle yarde, *Antenna, na.*
Lia, the holes in the toppes
of the maste.
 The tacleinge, *Pes, pedis, & po-*
dia, the coarde wherewith the
sayle is spred.
 The shroudes, *Rudentes.*
 The noyse of the cabelles, *ru-*
dentum stridor.
 The toppe, *Carchesium.*
 An ancre, *Anchora, re.*
 The ankre is caste, *anchora fi-*
gitur.
 To lye at ankres, *in anchoris, ad*
anchoras stare.
 To hoyle vp ankre, *vellere an-*
choram.
 The ankres be sunke to the
 bottowe, *sidunt anchora.*
 A cable rope, *funis anchora-*
rius.
 The soundynge lead or plūmet
 which is let downe into y^e wa-
 ter vnto the groude, *Bolis, lis.*
 The corde or line y^e the plū-
 met hangeth vpon, *Funiculus.*
 A nauye of shippes, *classis.*
 The chiefe Capitayne, *imperator*
classis.
 To arryue with a nauie, *appelle-*
re classem.
 To take shipping, *conscendere*
classem.
 To take the sea, *deducere classem.*

A little Dictionarie

A nauye recouered, *recepta classis*.

A nauye in a readynes to fight, *procineta classis*.

A larme, *clasicum*, i.

warres by sea, *classica bella*.

An approued wyter, *classicus scriptor*.

The chiefe souldiours, *classici*.

A small corde, *Resticula*, le.

A graper, *harpax*, cis, & *harpago*, mis.

Manus A graple.

The shipwrecke, *naufragium*. ij.

Conduitorium, a place wherein ordinance for warre is kept.

Nauigo, gas, *uelifico*, cis, & *uelificor*, cis *verbum commune*, to sayle.

To be out of daunger, in portu *nanigare*.

A prosperous sayling, *secunda nauigatio*.

A shipper bote, *Scapha*, pha.

A fisher bote, *Scapha*, *piscatoria*, *lombus*, bi, *oria*, vel *horia*.

Cymba, ba.

The ruler of the boate, *magister cymba*.

Lintres, *ponto*, onis, *puntes* or troughes.

A barge, *Scuta*, te, *actuarium*, ra.

Celox, locis, A barke.

A galey, *Tiremis*.

The patrone of a galeye, *Trie-*

rarcha.

The ship fraught, *Naulum*, li.

wharfage, *Vectigal*, lis.

To appoynt a reute, or tribute, *imponere*, *instituer* *vectigal*.

He that keepeth the wharfe, *Portitor*, toris. *Vector* or is.

Cariage by ship or boate, *Vectura*, ra. *Vectio*, onis.

The gouernour of a ship, *Nauclerus*, ri, vel *nauticus*, *nauar-chus*.

The admirals ship, *nauarchis*.

A mariner or man of warre on the sea, or shipman, *Classarius*, ri, *nauta*, vel *nauita*.

A boteswayne, *anchorarius*.

A shoute or great noise of people, *plausus*, sus, vel *celeuma*, a mery shoute.

To desyre prayse, *affectare plausum*.

A rower, *remex*, igit.

To rowe a boate, *remigare lintrem*.

A diuer or swimmer vnder the water, *vrinator*, toris.

A swimmer, *natator*, toris.

Swimming, *natatio*, nis.

No, nas, & nato, tas, to swimme.

The shippe flyteth, *carina natat*.

A place made to swimme in, *natatorium*. ij.

¶ The earth with that belongeth to it.

¶ The

The grounde of earth, *terra, re, humus, ni, tellus, luris.*

The earth is like a halle, *terra pile similis.*

Mountaines, *ardua terrarum.*

An earthquake, *tremor terra.*

The drie grounde, *arida, de.*

A stone, *lapis, dis, petra, tra, saxum, xi, scopulus li, lapillus, li.*

A peple stone, *calculus, li.*

Rounde peple stones, *arguti lapides.*

The upper part of the grounde, *superficies terra, solum, i.*

The soyle of a fildes, *agri solū.*

The botome of a ditch, *solum fosse.*

To goe vpon the grounde, *ingredi solo.*

To forsake his countrey, *verte-re solum.*

A mans naturall countrey, *natale solum.*

Fertile grounde, *terra pinguis, terra fertilis.*

Barren grounde, *sterilis terra, macra, vel glabra terra.*

Glabra, pilled or bare, as un-fertile grounde.

The plaine grounde, *aquor, ris, planities terra. Circus, ci.*

A feld, *campus, pi.*

The playne fyeide, *aquor, ager, area campi.*

The open fieldes, *patentes cāpi.*

A game in the playne feld, *ludus campestris.*

A little feld, *agellus, li.*

A greate feld, *ager, gri.*

A valley, *vallis, lis, & valles, lis.*

A narrow valley, *conuallis.*

Vallo, *li, to close aboute.*

Dyre or dyte, *cenium, ni.*

Mudde or slyme, *limus, limi.*

Situs, *tis, a hoodnesse in an vnused house, or other place.*

To be hearie, *currumpi situ, ducere situm.*

To sauoure of mouldynes, *redolere situm.*

Fylthynes with cobwebbes, *araneosus situs.*

Places roughe with fylthye rottenesse, *loca fenta situ.*

Voluto, *tas, to turne or walter in myre as hogges doe.*

Clay, *lutum, ti.*

A vile, and filthie personne, *lutum, & sordes.*

A filthie, and a vile harlot, *lutea meretrix.*

A mudd walle, *luteus paries.*

Luto, *tis, & deluto, tas, to spotte, or beraye.*

Clay labored to make pottes, or other thinges, *argilla, le.*

A clay pitte, *argiletum, ti.*

Dust, *puluis, ueris.*

All berayed with duste, *respersus puluere.*

To shake of the duste, *excutere.*

B. iii. pul.

A little Dictionarie

puluerem.
Duste risinge, and troublinge
 one, *nebula pulueris,*
A heape of dust or other thing,
agger, geris, cumulus, li.
Aggero, ras, accumulo, las, **To**
 heape together.
A mountaine, *mons, tis.*
A litle mountaine, *monticulus, li.*
A hill, *collis, lis.*
Colliculus, li, **a hillocke** or litle
 hill.
The top of a mountaine, hill, or
 other thinge, *Cacumen, nis,*
Vertex, tici, iugum, gi.
An highe hill, or towre, 'to see
 thinges a farre of, *specula, a.*
To be in watche, *in speculis esse.*
Glabreta & calueta, **Dounes** or
 places, where groweth nether
 corne nor trees.
A cliffe, *Clinus, ni. Declinitas,*
A rocke, *Petra, a, saxum.*
A wilderness, *Heremus, mi, he-*
remita, te, **an ermite.**
Saxulum, **A litle rocke.**
Saxosus, a, um, **full** of greate
 stones, or rockes.
Fishes breeding among stones
Piscis saxatiles.
Rupes, pis, **A parte** of the rocke.
A wilderness not habitable,
Desertum, ti, solitudo.
Anius, a, um,
inuius, a, um, **where** no
 waye is.

Deuius, a, um, **Out** of the way.
A sauage, & wilde people, *deuia,*
& siluestris gens,
The place that maye be passed
 through, *pervius, a, um.*
A corner, *Angulus, li.*
Lama the raggednes of rockes.
A den, where beastes haunte,
Spelunca, ce, latibulum, antrum, spe-
cus, spelæum.
An bouell, *mandra, a,*
An anthill, or emete hill, *Ca-*
uca formicina.
The straitnesse of the lande,
 goynge betwene twoo seas,
Isthmus.
Crepido, dinis, **a creeke.**
Crepido, **The banke** or border
 about a wel or other place.
A banke, *Tumulus, li.*
A heape of snowe, *nivalis tumu-*
lus.
An herse set vp at a solemne bu-
 riall, *honorarius tumulus.*
The riuer banke, *Ripa, pe.*
The sea banke, *Littus, toris.*
The sea coast, wheron the wa-
 ter roareth, *raucū littus.*
A holow place in the grounde,
cauerna, ne.
A drie ditch, *Fossa, se.*
Full of caues, *Cavernosus, sa, sum.*
The chanel, wherein the water
 renneth, *Aluens, uei.*
Bracell, *Sabulum, & sabulo, lonis*
saburra, re, **the baleste,** or la-
 stage

stage of shippes.
Saburro, ras, to balest or make
stedfast the ship with balest.
 A grauell pitte, *Sabuletum, ti.*
 Sande, *Arena, ne, & arenula.*
 Fine sande, *Arena fossitiq,*
 A sande pitte where sande is
 digged vp, *Arenarium.*
 Chaulke, *Creta, te.*
 Grene earth, *Creta viridis.*
 Binding chaulke, *tenax creta.*
 A chaulke pitte or quarry, *Cre-*
tarium.
 Alumine, *Alumen, inis.*
 Marle, *Marga, ge.*
 A clod of earth, *gleba, ba.*
 A peece or gobbet of any thing,
Bolus, li, bolus terra, A clode of
earth.
 A turfe, *fesspes, pitis.*
 The kynges highe waye, *Via*
regia, via publica, militaris.
 A worne waye, or muche vsed,
Trita via.
 The place where many waies
 meete together, *Compitum, ti.*
 wayes full of people, *frequentia*
compita.
 In the crosse streetes, *in compi-*
ris.
 A tournynge, where diuers
 wayes meete together, *Diuer-*
culum, li.
 The tourninge of a ryuer, *Di-*
uerticulum fluminis.
 A stile, *Agrestis scala.*

A brigge, or bridge, *Pons, tis.*
 A pathe, *Semita, te, trames, i-*
tis.
 A way, *Via, via.*
 A fowle way, *Via lutos.*
 A sandye way, or full of sande,
Via arenosa.
 A grauelld way, *via glareosa.*
 A causie, *Strata, vel via delapi-*
data.
 To goe on his iourneye, *carpere*
viam.
 To make haste in his iourney,
celerare viam.
 They make a way by force, *ape-*
rit viam vis.
 To make the waye, *Facere, vel*
struere viam.
 To amende the waye, *munire*
viam.
 A dustye waye, *Via pulueru-*
lenta.
 A waterishe waye, *Via aquosa.*
 A wheele trade, *Orbita, te,*
 The compasse of the Moone,
Orbita lune.
 Hell, *infernum, i, chaos.*
 They that are in hell, *infern.*
 The Soules in hell, *infernæ*
umbra.
 A deepe place in hell, *tartarus, i,*
tartara, oru.
 Tartareus dolor, a terrible
 griefe.
 The entry into hell, *auernus, i,*
auerna, oru.

A little Dictionarie

- Of hell, *auernus, auernalis.*
 A ryuer, or darkenes of hell, *orcus, &c.*
 To committe vniue, to deale for gyue with the deuell, *cum orco habere rationem.*
 The place of punishmente in hell, *Gehenna, &c.*
 A place of pleasure, where the poetes feyned that the soules of good men were, *elysium.*
 A ryuer of hell, *cocytus.*
 Sacrifices donne vnto Proserpina queene of hell, *cocytia.*
 An other ryuer in hell, *acherontis.*
 The ferryman of hell, *charon.*
 The hounde, or porter of hell, *cerberus, i, tartareus custos.*
 An other ryuer of hell, *erebus, i.*
 A hagg of hell, *erinnis.*
 Goddesses of furie, *furie.* they be thre in numbre, *Alecto, Tisiphone, Megera.*
 The dyuell, *Diabolus, satan, demon.*
 Dynelike deceates, *demonice fraudes.*
 A burning ryuer in hell, *phlegon.*
- M**ettalles and the place where they be digged vp.
 Metall, *Metallum, &c.*
 Golde, *Aurum, &c.*
 Golden mynes, *auraria metalla.*
 Libertie better the golde, or syluer, *potior metallis libertas.*
 The golde ore, *Alutia.*
 Siluer, *Argentum, &c.*
 Quicksiluer, *argentum vivum.*
 Brasse, *as, eris.*
 The ore, where brasse is taken out of the grounde, *Cadmia.*
 Cooper, *as cuprum, cuprum, caldarium.*
 Latten, *Aurichalcum, vel orichalcum. Aes coronarium.*
 Debre, *as alienum.*
 To paye his debte, *as alienum dissoluere.*
 Dynne, *stannum, ni, vel album plumbum.*
 Leade, *plumbum, bi.*
 Sowder, *ferrumen, mis.*
 Sowderinge of metalls together, *ferruminatio, onis.*
 Ferruminare, to sowder together.
 white leade, *cerussa, &c.*
 A peece of lead, *Lamina plumbi.*
 A peece or portion of leade, or other matter, *massa, &c.*
 Iron, *ferrum, &c.*
 Steele, *chalybs, bis.*
 The place where Iron is digged out of the grounde, *ferrum.*
 The digginge vp of mettall out of the grounde, *eris effossio.*
 Iffo-

Excodio, dis, di, ssum, to digge
up.

The blowinge or meltinge of
mettal, *conflatio, vel conflatura.*

Conflo, flas, to blowe.

Liquo, quas, & Liquefacio, cis,
to melt.

The drosse of mettall, *scoria*,
scoriae.

Rust in Iron, *ferrugo, rubigo*,
mis.

Rust scowred of, *deterfa rubigo*.

Rust in brasse, *crugo, mis*.

The bladinge in coarne trees,
herbes, *vedo, mis, carbūcula-*
tio, onis.

¶ Serpentes, wormes,
and creepinge beastes.

A dragon, *Draco, draconis*.

A shee Draggon, *Dracena, dra-*
ca.

Flying dragons, *aligeri draco-*
nes.

The great, cruell, and watche-
full dragons, *vasti, fani, vigi-*
les, insopri, insomnes dracones.

A scorpion, *Scorpius, pij, & scor-*
pio, onis.

A serpent, *Serpens, tis*.

The windinges of serpentes,
serpentum spire.

A hundred of serpentes, *serpen-*
tigena.

An adder, *Anguis, guis, coluber,*
bri, & colubra, bra, vipera, re.

The venommed, pestiferous,
wicked, yuell, fowle, litle vi-
per, *venenata, pestifera, seclera-*
ta, mala, atra, parua vipera.

A water snake, *Natrix, cis*.

Sibulat anguis.

The adders skinne, *Pellis an-*
guina.

A water adder, *Hydrus, dri, vel*
hidra, de.

A cruell, greate water serpente,
drus, immanis hydrus.

Pungo, pungis, pupugi, vel punxi,
Etum, to stinge.

The stinginge of serpentes or
oher, *punctura, re*.

A pike or stinge, *Aculeus, lei*.

A crocodile, *Crocodilus*.

Of a Crocodile, *crocodiltus,*
a, um.

A lizards, *Lacerta, a*.

A craker, *Cicada frumentaria*.

A beast destroying coarne, byg-
ger then the grassop, *grillis, i*.

The shrill, and chirping gras-
schopper, *arguta, querula ci-*
cada.

Cicada frituit.

Grillus grillas.

The worne that liueth in the
fyre, *pyrausta, vel salamandra*.

The tymler worne, *Teredo,*
donis.

Rodo, dis, si, sum, to gnaw.

To backbyte his frende being
absent, *amicum absentem rodere*.

A little Dictionarie

A cheslop, *Multipeda*, da
 The silke woorme, *Bombyx*, *icis*,
ser.
 Silke, *bombyx*, *sericum*, i.
 Of silke *bombycinus*, *sericus*, a,
um.
 The greene woorme, that breedeth
 in the colewoortes, *Bruc-*
cus, ci;
 The woorme that groweth vpon
 trees, called a palmer,
Campe, pes, *Campa*, e.
 A tike, *Ricinus*, ni, *rediuus*, ij.
 The greedye woorme in the
 dogges tounge, *Lytta*, ta.
 The woorme that shyneth in
 the night, *Cicindela*, *pirolampis*.
 A greene woorme shining like
 golde, *Cantharis*, *Cantharida*, e.
 A spyder, *Araneus*, nei, vel *ara-*
nea, nea, but *aranea*, somtime is
 taken for the cobwebbe it self.
 A cobwebbe, *Telum*, li.
 Artillerie, *tela*.
 A swifte, poisoned, penetrable,
 hurtfull, cruell, sharpe, fierye
 weapon, *Volucra*, *volatile*, *vene-*
natum penetrabile, *noxium* *ferum*
acutum, *igneum* *telum*.
 A weeuill, *Curculio*.
 A horse flie, *Cynomya*.
 A louse, *Pediculus*, *culi*, vel *sex-*
cupes.
 A nitte, *lens*, dis, *Lens*, tis.
 The woorme in the hand or o-
 ther place of y body betweene

the skinne and the fleshe, *pedi-*
culus, li.

A flea, *Pulex*, cis.

The troublous litle flea, *mole-*
stus, *paruus* *pulex*.

Full of fleas, *Pulicosus*, sa, *sum*,

A magot, *Tarmes*, tis.

A snayle, *Terrestis* *chochlea*.

The shell wherein the snaille is
 couered, *Testa*, ta, vel *domiciliu*.

All manner of shell fyshes, *testa*,

The woorme in the grounde,
 called angletowiche, or cyle,
Lumbricus, ci.

Prorépo, pis, *psi*, *ptum*, To creepe
 as wormes do, to scale forth
 by litle and litle.

A toade, *Bufo*, onis.

The feelde and lande
 abroad in the country
 with that belongeth.

A broad playne feelde, *Cam-*
pus, pi.

A feelde tyllled, *euersus* *campus*.
Regestum, Earthe caite vp a
 gayne.

A luelode in the towne or coun-
 try, *pradium*, ij.

Pertaining to landes, *pradiato-*
rius, a, *um*,

Fearmes of the beeste holde,
optimo iure *pradia*.

A feelde, *Ager*, gri.

A barraine feelde, *ieiunus* *ager*.

A noughtie feelde, *malus*, *malign-*

mus ager.

A fertile fiede, *latus, opimus, optimus, frugifer, fructuosus, focundus, ferax, fertilis ager,*

Barreable lande, *aratum, ui.*

A feelde, or close for bycedde corne, *ager frumentarius.*

The countrey, *Rus, ruris.*

The pleasure of the countrey, *ruris solatia.*

A colde, fowle countrey, *frigidum sordidum rus.*

A pasture, *Pascua, cna, & pascuum, cui.*

A woode, fiede, or countrey to cattell in, *pascua sylua, pascuus ager, pascua rura.*

Cresco, cis, creui, cretum, To growe,

Fodder or feedynge for cattell, *Pabulum, li.*

Feedinge of cattell, *Depastio.*

Pasco, cis, paui, pastum, & pabulator, lris, To feede.

To delight the eyes, *lumina pascere.*

To delyghte in debates, *pasci discordijs*

To lyue by almes, *cibo mendicatio pasci.*

Tender grasse, *tenerum gramen.*

Grasse or gresse, *Gramen, nis.*

Of grasse, *gramineus.*

Full of grasse, *graminosus,*

A heaping, or gatheringe toge-

ther, *Congestus, tius.*

A hedge, *Sepes, pis vel sepi, pis, Septum, ti.* A thinge enclosed.

To be compassed with a cloude, *nebula septus.*

To be furnished with y know- ledge of philosophic, *presidijs, philosophia septus.*

A growynge hedge, as of a quicke sette, *Viva sepes,*

A stake, *Palus, li, & paxillus, li.*

Sudes, dis, vallus & vallum. A stake, whereunto vines bee bounde.

A stake, *stipes.*

A heauy loagg, *grauis stipes.*

Dales made sharpe aboue, *valli.*

To inclose, *Vallare sepimento.*

A laude marke, *Limes, tis, terminus, ni.*

A well worne waye, *attritus limes.*

A fiede bounded, *limitatus ager.*

A metrod, to measure the lande with, *arbor pertica.*

Measuringe of lande or other, *Comensuratio.*

He that measureth the lande, or a lande meater, *Finitor.*

An acre, *Iugerum.*

Acre by acre, *iugeratim.*

Mensuro, ras, & metior, tiris, mensus, sum, To meate or

measure the lande, or other thinge.

A little Dictionarie

- A ditch of. ij. foote broade, *Fossus bipedanea*, of. iij. foote broade, *tripedanea*, &c.
- A rayle, *Pertica*, *ra*, *carcer*, *ris*.
But *carcer* properly is a prison.
- A darke, cruell, sadde, folthie prisonne, *caecus*, *tenebrosus*, *niger*, *diuus*, *mestus*, *squalidus*, *carcer*.
- ¶ Four foored beastes.**
- A beast, *Animal*, *lis*, *belua*, *bestia*, *ta*, *pecus*, *cus*, *cus*, *coris*, *fera*, *ra*.
- The skinne of a beaste, *Tergus*, *ris*, *corium*, *ri*.
- A skinne impenetrable, *tergus impenetrabile*.
- To tanne leather, *perficere corium*.
- A mans skinne, *corium hominis*.
Byssa, A hide of a beast.
- The horne of a beast, *Cornu*, *nu*, *indecli*. In plur. *cornua*, *nu*.
- Branched hoarnes, *arborea cornua*.
- To bende his bowe, *flexile cornu curuare*.
- A lion, *Leo*, *leonis*.
- A fierse kinde of Lyons, *genus acre leonum*.
- The greate grimme, greacye valiante, angrie Lyon, *magnus validus*, *crux*, *toruus*, *audus*, *animosus*, *in*, *ignominus*, *iracundus*, *in-*
- sanus leo*.
Ringunt leones, & *rugunt*.
- A lionesse, *Lea*, *vel leena*, *ne*.
- The royrug of Lyons, *Rugitus*, *tus*.
- An oliphant, *Elephans*, *vel elephantus*.
- Bugles, or buffes, *vri*, *orum*.
- A camell, *Camelus*, *li*.
- A dunbl. dary, *Dromedarius*, *Barrut barrus*. i. *elephantus*.
- A tigre, *Tigris*, *gris*, *vel gridis*.
Tigris rancant.
- A pence, *Panthera*, *ra*, *pardalis*, *lis*.
Cumit panther.
- A unicorn, *Unicornis*, *unicornus*, *unicornium*.
Fremunt lince.
- A liberd, *Pardus*, *di*, *leopardus*.
Felis pardus.
- A heuer, *Fiber*, *ri*, *vel viber*, *bri*.
- A beare, *Vrsus*, *si*.
Vocat vrsus.
- A wolfe, *Lupus*, *pi*.
- The insatiabie, bloodye, deuouring wolfe, *insatiabilis*, *cruentus*, *rapax lupus*.
Uulat lupus.
- An ape, *Simius*, *vel simia*.
- A wodewolfe, *Satyrus*, *ri*.
- A munkey, *Cebus*, *bi*, & *simius caudatus*.
- A marmoset, *Cercopithecus*.
- A dere, *Dama*, *me*.
- To hunte the swyfte decre, *ve-*
lo-

locos agitare damas.
 A heart, *Cervus, ui.*
Glocitant cervi & onagri.
 A hynde, *Cervus, ua.*
 A bucke, *platiceros, rotis.*
 The browawntler of a bucke
 or other deere, *adminiculum.*
Cicuro, ras, to make tame.
 A fawne, *Himulus, li.*
 A pricket, *Subulo, lonis.*
 A roe, *Caprea, prae, dorcas, dis.*
 A head deere, *Dama ramosus.*
 A beaste halfe wilde, *Animal se-*
miferum.

A Parke.

CRoborarium, *septum, ti, theriotro-*
phion.
 A pale, *Tabula roborea.*
 A rayle or pale, whereunto
 the pales be pinned, *Longu-*
rius.
 A keeper of a forest or such o-
 ther, *Saluarius, ri, custos sal-*
tuum.
 The master of the forest, *The-*
riophilax.
 A goate, *bircus, ci.*
 Of a goate, *bircinus.*
 Stinking like a goate, *bircosus.*
Mutit bircus.
 A male goate, *Caper, pri.*
 The goates bearde, *Sirillum, li,*
vel spirillum, aruncus.
 A female goate, *Capra, prae.*
 A kye, *Hedus, di.*

A flocke or tryppe of goates,
Apolum, li.
Apolus, a goate hearde.
 A grey, bager, bawson, or
 blocke, *Castor, ris, fiber, bri.*
 A stinking sauor, *castareus odor.*
 An otter, *Lutra, tra.*
 A fore, *Vulpes, pis, & vulpecu-*
la, le.
Grannit vulpes.
 A wilde catte, *Catta siluestris.*
 A hare, *Lepus, poris.*
 Hares beinge hunted, *exagitati*
lepores.
 The fearefull hares, *Soliciti*
lepores.
Vagunt lepores.
 A leueret or younge hare, *Le-*
puscus.
Carro, ris, cucurri, sum, to
renne.
 A warren for hares, *Lepora-*
rium, lagotrophia.
 A conie, *Cuniculus, li.*
 Softer then the heare of a co-
 nie, *mollior capillo cuniculi.*
 A rabbit, *Laxrix, cis.*
 The cony holes in the ground,
Cauerna.
 A warren for conyes, *Cunicu-*
larium.
 A firrette, *Vierra, vierra.*
 A fitchew, powlcatte, or ful-
 mer, *Martes, tis.*
Ictis, tidis, A white weasel, whiche
 destroyeth bee hyues and
 cateth

A little Dictionarie

- eateth the hony.
 A scozell, *Sciurus, vel sciura.*
 A weasill, *Mustela, le.*
Dintrit mustela.
 A dormouse, *Glis, ris.*
 A hedgehogge, vichine oz pil-
 hogge, *Herix hericus, & heri-*
nacius.
 A porcupin, *Hystrix, tricus.*
 A mole, *talpa, pæ.*
 Blynder then a wante, *talpa cæ-*
cior.
 A feelde mouse with a longe
 snoute, *Mygala.*
 A mouse, *Mus, muris.*
Mintrat mus.
 The mouse dunge, *Mustarda,*
de.
 A ratte, *Sorex, ricis, vel mygale.*
 Rattes teethe, *foricini dentes.*
Desticat forex.
 A catte, *Felis, lis, cattus, ti, &*
catta, tæ.
 A muscat, that beareth muske,
Musculus.
 A yonge kiton oz kitling, *Ca-*
tulus, li.
 To feede whelpes with mylke,
pascere catulos lacte.
 The fleashe of a yong whelpc,
Catulina Caro.
 A ban dog, *Catenarius canis.*
 A dogge, *Canis, nis.*
Mordeo, des, momordi, sum, to
bite.
Latro, tras, to barcke,
- The barkinge of dogges, *La-*
tratus, tus.
 The faunying of dogges, *Adu-*
latio,
 A bitche, *Canis fœmina.*
 A dog of a wolfe and a bitche,
Licisca.
 A cur dogge, *Canis gregarius.*
 A whelpc, *Catulus, & catellus,*
li.
 A shepheardes dogge, *Canis pe-*
cuarius.
 Swyfte dogges, *Celeres, citi*
canes.
Glancitat catulus.
 A huntynge dogge oz rennyng
 hound, *Canis venaticus.*
 A greyhounde, *Canis leporarius.*
Molossi, Mastiues.
 A moolle that letteth dogges to
 bite, *Fiscella, le.*
 A spaniell, *Canis odorisequius, ca-*
tulus sagax.
 A bloud hounde oz drawynge
 hounde, *Agasæus, sei.*
 Littell popies be cald, *Melitei.*
Indago, gas, & inquiero, ris, To
searche oz seeke out.
 A toyle, oz nettc, *indago, inis,*
 To be oppressed with penalties,
indagine pœnarum cingi.
 Dyligentlye, *indaganter.*
 A diligent searcher, *indagator.*
 The searching, and fynding of
 the truethe, *indagatio, & in-*
uentio veri.

Beastes that labour.

A Eurpe beast that labourerth,
iumentum.

Horsemylles, *mola iumentaria.*

A horse, *Equus* 'qui, *caballus*, *li.*

The partes of a horse
with that belongeth.

A horse mane, *Iuba*, *ba.*

To hang abroad the mane, *effundere iubam.*

The brest plates of a horse,
Tori.

The pastournes, *Suffragines.*

The hoofe of the foote, *Ungula*,
le.

Whole hooded, *Solipes*, *dis.*

A horse shoe, *Solea equina.*

A horse nayle, *Claui equini.*

A stalande horse, **to horse ma-**
res, *Equus admissarius.*

Hinnit equus.

An amblyng horse, *Equus gra-*
darius, *vel tolutarius.* *Mannus*,
ni.

A nagg, *mannus*, *i.*

Whyte horses, *candentes equi.*

To be on horse backe, *expeditus*
in equo.

A wyelde horse, *indomitus*, *inob-*
sequens equus.

To tourne his horse a syde, *e-*
quum obliquare.

Toluto, *tas*, **To amble.**

To speake fast, *tolutim loqui.*

An amblyng nagge, *Asturco*, *is.*
A horse for warre, *Equus bel-*
lator.

A troter, *Succussor*, *oris*, *succussa-*
rius.

A trotting, *succussatura*, *e.*

Succusso, *fas*, *succutio*, **To trotte**,
Subsulto, *tas*, **To hobble.**

A galop, *Effusus gressus.*

A courser, *Sonipes.*

A hackney horse, **or horse to be**
hyred, *Equus meritorius.*

A hyred beast, *Iumentum veteri-*
num.

A horse to beare packes, **or o-**
ther loades, *Equus clitellarius*,
vel onerarius.

A mule, *Mulus*, *li.*

A spare horse, *Equus vacuus.*

A mule to beare burdeynes,
Mulus clitellarius, *vel dorsuarius.*

A mare, *Equa*, *eque.*

A carte horse, *Vehicularis equus.*

A colte, *Pullus equinus*, *vel equu-*
lus, *li.*

The hire of an horse, **or other**,
beast, *Equimentum.*

A geldyng, *Spado*, *donis.*

A pawlfre, *Cantherius.*

Hinnio, *nis*, *ini*, *itum*, **To ney**
as horses doeth.

A shrill neyghing, *acutus hin-*
nitus.

Very asses, *asini homines.*

An asse mylle, *asinaria mola.*

An asse hearde, *asinarius.*

The

A little Dictionarie

- The bracing asse,** *rudens asinus.*
Reyng of horses, *Hinnitus, tus,*
A horse that is not broken, *Equus intractatus, vel indomitus.*
An asse, *Asinus, ni.*
An asse to beare bourdens, *Asinus onerarius, vel dorsuarius.*
A wylde asse, *Onager, gri, asellus, li.*
Oncat asellus.
A bull, *Taurus, ri.*
The harde feigheinge bulle, *durus, bellator taurus.*
A scourge, *taurea, e.*
Mugit taurus.
A bullocke, *Iuuenus, & iuuenculus.*
A stee, *or yonge oxe,* *Buculus, li.*
A haifir, haifir, or yonge cowe, *Vacula, & bircula, la.*
A staffe, or gode to driue cattell with, *Agolum, li.*
A cowe, *Vacca, ce,*
A white cowe with calfe, *can. dens, niuea, nitida, foeta vacca.*
Mulgeo, ges, si, sum, To milke.
A cowe wyth cause, *Horda, da, vel forda, de,*
Vacca sterilis, taura, Baren.
A milke cowe, *Vacca lactans.*
The vdder of a cowe, or other, *Mamma, me.*
The teate or neple, *Papilla, la.*
Ubertas lactis, Plenty of milke,
or other thinge.
A calve, *Vitulus, li.*
- An oxe,** *Bos, bouis, vel bos castratus.*
Labouring oxen, *ruricola boues.*
The oxen goe a grasping, *errant boues.*
Labourynge oxen, *Boues subiugalis.*
Heardes of neete, *buceria.*
Bulles be the chief in a heard of cattel, *armenti reges sunt tauri.*
Of a hearde, *armentalis,*
A troue of beastes in good liking, *leta armenta.*
A troue of oxen or other cattel, *Armentum, ti.*
The mewynge or lowynge of beastes, *Mugitus, itus.*
Mugio, gis, To lowe as beastes do.
A sheepe, *Ovis, is.*
A shephearde, *custos, magister ouium.*
A fatte shepe full of wolfe, *Pinguis, lanigera ouis.*
A shepe house, *caula, e.*
Balo, las, To bleate as sheepe doo.
A flocke of shepe, *Grex, gis.*
A ramme, *Aries, etis.*
Blacterat aries.
An ewe, *Ovis femina.*
A lamme, *Agnus, m.*
A yonge lamme, *Agellus, li.*
Suckyuge lammes, *sabrumi agni.*
A lamme eaned, *editus agnus.*

A wedir, *Vernex, ccis.*

A bel weder, *Vernex scclarius.*

The marke, made or printed
upon beastes, to know theim,
Stigma, tis.

Worthie to be burned in the han-
de, *Stigmatē dignus.*

Defamed, *Stigmaticus, a, um.*

Imprimio, is, si, ssum, to make,
or printe in.

To shaine one throughelie, *im-*
primere de decus.

Principall ones, yong ewes.

wolle, *Lana, ne.*

Solox, cis, The grosse wolle.

A fleefe of wolle, *Fellus, leris.*

A Locke of wolle, *Villus, li.*

Lanigera animalia, Beastes that
beare wolle.

Beastes and bydes that doo li-
ue as well on the water as on
the lande, *Amphibia.*

The acte of taminge wilde bea-
stes, *Domitura, re.*

Hogges as here fo-
loweth.

Hogge, *Sus, is, porcus, ci.*

Suculus, li, vel sucula, le, A sowe.

Porke, *suina caro.*

A swynes styre, *stale.*

Cirumnit sus.

Erno, ruis, rui, rutum, to plucke
vp by the rootes.

Eleuo, To wpoote as hogges
doo,

A boze, *Verres, ris.*

Of a boze, *verrinus, a, um.*

Quiritat verres.

A wilde boze, *Aper, pri.*

The grunting, wyelde, cruell,
boze, *frendens, saurus & domitus,*
aper.

The bystled boze, *aper setosus.*

Styffe, harde, bystles, *rigide*
sete.

Frendet aper.

A bystell of a boze, or other
hogg, *Seta, ta.*

Setosum, Full of bystels, *Vel*
setigerum.

A sowe, *Scrofa, fe, & sus fe-*
mina.

A sowe with farow, *Sus preg-*
naus.

A yelt or yonge sow, *Sucula, le.*

A pygge, *Porculus, vel porcel-*
lus.

A fatted hoagg, *saginat us porcus.*

A fattung of swyne, *porculatio.*

One that fatteth swyne, *porcu-*
lator.

Nefrendes, yonge shetes or
yonge hogges.

Maiales, baroies, or gelded
hogges.

Succerd., de, hogges turde.

Heardesmen, hay-
wardes, shepcherdes, with
suche other, as kepe
cattell. &c.

A little Dictionarie.

A heardeſ man, haiwarde,
or he that keepeth cattell, *Pas-*
tor, riſ, armentarius, ij.
Pecuaris, a graſper.
Subſequa, & bubulcus, a couherd.
alo, liſ, alu, alitum, vel altum. To
ſeede cattell.
To be ſeede and to growe, ali,
augere, augeri, creſcere.
On riches lone is ſedde, diuitijs
alitur amor.
A ſhephearde, Opilio, vel upile,
onis.
A ſhepheoke, pedum, di, agolum, i.
The ſheepe cotte in the ſelde,
Cafa.
Pitche, Pix, picis.
Tarre, Pix liquida.
Dye pitche, Pix dura, vel ſicca.
Teethes blacke lyke pytche,
Dentes pice.
Vngo, giſ, xi, tum, To an-
noynte.
To bee anoynted with oynte-
mentes, vngi vnguentis.
A horſe keeper, ſtabularis, riſ, e-
quorum paſtor, equiſo, niſ.
A horſe breake, Equorum domi-
tor.
Domo, as, mui, itum, To breake
a horſe, or to make tame a
horſe, or other thing.
To bring downe ſtoute hartes,
Corda dura domare.
Domitura, re, a taming.
A horſe ryder, Arulator, co-

tiſ oris.
Malio, oris, a mullettour.
Agroſo, ſoniſ, A horſe keeper.
A hackney man, or he that let-
terh out horſe, to be hyred, Ve-
termarius, vel locator equorum.
Alſo a horſe leache, Veterinari-
us medicus.
A horſe coſer, Hippocomus, ſue
mango, niſ.
A meſſanger the rideth by poſt,
Veredarius, riſ.
A meſſanger, Nunciuſ, tabella-
riuſ.
To bringe ioyfull newes, letum
exoptatum nuntium afferre.
Lyenge, ſwyft, ſorowfull newes,
mendax, velox, triſtiſ nuntiuſ.
To warne one priuely, ſecretiſ
nuntijs aliquem mone.
An hiſtoyre is the meſſanger of
antiquitie, hiſtoria vetuſtatiſ
nuntia.
Feedynge of cattell, Pabulatio,
oniſ.
Pabulor, lariſ, To feede cattell.
The huſbande man with
ſuche other as labour in
huſbandry.
The huſbande man, Agri-
cola, le, agricultor, colonuſ, niſ,
cultor
A plow man, Arator, toriſ.
Aro, raſ, To care of plowe
the grounde.

A fruitfull tyllage, *aratio fructuosa*.

An olde plowghe, *emeritum aratrum*.

He that breaketh the cloddes, *Occator*.

A harower, or weeder of coine, *Sartor sarritor*

Occo, cas, To breake the cloddes.

He that soweth the coine, *Seminator*.

Semino, nas, sero, ris, To sow coine.

Weedyng, *Exherbatio, onis, vel runcatio*.

He that weedeth the coine, *Runcator, ris*.

Weeders in a gardeyne, *Stirpices*

Runco, cas, To weede.

Weedyng tyme, *Tempus exherbationis, vel runcationis*.

Sarrio, ris, rini, ritum, To weede or rake.

A reape man, or he that reepeth the coine, *Messor, ris, Messoris, a, um*. Belonging vnto the reape.

Meto, tis, missui, sum, To reape coine or other thing.

A mower, *Falcator, toris*.

Falko, cas, To mowe.

A heye mower, *Foenifeca, fecae, foenifector*.

A cuttinge or mowinge downe

of graffe, coine, or strawe *Defectio, onis*.

He that caryeth the coine, heye, or other thing, *Vector, ris*.

A carter, *Auriga, ga*.

Aurigo, garis, To carre or cary, *aurigo, as*.

A thresher, *Triturator, toris, vel areator*, some vse, *Tritura*, for threshing.

Trituro, ras, To thresh.

A threshing, *trituration, tritura*.

A flowre wyth threshynge much worne, *area trita frugibus*.

A digger, *Fossor, foris*.

Fodio, dis, di, sum, To digge.

A reue, *Inquilinus praeiorum*.

The tillinge of lande
with the instrumentes
of husbandry.

The tillinge of the lande, *Agricultura, ra, agricolatio, onis*.

The tillinge of the grounde, *cultura agri*.

A student, *cultor Minerva*.

The baylye, or he that ordereth the husbandry, *Villicus, ci*.

Villica, ca, The woman in like office, *vilicatio*, a bailewicke.

Instrumentes metz and
aperteyning vnto the
countrey.

A spade, *Bipallium*.

A mattocke, *Ligo, gonis, marra, ra, rutrum, i*.

L, y,

Fodio

A little Dictionarie

Fodio, dis, si, sum, To digge.
To cutte ones throte, fodere
ense ingulum.
A quarrie, fodina, e.
A shouell, Sarculum, li, sarcu-
le,
Batillum, li, a fire shouell.
Sarculo, las, To rake.
A pike, Bidens, tis.
A plough, Aratrum, tri.
A ploughe withoute wheeles,
Aratrum simplex.
A plough with twoo wheeles,
Planaratrum.
A share, Dentale, lis, vomer, ris.
Buris, The plough tayle.
The snout afore, whereon the
share is fastened, Dentale, lis.
A coulter, Culter, tri.
The plough staffe, Rulla, le,
The plough beame, Temo, nis.
The handle behinde, Stima, ne.
A wheele, Rot, a, te.
A chariotte swiftlye caryinge
Effuse rote.
A swift whele, preceps, acris rot, a.
The pynte that wheeles make,
Rota vestigia.
The crying of the wheeles, stre-
pitus rotarum.
The name of a whele, umbilicus.
The whele spoke, Radius, dy, vel
modiolus.
The viter parte of the wheele,
called the trade, Orbis.
The shoung of a whele, carthus.

The axiltree, Axis, is, sometime
the whole cart is called, Axis.
Sope or opatment, to anoynte
the wheles or axiltree, Axun-
gia, unguen, vel unguentum.
Axungia, is larde or hogges
greace.
The turnyng of the wheele a-
boute, Circumactus.
A yoke, Iugum, gi.
An ore bowe, Circulus, li.
A hame, Hecium, cy, tomices.
A trayse rope, Fumis tracto-
rius
A cheyne, called a tyghte to
drawe wyth, Chatera tracto-
ria.
A bande or halter, to tye anye
thinge with, Capistrum.
Catheno, na, ligo, innolao, to binde
Traho, is, xi, tum, To draw.
Used to the yoke, Subingalis,
& le.
A bande to holde, or tye wyth,
retinaculum, ligamen, ligamen-
tum, & ligaculum, li.
Ligo, gas, To binde.
A gode or gadde to dryue cat-
tell with, Hasta stimularis.
The pytke of the gode, Acu-
leus, acumen, nis, vel buccu-
trum.
A whippe, Scutica, ce.
A betill to bryake the cloddes,
with in the corne feelde, Mal-
lus ligneus.

Occatio,

- Occatio, nis, & pulueratio, nis,
harrowing.
- The instrumente ordeigned,
bothe to breake cloddes, and
to cut away the superfluous
rootes, *Rastrum in singulari, in
plur. rastri, trorum.*
- A seede rodde of. iij. busshelles,
Trimodia, e.
- Corbis, bis,* a basket or pannier.
- Seede to be sowed, *Semen, nis,
seminium, & sementis.*
- Sowynge time, *Satinum tempus.*
- Sowing of the corne, *Satio, is,
Satus, tus.*
- Semino, nas, sero, ris, seni, satum.*
- To sowe corne in the feelde.
- To sowe, *sementem facere,*
- Seede tyme, *sementis.*
- To sowe discordes, *discordia-
rum facere sementim.*
- The feast daye after sowing,
dies sementina.
- A sower of herselfe, *seminator
harsis.*
- Occator, He hath harroweth.
- A harrow, *Crates dentata, vel
occa, e.*
- A harrow pinne, *Stilus, li.*
- Cratio, tis, tire,* To harrow.
- Deluyng or digginge, *Pastina-
tus, vel pastinatio.*
- A dibell or settynge sticke, *Pa-
stinum*
- A hardill, *Crates virgea.*
- A rowler, *Chilindrus, dri.*
- A weeldinge hooke, *Runco, o-
ris.*
- Runco, eas,* To weede.
- A bramble hooke, *Falx spinaria.*
- A sicke, *Falcula, le.*
- Bilhookes, *falces arborie, vel pu-
tatoria.*
- A ryse to whet the sithe with,
Lignum acuarium.
- A rubber stone to sharpe the
sithe, hooke, or other instru-
mentes with, *Cos acuaria.*
- Rubbing one against another,
Attritus, tus.
- Attero, ris, triui, itū,* To rubbe.
- Acuo, cuis, cuitum,* To sharpe.
- To encourage, *acuere animos.*
- To styrre vp angre, *acuere iras.*
- A whetter, *Acutor, ris.*
- A forke for corne, *Furca, e, fur-
cilla, le.*
- A dounge forke, *Furca fimarica.*
- A forke for corne, *Furca messo-
ria.*
- A heye forke, *Furca faxmaria.*
- Merge,* Ditch forkes.
- A forke for strawe, *Furca strati-
toria.*
- A pronge, *Bidens, tis.*
- Furcilles,* Dunge forkes.
- Sowynge of corne, *Defectio,
onis.*
- A rake, *Raster, tri, rastrum, tri,
& rastelius, li.*
- Rakes with yren teeth, *Irifi-
ces,*

A little Dictionarie

A rake of wood, *Rastrum ligneum*.

A rake of yron, *Rastrum ferreum*.

Rastro, tras, & rado, dis, si, sum,
To rake.

Rakinge, *Abrasus, sus*.

A wayne, *Plaustrum, tri, vel plostellum, li*.

A carte with. ij. wheeles, *cistum, ij*.

A carter, *cistarius*.

A wayne rope, *Funis plaustrarius*.

Traho, his, xi, Etum, To draw.

A carte, *Curru, rus, curruca, rbeda*.

A drey, *Traha, ha, & tragula, la*.

Cariage, *Vectura, re*.

Algo, gas, To send awaye.

A lode, *Vehes, is, & vehia, e*.

Veho, his, To carie.

A wheele barowe, *Arcirma*.

A flayle, *Perica tritoria, vel baculus tritorius, Tribula, e*.

A sive, *Cribrum, bri, inferniculum li*.

A place where betches growe, *vicarium, ij*.

Of a sive, *cribrarius, a, um*.

The fynest flowre, *cribraria*.

Cubre, bras, To sifte.

A vaine, or faune, *Vannus, m*.

A trey or shawolde to wynowe or wumble corne with, *ventila-*

brum, pali, le.

Ventilo, las, To winnetwe or wumble corne.

Nubilarium, nubilar, a house where coine is kept from the rayne.

Ventilator, ris, a winnetwer.

Chasse, *Acus, ceris, palea, lea*.

A maunde or basket to beare corne or other things, *Sporta, sportula, fiscella, canistrum, canistellum, cistula*.

A basket to carye bread in, *panarium, ij*.

A sacke, *Saccus, ci, vel saculus, li, culus, lei*.

A poursecutter, *saccularius*.

A satchell, *sacciperium*.

Saccus frumentarius, A sacke for bread corne.

Mensuro, ras, To meate or measure.

The names of corne with that pertaineth.

Corne, *Granum, seges, etis, fruges, gis*.

Bread corne, *Frumentum, ti*.

Greate stoare of coarne, *copia frumenti*.

To hooorde vp coarne, *comprimere frumentum*.

A forager, *frumentarius, ij, frumentator*.

To gather coarne, *frumenter, aris*.

Barneſte, *frumentatio*, *onis*.
 wheate, *Triticum*, *ci*.
Triticus, *a*, *um*, of wheate,
 A kinde of coarne, whereof the
 fynest bread is made, *siligo*,
is.
 Manchet bread, *siligineus panis*.
 A kynde of pure wheate, *Ador*,
for adoreum.
 Breade made of fyne wheate,
Panis adoreus.
 Rye, *Secale*, *lis*.
 wheate of Turkey, or myllet,
Milium, of mulle, *miliaris*,
a, *um*.
 Barley, *Hordeum*, *dei*.
 Barley growing vpon wales,
hordeum murinum.
 Of barlye, *hordeaceus*, *a*, *um*.
 Belonging to barlye, *hordeari-*
us, *a*, *um*.
 Mawlte, *Byne*, *nes*.
 Otes, *Auena*, *narum*.
 Barren oates, *steriles auena*,
 wylde oates, *wana auena*.
 Oate breade, *Panis auenaceus*.
 All maner of pulſe, as beanes,
 pease &c. *Legumen*, *legumen-*
tum, *legarium*.
 The huſkes of barlye, *Cluma*.
 Beane, *Faba*.
 The blacke in the ende of the
 beane, *hilum*, *li*.
 He preyayleth nothing, *hilum*
nec proſicit.
 The poddes huſke, or coddres

that the beanes or other gro-
 weth in, *siliqua*, *arum*, & *val-*
uule.
 Peasin, *Pisi*, *piſe* & *piſi* in *plu*.
 Taares or pease, *Eruile*.
 Bitterliche, *Eruum*.
 Rice, *Oriza*, *za*.
 A kynde of pulſe, lyke vetches,
eruum, *i*.
 A kynde of pulſe called Lupi-
 nes, *Lupinus*.
 Drawke or darnell, whiche
 cauſeth gedineſſe in the head
 as if one were drunken, *Lo-*
lium, *li*.
 The wicked darnell, *infelix lo-*
lium.
 Locle, *Zizania*, *nia*, *vel Zizani-*
um, *ni*.
 Lentill, *Lens*, *tis*.
 The ſtraw that beareth corne
 when it groweth, *Calamus*, *mi*.
 A penne, an arrowe, a pipe,
 a reede a lyne rodde, *calamus*, *i*.
 The knotte in the ſtrawe, *No-*
dus, *di*.
 The ſpace betwene the knot-
 tes, *Geniculum*, *internodium*.
 The care of wheate, or other
 corne, *Spica*, *ce*.
 Eared, *Spicatus*.
Spico, *as*, & *inſpico*, to ſhute out
 in care.
 A poulde care, *Spica mutica*.
 The awne or bearde vpon the
 care, *Arista*, *te*.

A Little Dictionarie

Eares full of coarne, *grauida arista.*

Eares boyde of coarne, *ieiuna, arista.*

After certaine yeares I shall see my countrey againe, *post aliquot aristos mea regna videbo.*

The cote, or huske that couereth the coarne, *gluma, mex, vel folliculus, li.*

Ripe coarne, *Grana matura.*

Not ripe, *Immatura.*

The chaffe, *Acus, ceris, vel palulae.*

The strawe, *Stramen, minus, stramentum, ti.*

The whole strawe from the grounde vpp to the eare, *Culmus, mi, vel columnus, mi.*

The vtter case or hoose growynge about the strawe, *Valvulus, li.*

The stoble remainynge vpon the grounde after the coarne is caried away, *Stipula, le.*

Beane strawe, *fabalis stipula.*

Greene, slender, lighte, strawe, *Viridis, gracilis, levis stipula.*

A shooke of coarne in the felde, *Metis, te.*

A heape, *Tessu, Zesse, or moote of coarne or other*, *Acerua, mi, cumulus, li.*

Aceruo, nas, cumulo, las, To heape together.

The scrappes or refuse of the

coarne, when it is purged, *Excrementa.*

Excrementum, is the excrementes of the bodye, as sweate, vyne, spitte, &c.

The coarne felde with that belongeth.

A coarne felde where coarne is sowne, *Arnum, seges.*

To make an headge before the coarne, *pretendere sepe m segeti.*

A felde newe tilled and sowne euery other yeare, *novalis, neuale.*

A forow, *Sulcus, ci.*

To tyll the feldes in forowes, *agros sulcare.*

water forowes, *Colliquia, collicia.*

Maerle to fat the lande wyth, *Marga, ga.*

Dunge, *Letamen, nis, fimus mi, stercus, oris.*

A dunge hill, *fimetum, ti, sterquilinum.*

Fimo, as, & stercoro, ras, To dunge the lande.

A redge or rydge in the coarne felde, *forca, ca, striga, e.*

Crumus, a balcke in the coarne felde.

The medowe wyth that belongeth,

A medowe, *pratum, ti.*

More

More flowrishinge then a me-
dowe, *floridior prato.*

The greuells of the medowes,
pratorem viriditas.

To playe in the open medowe,
aperto prato ludere.

Greenesse, *vior, roris.*

Vireo, res, rui, & viresco, cis,
to were greene.

Hey, *foenum, ni.*

Abrado, dis, to rake,

To haue of his curled, yelow,
kenned, maydenlye heares,
intortos, flauos, comptos, virgineos
crines abradere.

A rewe of hepe, *striga, ge, also*
striga, is a rewe of a rydgc.

Coarto, tas, to caste in the rewe
together.

A ricke of racke of hay, *strues.*

Extruo, is, xi, elum, to make vp
in rokes of racks.

To make the fire, *forū extruere.*

A bottell of hey, *fasciculus foeni.*

Ligo, ligis, to binde.

To binde with an othe, *iureiu-*
rando ligare aliquem.

Trees with that pertai-
neth to them.

A tree, *arbor,*

A croked hollowe tree, *incurua,*
inanis arbor.

A tree that beareth fruite twise
a yeare, *arbor bifer, a.*

A woode, *silu, nemus.*

A darke highe woodde, *atrum,*
obscurum, nigrum, opacum, um-
brosum, altum, excelsum, sublime
nemus.

Virgultum, ti, a shawe of beir of
trees, of a yōg sprunge, *siliula,*
le, is vled for the same.

The partes of a tree.

The roote of a tree, *radix, cis.*

The body of a tree, *candex, cis.*

The herte of a tree, *os, ossis.*

The barke within, *liber, bri.*

The barke without, *cortex, cis.*

Excortico, cas, & delibro, bras, to
take of the rynde of a tree.

The pith of a tree, *medulla, le.*

The lappe, *Alburnum, ni.*

Mosse, *Muscus, ci.*

Mistle or mistledine, *Viscus vis-*
cum, ci.

A birde taken in birde lime, *se-*
guaci visco, virga viscata correpta
avis.

The gumme of a tree, *Gummi.*
gummi, foem, gen.

Turpentine, *rhetsina.*

A bough, *Ramus, mi.*

Highe stronge bare bowghes,
alti, fortes, nudi rami.

A branche, *Frons, dis.*

the leues falling, *caduce frondes.*

To spring, *frondesco, sis.*

To cut of bowghes, *frondo, as.*

A twigge, *Vimen, nis.*

A budde or burgen, *Germen, nis.*

A younge budde, *Gemma, me, vel*

A, v,

gemma, le.

A little Dictionarie

gemmula, le.

A bunche or knoz in the tree,
Bruseum.

A leafe, *Folium, li.*

Cadina, folia, Leaues falling by
them selues.

The sprygge that the fruyte
groweth vpon, *Pediculus, li.*
pediolus, li, pedicinus, vel peciolus.

Places thicke of bushes be cal-
led, *Vespices.*

A flower or blosome, *Flos, ris.*
Floreo, res, rui, supi, caret, &
floresco, cis, To caste or gyue
out blosomes.

A gawle growynge vpon the
okyn leaues, *Galla, le.*

The toppe of a tree, *Cacumen,*
nis.

The verie highe toppe, *summun*
cacumen.

The toppe couered with clou-
des, *tectum cacumen nubibus.*

A plante of a tree, *Planta, te.*

Planto, tas, To sette vynes or
trees.

A grasse, *Sarculus, li, vel sur-*
cus, ci.

Beasting, *Inscio, onis.*

A line in the palme of the hand
incisura.

A short member of a sentence,
incisum.

Cut, or grazed, *incisus, a, um.*

Grassynge betwene the rynde
and the woode, *Inoculatio.*

Inoculo, las. to graffe.

¶ The names of trees.

¶ An oke, *Quercus, cis.*

Quercetum, & querquetum, a
grove of okes,

An oke leafe, *folium quernum.*

An high oke, *sublimis quercus.*

A great broad oke, *ingens, ma-*
gna, patula quercus.

A beech tree, *Phagus, gi.*

An ashe, *Fraxinus, ni.*

An elme, *Ulmus, mi.*

An ew tree, *Taxus, xi.*

An elder, *Alnus, ni.*

A quicke beame tree, *Ornus, ni.*

A byrche, *Betulla, le.*

An aspe, *Tremulus, li.*

A bore tree, *Buxus, i.*

An Iuie tree, *Hedera, ra.*

Corimbus, The Iuy beary.

The place where byers grow,
Vepretum.

A thorne, *Spina, na.*

A hawthorne tree, *Spina alba.*

A blacke thorne, *Spina nigra.*

A wilde thorne, *Agricantha.*

A maple, *Acer ceris.*

A willowe tree, *Salix, icis, Vi-*
tic, icis, Is also a kynde of
willowe.

An elder tree, *Sambucus, ci.*

A firre tree, *Abies, etis.*

A myrr tree, *Mirtus, ti.*

A cipers tree, *Cupressus, sus.*

An olyue tree, *Olea, lea.*
 The proppes of an olyue tree,
ridia oleaginea.
 Olyue vessels, *olcaria vasa.*
 A stocke, or stake of an olyue
 tree, *olcaris talea.*
Oleas, The place where oyle
 is made.
 A wilde olyue, *Olea ster.*
 A geneper tree, *Juniperus, ri.*
 A bay tree, *Laurus, rus.*
 The tree that beareth mistocke
Lentiscus, ci.
 A pitche tree, *Picea, cea.*
 A poplar tree, *Populus, li.*
 A chesten tree, *Castanea, ma.*
 A mulberry tree, *Morus, ri.*
 Bearies sticking on hard bram-
 bles, *Haerentia mora in deris*
rubetis.
 A pinaple tree, *Pinus, nus.*
 An orange tree, *Malus medica.*
 A pomegranate tree, *Malus*
punica.
 A lymon tree, *Citrea.*
 A figge tree, *Ficus, ci.*
 A wilde figge tree, *Caprificus.*
 To trymme wyld figge trees,
Caprificor, aris.
 An almonde tree, *Amigdalus, li.*
 A date tree, *Palma, ma.*
 The victorie is uncertaine, *du-*
bia palma.
 A foolyshe victoie, *stolida*
palma.
 The place wherein date tree do

growe, *Palmetum.*
 A seruis tree, *Sorbus, bi.*
 A peache tree, *Persicus.*
 A quince tree, *Cotoneus.*
 A medlar tree, *Mespilus.*
 A cherry tree, *Cerasus.*
 A hassil tree, *Corulus, li.*
 A witche tree, *Opulus, li.*
 A walnutte tree, *Juglans, dis.*
 A plumme tree, *prunus hor-*
tensis.
 An apple tree, *Malus, li.*
 A stocke sette in the grounde,
 wheron men do graffe, *Talea.*
 A pearce tree, *Pirus, ri.*
 A wilde pearce tree, *Pirus silua-*
tica.
 A warden tree, *Volemus.*
 A crab tree, *Malus siluestris, vel*
pomus siluestris.
 A wiewing tree, *Arbutus.*
 Trees that beare fruite, *Arbo-*
res frugiferae.
 Mistle, whiche groweth vpon
 apple trees and crabbe trees,
 in a greate number of whyte
 or yelow beries, *Viscum, ci.*
 The place where myrre trees
 growe, *Miretum, sic de alijs, vt*
salicetum spinetum, arbutum sa-
licetum, rosetum, lilietum &c.
 A hollow tree, *Arbor inanis,*
 A cuttunge shorke or lopping of
 trees, *Deruncatio, onis.*
 where herbes grow with great
 stalkes, *fructum fruticetum.*

A little Dictionarie

Arbustula. Be thinges that be lesse than trees, and greater than hearbes, as briomes, bri- briers, eglantine, heath, and suche other.

Fruticor, caris, depo. & frutico. c. u. to spring in stalkes.

A shrub, whiche dieth not in winter, nor groweth neuer to the greatnesse of a tree, *Frut- tex, cis.*

A reede, *Arundo, dinis.*

A long, small reede, *procera, lon- ga, tenera arundo.*

A brier or bramble, *Vepres, pris.*

A brier bushe, *vepretum.*

Thicke brambles, *densi vepres.*

Also *Thamnus*, is a kinde of white thorne, or a thorne tree.

A bramble or blacke berry bushe, *Sentis canis.*

The eglantine, *Cynosthodos.*

The hieudberry bushe, *Rubus i- dens.*

The hurtel berry tree, *Camece- rasus.*

The broome, *Genistha.*

Thorne broome, *Genistella.*

The bouchers broome, *Rufcus, ci.*

Heath, *Grice.*

Tamareke, *Myrica.*

The lowe sleender, weake ta- marix, *humilis, tenuis, fragilis myrica.*

A bushe, *Dumus, mi.*

A place full of bushes, *Dume- tum, ti.*

Briuerre, *Ligustrum.*

The oylser tree, *Viburnum, ni.*

Hempe tree or agnus tree, *Vi- tex.*

Fruictes. **F**ructus.

Pomarium, an orcharde.

To plante an orcharde, *ponere pomarium.*

The apple houre, *Oporotheca, pomarium, y.*

The fruterer, or he that sellet apples, *Pomarius, rij.*

An apple, *Malum, li, pomum, i.*

Pleasure, prosperous fruite, and of a good kynde, *dulcia, felicia, generosa poma.*

Of an aple tree, *malinus, a, um.*

The skinne or parell of the ap- ple, *Putamen, nis.*

The thinne skinne betweene the graines or kernels of frui- te, *Cicus vel cicum.*

The apple within the parell, *Caro mali.*

Apples falling down by them selfe without violence, *Cadi- ua poma.*

The icuse or moistnesse of the apple or other, *Succus, ci.*

A hande moyster then yt was wonte to be, *manus solito suc- cosior.*

The firste apples of yonge trees, *novus*

Nona mala mustea.
 The carnell of the apple, *Cratum, ni.*
 Apples that fall of the trees,
Mala defidua.
Fructifico, cas, To beare fruite.
 A peare, *Pirum, ri.*
 A warden, *Tolerum, mi.*
 A crabbe, *Carcinus.*
 A crabbe or wilding, *Arbutum.*
 A nutte, *Nux, nucis.*
 Geue them nuttes, *da nuces illis.*
 A nutte carnell, *Nucleus, clei.*
 The hasell nutt, *Auclana,*
Nux pronestina, vel pontica.
 A silberde, *Nux molisca, nux*
tarentina.
 A wall nutte, *Nux inglans, basi-*
lica nux, nux persica.
 A nutte cracker, *Nucifrangibuz*
lum.
 To cracke nuttes, *fragere nutes.*
 An almonde, *Amigdala, le, &*
Amigdalum, li, nux thasia.
 A chelken, *Castanea nux.*
 A pinaple, *Pinum vel nux pinea.*
 The mast generally of all frui-
 tes, is cald, *glans, dis.*
 The mast of the Oke tree,
glans quercus.
 A gawle, *Galla, le.*
 The mast of the Beeche tree,
Glans fagea, vel fagina.
Glandatio, The gatherynge
 of mast, or seedynge with
 mast.

A beary, *Bacca, ca.*
 A litle beary, *baccula, le.*
 The seruice beary, *Sorbum, bi.*
 The hurtle beary, *Cameceralum;*
 The Juie beary, *Corymbus, bi.*
 The mulbeary, *Morum, ri.*
 A chery, *Cerasum, & serasum.*
 The blacke beary, *Morum rabi.*
 A blacke Cherye, *Cerasum ni-*
grum.
 A cherye stone, *Os, ovis,* for the
 stones of the fruite be called
Osse, as saith, *Columella.*
 A plumme, *Prunum, ni.*
 A damson, *Prunum damassenum.*
 Sloes, *Spineoli.*
 An oliue bearye, *Oliua, ve, sansa,*
se.
 A medler, *Messilum, li.*
 A quince, *Malum cotoneum, vel*
Cidoneum.
 A peache, *Malum persicum.*
 The hozencie vpon the skinnie
 of the Peache, *Lanugo, ginis.*
 when the heares doe firste
 growe on the cheekes of yong
 men, when a bearde dothe
 firste beginne, *Prima lanuginis*
atq, anni.
 Tuberes growinge lyke a mos-
 syon or sponge.
 An orange, *Malum medicum.*
 A mylon, *Melo, leuis, vel pepo-*
ponis.
 A lymen, *Citrum, vel malum ci-*
trinum.

A little Dictionarie

A date, *Dactylus*, li, *Palmula*, le.
Sweete pomegarnettes, *Apyrena*.

A pomegarnette, *Malum puni-*
cum, *malum granatum*, *malum*,
apyrinum.

The rinde of a pomegarnet.
Mali corium.

A figge, *Ficus*, *Carica*, ca.
Grossi, vel *grossuli*, figges not
ripe, a grene figge.

A cluster of reylons or of gra-
pes, *uuz*, *ue*.

A reylon, or grape alone, *aci-*
num, ni, vel *acinus*, ni.

Vua passa, A great reason.

Reylons, *Acini passi*, *vua passa*.

A frayle of figges or reylons,
Syriscus.

Rype fruite, *Fructus maturus*.

Ripe, *Maturus*, ra, rum.

Not rype, *Immaturus*, ra, rum.

Soone ripe or rathe rype, *Præ-*
cox, *coxis*.

A wytte ouer rype, *præcox inge-*
nium.

He dyed to soone, *fato hinc est*
ereptus præcoci.

Ripenesse, *Maturitas*, *tatis*.

Late ripe, *Serotinus*, na, nam.

Sweete, *Dulcis*, & dulce.

Sweetenesse, *Dulcedo*, *dinis*.

Sowernesse, *Acor*, *coris*, vel *ace-*
tositas, *tatis*.

Sowre, *Acer*, *cra*, *crum*, *acidus*,
da, *dum*, *acetosus*, *sa*, *sum*.

The vyneyarde with
that belongeth.

A vyneyarde, *Vinea*, *nea*.

Vinctum, where vyues doe
growe.

He that keepeth the vineyard,
Vinitor, *toris*.

He that setteth the vyues, *Viti-*
sator.

A vine, *Vitis*, *tis*.

A wilde vine, *Labrusca*, ca.

A baren or wilde vine, *Vitis fa-*
tua.

Vitigineus, a, um, of a vyne.

A vice branche, *Palmes*, *mitis*,
pampinus, ni.

The superfluous, brāches, *Sar-*
mentum.

The spig, wheron the grapes
grow, *Racemus*, ni.

A cluster of grapes or other, *uuz*,
ue, *botrus*, tri, *botrio*, *onis*, & *ba-*
trys, *trys*.

Botillus, a little cluster.

A grape, *Acinus*, ni, & *acinum*
ni.

Vinacea, kernels that are in
grapes.

Latex, water, or wyne.

Malleolus, a small twigg in a
vyne.

Pedatio, the propping vp of
vyues.

A proppe, shoz, or vnderiet-
ting, *Statumen*, *pedumentum*,

Ag-

Antes, the bitter most order of
ranges of vyues,
Arbusta, groues.
A place set with trees, or vines
to growe by, *arbutina positio*.
The tyme to geather grapes to
make wyne, *Vindemia*, &c.
He that cutteth of the grapes to
make wyne of, *Vindemiator*,
toris.
Vindemio, as, To geather the
grapes together.
The spreading of vyues, *propa-*
gatio vitium.
The cutter of vyues, *putator*.
Puteas, To cutte vines.
A noiserie, or place wherein
groweth, or be kepte to increa-
se yonge vines or trees, *Semi-*
narium.
Vitium, a place where yong
vyues are sett.
A newe diggyng about vines,
Repastinatio.
A hole in the ground to sett
vines or trees in, *Scrobs*, *bis*.
The tyme to cutte vines, *Vin-*
demia, *mie*.
The place or instrumente, wher
in the clusters be troden, *Tor-*
culum, vel *torcular*, *ris*.
He that treadeth the grapes,
Lenobates.
The wine presse, *Pralum*, *li*.
Premo, *mis*, *ssi*, *ssum*, To presse.
This yeare is against mee,

hic annus me premit.
Lacus, *cus*, The trough or ves-
sel vnder the presse.
Qualus, a basket out of the
which wine runneth, when it
is pressed.
A little hampre, *quasillus*, *i*.
Operculare, to couer a vessell.
woorkes done within doores,
opertanea opera.
Vessels, wherin wines be kept,
vasa vinaria: *dolium*, *cadus*, *i-*
dria, *seria*, *seriola*, & *cirnea*.
Vinarium, is the skinn, wher-
in wine is caried, as in a hog-
ges skinn or other.
Uter, *tris*, is also a vessell ma-
de of a beastes skinn: & some-
time it is vled for a bottell.
The dregges or drestes of wine
faeces, *foeces*, *crassamenta*.

Wines with their na- mes and colours.

Wine, *Vinum*, *temetum*.
Must, *nouum vinum*,
Merum, *meracum*.
Fined, purged, or racked wis-
ne, *Vinum defecatum*, *vinum fe-*
culentum.
Sweete wine, *Vinum dulce*.
Sower, or sharpe wine, *Vinum*
aere, vel *acidum*.
Austerum vinum, thoughte in
drinking.
Bitter wine, *Vinum acerbum*.

A little Dictionarie

Olde wine, *Vinum vetulum*.

wine yet in the grape, *Vinum pendens*.

Newe wyne, *Vinum recens vel novum*.

Dead wine, *V. app.*, *pa.*

Small or ill wyne, *Cibarium vinum*.

wyne of this yeare, *Vinum hor- num, vel hornorinum*.

wyne somewhat sower, *Vinum subacidum*.

¶ Colours and the na- mes of Wynes.

Redde wine, *Vinum nigrum, vel atrum*.

white wine, *Vinum album*.

Claret wine, *Vinum sanguineum subrubum, vel rubellum*.

Renishe wine, *Vinum renense*.

Frenche wine, *Vinum gallicum*.

Spanishe wine, *Vinum hispa- num*.

wyne of Italie, *Italicum vinum*.

Small wines, *Leuia vina*.

Malmsey, *Vinum creticum, vel cretum*.

Muscadell, *Vinum apianum*.

Tyre, *Vinum Tyrense*.

Mulsum, wyne and hony sod- den together, sweete wine, ba- fiard, or muscadell.

Rumney, *Vinum resiatum*.

Hippocras, *Vinum aromaticum*.

Sydre, *Pomaceum, vel vinum ex*

pomis.

Pyrry, *Pyraceum, vel vinum ex pyris*.

Meath made of hony, *Hydro- mel, vel apomel*.

¶ Herbes, gathered by diuers men, specially by master Linaker.

¶ A garden, *hortus, ti.*

Pleasantenes of gardens, *ame- nitas hortorum*.

A garden well trymmed, *cultus hortus*.

Gardens smelling with flow- res, *halantes floribus horti*.

A gardener, *Hortulanus, vel ho- litor*.

Topiary, a pleasante deuise made in gardens.

Topiary, gardyners.

An herber, or drinke house in a garden, *conameratio*.

A bedde of herbes, *Areola, vel puluinus*.

An herbe, *Herba, l.e.*

Of hearbes some be pleasante, and some profitable, *Herba- rum sunt quedam odorifera, que- dam salubres*.

The stalke of an herbe, *Caulis, li.*

A flower, *Flos, ris.*

A purple, sweete, smelling, soft flower, *purpureus, suavis, odo- rus, mollis flos*.

¶ The

The names of herbes.

Rosemary, *Rosmaris, rosmarinus, rosmarinum, vel libanotis*,
 out of the whiche renneth fra-
 kinsence.
Sage, *Salvia, via*.
wallage, or stony sage, *Sideritis*.
Time, *Thymus, mi*.
Parslie, *Apium, py*.
Square parslic, *Bunium*.
Borage, *Borago, ginis*.
wilde borage, *Buglossa sylue-*
stris.
Marigolde, *Caltha*.
Lettise, *Lactuca*.
A minte, *Mentha*.
The wilde minte, *Menthastrum*.
A cole worce, *Brasica*.
Herbes for the potte, *Holera,*
rum.
Harde fare, *durum olus*.
Citizens doe disdayne poore
fare, *fastidiunt olus cines*.
Vlex, cis, An herbe like to ro-
 semary, whiche draweth to it
 golde.
Saucery, *Saturea, rea*.
Cines, *Capina*.
Centory, *Centaurea*.
Scabionse, *Scabiosa*.
Fumitorie, *Fumaria, vel capnos*.
A rape roote, *Rapum*.
Alisandre, *Olus atrum*.

Yelow water cresse, *Lauer*.
Endife, *Intubum*.
Basill, *Ocimum*.
Burnet, *Bipennula Italica*.
Right shade, *Solanum hortense*.
Hirse or millet, *Milium*.
Madir, *Rubia*.
Goose foote, *Pes anserinus*.
Dwale, *Solanum soporiferum*.
Arrege, *Atriplex*.
Litterax or scaleferne, *Asple-*
num.
Clare, *Heraclia, sideritis*.
Costmary, *Menta sarsenica*.
Sorell, *Lapathum, lapathium vel*
oxalis.
Mousecare, *Pilosella*.
Flower delice, *Iris, hyacinthus,*
gladiolus.
Fenell, *Foeniculus*.
wilde fenell, *Hipomatrum*.
Umbella, la, Is the crowne or
 toppe of fenel, or other like.
 The taste of fenell, *Muscari-*
um.
Grape woorte, *Christoforiana*.
Magerome gentill, *Amaracus*
samsucus.
Baulme, *Apiastrum*.
Unsaucery magerom, *Symphy-*
tum.
Mercury, *Mercurialis*.
Saferon, *Crocus*.
 The Irish men doe vse a gar-
 ment of a safron coloure, *cro-*
cotis utuntur hiberni.

A little Dietionarie

Yealowefieldes, *prata crocea*.
 A coate coloured with safron,
tunica crocina.
 wilde saferon, or bastarde safe-
 ron, *Cnicus*.
 Spurge, *Latheris*.
 Drecke, or drege, *Atriplex*.
 Dill, *Anethum*.
 Goates beard, *Barba hirci*.
 Pimpernell, *Anagallis*, vel *bipen-
 nula*.
 Duckes meate, *Lens palustris*.
 Biten, *Betonica*.
 Ore cie, *Buthalmus*.
 Setracke, *Lepidium*.
 Celidon, *Chelidonia*.
 Carruweys, *Careum*.
 Bermander, *Camedrys*, vel *quer-
 cula minor*.
 Southernwoodde, *Abrotanum*.
 Erphillon, Cheruile, some vse
cherifolium, for the same.
 Longe rape, or nauet gentle,
Napus.
 A byer tree, or a hippe tree, *Ru-
 bus canis*.
 Crowfoote, *Canunculus*.
 Sole foote, *Asarum*.
 Stone rue, or wall rue, *Ruta
 muralis*.
 Dragons, *Dracunculus*.
 Christes thorne, *Rhamnus*.
 Neape, *Nepeta*.
 Sinache, *Blitum*, or blete.
 Crissis, *Cardinum*.
 Galerian, *Valeriana*.

Cresse, or kerse, *Nasturtium*.
 Oterhistle, *Acanthium*.
 A fitch, *Vicia*.
 Two penie grasse, *Centimobia*.
 Popp, *Papauer*.
 Scapus, the knappe wherewith
 seedes are conteyned.
 Milfoile or yarow, *Millifolium*,
 some call it nosebleede, or
scopa regia.
 Ribwoorte, *Arnoglossa*.
 Betiferne, or okferne, *Dryop-
 teris*.
 Browndswill, *Senecio*.
 wilde poppy, *Papauer erraticum*.
 Yelow poppy, or borne poppy,
Papauer corniculatum.
 Planten, *Plantago*.
 water papir, or herbe papir,
Papiros.
 Sannen, *Sabina*.
 wilde tyme, *Pollium campestre*.
 Linkefoyle, or fivesingere
 grasse, *Quinquefolium*.
 Spike, *Nardus*.
 Eie bright, *Eufragia*.
 Knot grasse, or the herbe that
 stoppeth bloudde, *Sanguinaria*.
 Ludwoort or chafewort, *Carta-
 filago*.
 woodbinde, or honysocke, *Pe-
 reclimenon*.
 Forgloue, *Digitalis*.
 Sanspere, *Erythmon*.
 Lich or lich pease, *Cicer*.
 Lichlyng or peticiche, *Cicercula*.
 Fil-

Fishers girdell, *Cingulum*.
 Bugle, *Consolidamedia*.
 Purslane, *Portulaca*.
 Knot grasse, *Poliganum*.
 Venus heare, or maydens,
 heare, *Adiantum*.
 Woodwinke, or bindewede, *Con-
 voluulus*.
 Rue or hearbe grace, *Ruta*.
 Boistyme, *Clinopodium*.
 Ruarbe, *Raponticum*.
 Adderstunge, *Lingua serpentina*.
 Louage, *Leuisticum*.
 Martagon, *Martagon*.
 Thorough ware, *Perfoliata*.
 Yellow wolves bayne, *Aconitum*.
 Lauander cotton, *Chamecipa-
 rissus*.
 Stiches or lauander ientill, *Stri-
 cas*.
 Houselecke or singreene, *Sem-
 peruium, vel sedum*.
 Folcfoote or bullfoote, *Fusti-
 lago*.
 Wall gelofre or hertiscase, *Vio-
 la alba*.
 Veruen, *Verbenaca*.
 Veruen malow or cut malowe,
Aleca.
 Moline, *Verbascum*.
 Rolyde time or rumminge time,
Serpillum.
 Venie grasse, *Vmbelicus veneris*.
 Heluet flower, or frenche ma-
 rigolde, *Viola flammea*.
 Helycompane, *Inula campana*,

Helenium.
 Bludwoorth, or waltwoort,
Ebulus.
 Crowfoote, *Ranunculus*.
 Shepcherdes purse, *Bursa pa-
 storis*.
 Lucko pintle, *Arum, ri*.
 A garike, *Agaricus*.
 A carot, *Pastinaca*.
 Camamill, *Anthenus*.
 Feuersew, *Parchemum*.
 Walrose, *Caltha*.
 water rose, *Nymphaea*.
 Flower gentill, *Amarantus, ri*.
 Sea werwort, *Peplis*.
 Bellitory, *Astercium*.
 Grounde Iuie, *Came fissos*.
 Spourge time, *Peplum*.
 Detipanicke or grescorne, *Pha-
 laris*.
 Long peason, or facillis, *Pha-
 siolus*.
 Setwale, *Phn*.
 Agrimonie, *Eupatorium*.
 Arsmart, *Perficaria*.
 Clary, *Orminum*.
 Benbane, *Altercus*.
 Marshmalo, *Althea*.
 Saxifrage, or tyme stonebrea-
 ke, *Saxifragia*.
 woornewood, *Absynthium*.
 Purple goosegrasse, *Aliscon*.
 Bit, or herbe git, *Nigella ro-
 mana*.
 Hemloke, *Cicuta*.
 Fenclyant, or herbe lagape,
 D.ij. Fe-

A little Dictionarie.

Ferula.
 A rape, *Rapa, rapum, or rapulum,*
vel rapunculus.
Hilope, Hisopus.
Koket, Eruca.
Purple velvet flower, Amaran-
tus.
werwoort, Tithimallus.
Houndstoungue, or dogges
tounge, Cynoglossus, licopsis.
Horehound, Marrubium.
Little horehunde, Stachys.
Dayly, Herba paralyfis.
The white dayly, Bellis, seu bel-
lium.
Cheruell, Gingidium, scandix.
whyte daffodyll, narcissus.
Tutsane, heimplre, or chastre,
Vitex.
wilde buglosse, or Orchanget,
Ancusa.
Modir woort, Arthemisia.
Some vse Cardiacs for the
same.
Colewoortes, Brassica.
Sea cole, Brassica siluestris.
Frenche spikenarde, Nardus
celtica.
A musherome or tadstoole, Fun-
gus.
Mushromes growing in me-
dowes, fungi pratenses.
The best musherome is calde,
Boletus.
Langdebeefe, Gircion, vel lingua
buli.

Lumbardy louage, Ligusticum.
Radishe, raphanum.
A primrose, Verbasculum.
Prinet, Ligustrum.
Ragwoort, Elephabascum.
Scengreke, Fenum grecum.
waterdocke, Hydrolapathum.
wintergreene, Limonium.
Spercwoort, Lonchitis, flam-
mula.
Rosescampion, Thryallis.
Townecresse, Nasturtium.
The siluer grasse, Nummulus.
Braymle, Litospermon.
Lockes head, Trifolium.
May Lilies, Ephemenum.
Liuerwoort, Lichen, vel epatica.
Maidens heare, Galion.
Saint Iohns woort, Hyber-
cum vel androsemon.
Tansy, Parthemium, poptentilla.
Bencion, Genciana.
wilde tansy, Chinopus.
Dittany, Dictamnus.
Anis, Anisum.
Doone foote, Geranium.
Smalcache, Elcoselinum.
woad, Glastrum.
Cytisus, tetrifollice whiche
 bee geueu to sheape or
 other cattell agaynst the ro-
 te.
Artichoke, Cynara.
Laditrecchus, Satyrion.
Herbe robert, Geranium gruina.
Dease cruile, cruilia.

Hartes

Hartestunge, *Phyllitis*.
 A siue, *Gethium*.
 Garden trifoly, *Lotus urbana*.
 Brokelinaz, *Fabaria*.
 wyldeclote, *Lotus sylvestris*.
 Yarrow, *Achillea*.
 Bryeme or wylde neape, *Bryonia*.
 Auenes, *Geum*.
 Fraile bent, wherof figtrailes
 be made, *Spartum herba*.
 watereresse, *Sium*.
 Sea teifoly, *Glaux*.
 A violet, *Viola, uacinium*.
 Diten or ditandze, *Siliquastrum*
vel peritis.
 Loton, *Gossypium*.
 Pilitoye of the wal, *Helixene*.
 Turnemell, *Tormentilla, septifolium*.
 Scorpions taile, *Heliotropium*.
 Lesshanke weede, *Hieracium*.
 Stauesacre, *Stasiligria, astaphis*
agria.
 Hoppis, *Lupus salictarius*.
 Bromel or mil, *Milium solis*.
 Tounge laurel, *Hippoglossum*.
 Balingale, *Galanga*.
 woode penicill, *Betonica pau-*
li.
 wilde teasill, *Dipsacus*.
 Blete, *Blitum*.
 Spikenarde, *Nardus*.
 A burre, *Lappa*.
 Great gresse, *Gramen*.
 Dich burre or cloteburre, *Xan-*

chinum.
 A docke, *Rumex*.
 Figwoort, *Chelidonium minus*.
 Banke nettle, *Scordotis*.
 A nettle, *Urtica*.
 Pungo, gis, pupugi, To nettle or
 stinge,
 A dead nettle, *Lamia*.
 Tretrifuly, *Cytisus*.
 Crowtois, *Hyasinthus*.
 A thistle, *Carduus*.
 Pappi, the mossynes on hear-
 bes.
 The flowre of a thistle, *Stolom-*
os.
 A flagge, *Vlua*.
 water germaunder, *Scordium*.
 Barlike, *Allium, ly*.
 A clouc of Barlike, *Nucleus,*
clei.
 An onion, *Cepa, pa, & cepe indi-*
clinabile.
 The pill of an onion, *Talia*.
Rasticula ceparum, A rope of
 Onions.
 A chiboule, *Cepula*.
 Pooley, *Polium*.
Scala Caeli, or whitewoorte, *Pa-*
ligonatum.
 Artich, *Securidaca*.
 A gelofre, *gariphilon*.
 Costmary, *Siliquastrum piperi-*
tis.
 Bethsamine, *Iasme*.
 Peritory, *Parietaria, vrsolaris,*
vel astericum.

A little Dictionarie

Daundlion, *Intubus*.
 Cattes talle, *Typha*.
 Elecampane, *Inula*.
 A perseneape, *Sisaron*.
 winter cresse, *Iris*.
 Squante, *Iuncus odoratus*.
 Bellit orye of Spaine, *Lacerpi-
tium gallicum*.
 Cabage or colewoorte, *Brasica
crispa*.
 Spurge, *Lathiris*.
 Honyfode, *Cerinte*.
 Longewoorte, *Verbascum*.
 Chikeweede, *Rubia, rubra ma-
ior, Rubia tinctorum, vel al-
sine*.
 Wylde parflee, *Fison*.
 Sedge, *Carix, cis*.
 The place where Sedge gro-
weth, *Carectum*.
 A lily, *Lilium*.
 The water Lily, *Nymphaea*.
 The greate wylde Lily, *Ephi-
meron*.
 A rose, *Rosa*.
 A fayre necke, *ceruix rosea*.
 Salendine, *Chelidonia*.
 Betis, *Beta, ta*.
 water minte, *Sisymbrium*.
 Oypine, *Crassula maior*.
 Alleluia, or woodsozell, *Oxy*.
 Camphyre, *Camphora*.
 Peony, or pyeny, *Peconia*.
 Sowthistle, *Cycerbita*.
 Banke, *Panicum*.
 Hartistounge, *Phyllis*.

Ribbewort or ribgrasse, *Plan-
tago*.
 Borage, *Buglossa*.
 Goslyng weede or clivers, *Ru-
bea maior*.
 A malowe, *Malua, na*.
 The marshie malow, *Hibiscus*.
 Coliander, *Coriandrum*.
 Cheruell, *Cerafolium*.
 Barberry, *Oxycanthus*.
 Sothernewoodde, *Abrotanum*.
 Balingale, *Cyperus, vel galanga*.
 Coloquintida, *Cucurbita syl-
uestris*.
 A gourde, *Cucurbita, ta*.
 Mount trifoly, *Trinitaria*.
 Gum armoniacke, *Amoniacum*.
 Deniriall or poodinge grasse,
Pulegium.
 Beer hoppes, *Lupuli*.
 A grofer bushe, or goosebery
 bushe, *Vua Crispa*.
 A rishe, *Iuncus, ci, sirpus, pi*.
Scirpus, A bull rushe.
 Of bull rushes, *scirpens, a, um*.
 To binde with bull rushes,
scirpo, as.
 Flueline, *Veronica*.
 Fearn, *Filix, cis*.
Filiatum, The place where fern
 groweth.
 Ferne growyng vpon trees,
 or vpon a house rouse, *Polipo-
dium, vel Filicura*.
 weedes that corrupt the herbes
Herba noxia.

Eupatorium, y, *agrymonie*.
 A garlande of flowers, *Sertum*,
ti, *stemma*, *tis*.
 The newe grene flowzishinge,
 flagrante garlandes, *recentia*,
florentia, *florida*, *flagrantia* *ferta*.
 Garlande of Roses, *Rosalia*.
Rosaceus, a, *um*, of roses.
 A nosegay, *Fasciculus florum*, *odo-*
ramentum herbaceum, *olfactori-*
um herbaceum.
Olfacio, *cis*, *elum*, To smell
 well.
Coronamentum, Roses, violet-
 tes, and other flowers, whe-
 reof garlandes be made.
 A pottle or other vessel, to wa-
 ter herbes with, *Harpagia*, a,
clepsydra.
 Pomander baules, or sweete
 washynge baules, *Pastilli odo-*
ratorij.
Rigo, *gas*, To water.
 He weapte, *ora aquis*, *fletibus*,
lachrymis rigauit.
 An instrument to set hearbes
 with, *Pastinum*, *ni*.
 waterynge of herbes, *Adacqua-*
tio, *onis*.
Decerpo, *pis*, *psi*, *tum*, to crophe
 of, as the that gathereth hear-
 bes.

¶ Spices.

Pepper, *Piper*, *peris*.
 Saferon, *Crocus*, *ci*.

Clou-

Cloues, *Gario*, *vel garioophylum*.
 Mace, *Macer*, *vel macir*, *ris*.
 Sinomane, *Cassia lignia*.
 Canel or sinamon, *Amomum*,
cinnamomum, *vel cinnarum*.
 Ballingale, *Galanga*, *ga*.
 Spicknard, *Spica nardi*.
 Ginger, *Zinziber*, *vel gengiber*,
neut. gen.
 Sugar, *Saccharum*, *ri*, *sacchar*,
ris.
 Braynes, *Grana aromatica*.
 Nut miggess, *Nuces aromaticæ*
vel nux miristica.
 Muske, *Muscus*, *vel muschos*.
 Longe pepir, *Piper longum*.
 A spice called saunders, *Sanda-*
lus, *li*.
 Lickoris, *Radix dulcis glycyrriza*
Adipson, Is vsed for the same
 roote.
 Comin, *Cuminum*, *vel ciminum*.
 Myrre, *Myrrha*.
 Beare of the colloure of myrre,
crinis myrrheus.
 Banline, *Opobalsamum*.
 Anise seede, *Anisum*, *si*.
 Fenell seede, *Maracrum*, *tri*.
 rooynne seede, *Semen absynthy*.
 Stauesacre, *Astaphis*.

¶ The Miller, baker and
 Brewer, with other vit-
 tailers, as here
 foloweth.

¶ A miller, *Molendinarius*, *pi-*
D. iiii, *stri-*

A little Dictionarie.

Strinarius, vel molor.
Molo, lis, lui, supi caret, To
grynde.
A baker, *Artocopus, pistor, ris, pin-*
for, foris, panifex panificus.
Piso, sas, pso, sas, & pso, sis,
To bake.
Bakinge, *Panificium, cy.*
A brewer, *Potifex, cis.*
An ale brewer, *Serviciator, ris.*
A fishmonger, *Cetarius, ry.*
A boucher, *Lanius, ny.*
A slaughter man, *Bovicida.*
A slaughter house, *Lanium car-*
narium.
The bouchers shoppe, *Laniari-*
um, ry, vel marcellum, li.
Maeto, tas, occido, dis, di, sum,
To kill.
To put to deathe, *maetare sup-*
plicio.
Disseco, as, To cut in peeces.
Excorio, as, To flea or take of
the skinn.
Lano, To cutte or deuide a
beastes into many partes.
A poulter, *Aniarius, auicularius,*
vel pullarius.
Fartor, He that fatteth poul-
tre.
A cater, or he that bieth the me-
ate, *Obsonator, toris.*
Obsonor, naris, To bie meate.
A cooke, *Coquus, qui.*
A maister cooke, *Archimagrus.*
A scollion or vnder cooke, *lixa, e.*

He that beareth fewell to the
kitchin, *calo, lonis, vel ligni-*
fer.

Coquo, quis, coxi, etum, To dres-
se meate.

A podyng maker, *Fartor, toris.*
Fartio, cis, si, tum, To farle or
put in.

To fatte cattell, *farcire pecudes.*

A pudding, *fartum, farcimen.*

A salter, *Salinator, toris.*

Salio, lis, salui, litum, To sca-
son with salte.

A tauerner, *Caupa, ponis, tcher-*
narius, vel vinarius, ry.

A fruterer, *Fructuarius, ry.*

A colier, *Carbonarius, ry.*

A woode seller, *Lignarius, ry.*

A bier of any thinge, *Emptor, to-*
ris, emax, macis.

Emo, mis, mi, emptum, To bie.

A seller, *Vendax, daxis, vel ven-*
ditor, toris.

Vendo, dis, didi, ditum, To
sell.

A The fisher with his
instrumentes.

A fisher, *Piscator, toris.*

Piscor, caris, to take fische.

Capio, pis, coepi, captum, To ta-
ke fische, or other, hinc captu-
ra, ra, Takinge.

Fysching, *Piscatio, onis & piscat-*
tus, tus, idem.

A fisyng nette, *Rete piscarium,*
vel

vel retiaculum, Castis, sis, sage-
na, na, Tragum, gi.

Funda, a slinge.

A tramell nette, *Euerriculus rete.*

An ele speare, *Fuscina, ne.*

The lyne of the nette, *Epidro-
mium.*

Epidromes, The armyng of a
nette.

A draughte with the nette, *Tra-
ctus, tus.*

The corke, *Suber, ris.*

A fische hoke, *Hamus piscatorius.*

An angling rodde, *Arundo, di-
nis, hastula piscaria, vel piscatoria.*

Bayte for the hooke, *Escar, sca.*

An angler, or fisher with an
angle hooke, *Homiota, ta,
mas, gen.*

A pole to driue or stirre vp the
fisshe in the water, *Contus, vel
longurium, ry, but longurio, onis.*
is vled for long, as *longurio vir*
a longe man.

A weele to keepe fyssh in, *Nas-
si, se.*

A weare, dam or scuse in the
riuer or other, *Cataracta.*

A : ele pot, *Excipula, le.*

Piscinarius, He that nourisheth
fisshe.

He that selleth fisshe, *Piscarius,*
ry.

Cetarius, a fisshe monger.

Salsamentarij, vel salarij, salters.

The fishmongers shoppe, *Ma-*

cellum cetariorum.

A fowler or byrder, with
his instrumentes,

A birder, *Auceps, cupis.*

Foulinge or birde takinge, *An-
cupium, vel aucupatio, onis.*

Lyne to take byrdes wyth,
Viscus, ci.

Lyne twigges, *Calami viscati.*

A byrdynge nette, *Rete aucupa-
torium.*

Tendo, dis, To sette a nette to
take byrdes or other.

A grin or snare, *Pedica, ca.*

A pitfall, *Auicupula, le.*

A panter, *Laqueus, quei.*

A calle, *Fistula aucupatoria.*

Byrdynge perches, wherupon
the stale is set, *Amices, pertica
aucupatoria, also pertica*, is cal-
led a rayle, wherunto pales
be nayled.

A stale, as wyth an oyle, or o-
ther birde, *Anis allecatrix, vel
inescarium.*

Aucupor, paris, To take
birdes.

To seke a name, *aucupari famā.*

To wathe what one saith, *ver-
ba alieuius aucupari.*

A poulter, *Aniarius, auicularius.*

A hunter with his in-
strumentes,

A hunting, *Venatio, onis.*

D. v.

A

A little Dictionarie

A hunter, *Venator, toris.*

The maister of chiefe hunter,
Protocinegus.

The instrumentes wherewith
men hunte, *Venabula*, as nette
spade, staffe, with huntynge
knife, and such other.

A horne, *Cornu.*

A bay or litle net, *Casculus.*

A dogges collar, *Collare*, mel-
lium, *miliun millus.*

A wode knife, *Culter venatorius.*

A leashe, *Retinaculum, li.*

A lien to leade dogges wyth,
Lorum ductorium.

A snare, *Decipula.*

Dicipio, pis, cepi, ptum. To
disceine,

Cowplinges, *Copula, larum.*

A moustrap, *Muscipula, le.*

¶ A vittailer that selleth
breade, meate, and drinke,
as in an alchouse or
other.

*Cupedinarius, vel popi-
no, nonis.*

¶ *Artifices, Craftes men.*

A craftes man, *Artifex, opifex,
faber.*

An orator, *artifex suadendi.*

Players, *scenici artifices.*

The inuentours of a most hai-
nous cryme, *Infandi sceleris
artifices.*

¶ A smith with his forge,
instrumentes, and that
belongeth.

¶ A smithe, *Faber ferrarius.*

The instrumente that a smithe
woorketh with, *Instrumentum
fabrile.*

Ferramentarius, A smithe.

Ferramentum, an instrument of
yron.

A smythes forge, *Fabrica fer-
raria.*

A cutler, *Faber cultrarius.*

A sword maker, *Faber gladia-
rius.*

A sicth maker, *Faber fulcarius.*

A forge, *Officina ferraria, fa-
brile.*

Naughtye houses, *Officine vi-
tiorum.*

Of the very same doinge, *ex ea-
dem officina,*

The herth or place where fyre
is made, *Focus, ci.*

A charcole not burnyng, *Carbo,
bonis.*

Tonges, *Foruncales.*

A cole burning, *Prana, na.*

Sea coles bee called, *Carbones
fossiles.*

Bellows to blowe the fyre
with, *Follis, lis.*

Tonges, *Forceps, cipis.*

Pincers, *Forpicule.*

A hamer, *Malleus ferreus.*

A smithes hamer, *Pyrobole*.

A greate hamer calde a sledge,
Marcus.

Tudites & *phyrobole*, Smithes
hamers.

A litle hamer, *Malleolus*.

The water trough, *Alueus a-*
quarius.

The anfeld, *Incus, cudis*.

Cudo, dis, di, vel cusi, sum.

Iundo, dis, tutudi, tunsum, To
worke with a hamer.

Iron, *Ferum, ri*.

A horseshoe, *Solea equina*.

A nayle, *Clauus equinus*.

A file, *Lima, me*.

Limo, mas, To file.

A pounse oz printinge yorne to
marke with, *Rudicula, le*,

Imprimo, mis, pressi, sum, To
prunte oz marke.

A plate oz thynne porcion of
metell, *Bractea, bracteola, vel*
lamina.

The Carpenter with his
instrumentes, and suche
other that woorke
in timber.

A Carpenter, *Faber lignarius*,
vel materiarius.

Fabrica, ce, A shoppe,

The Carpenters crafte, *ars fa-*
brica.

A deccate, *fabrica, e*.

The maister carpenter, *Archi-*

tektor, vel architeetus.

Architectura, ra, carpenter ship.

A builder, *Edificator, toris*.

A building, *Edificium, edifica-*
tio, edis constructio.

Edifico, as, To builde.

An axe oz ere to hewe oz cutte
with, *Securis, ris*.

Sharpe of eadge, *Acutus, ta, tū*.

Dul of eadge, *Obtusius, sa, sum*.

The helue oz handle of an axe,
oz other instrumente, *Manu-*
brium.

Scindo, dis, scidi, scissum, To
cutte.

Quadro, dras, To square.

Diuido, dis, To diuide.

Bifidus, da, dum, Cleaste in
twoc.

A ship axe, *Ascia*.

A broade axe, *Dolabra, bra*.

Dolo, lus, To make plaine.

A hatchet, *Securicula, le, vel do-*
lobella.

A sawe, *Serra, ra, vel ferrula, le*.

Runcina, na, Is a saw for great
timber.

Serro, ras, To sawe.

The saw dust, *scobs, is*.

An anger, *Tcrebrum, vel torebra*.

Tcrebro, bras, To boze.

A wimble, *Terebellum, li*.

Perforo, ras, To pearse oz
make a hole in.

A pinne of tree, *Clauus ligneus*.

A chalker line, *Linea, nex*, also
D. vi, lineæ

A little Dictionarie

- linea*, signifieth the lyne made
or printed with chalke.
- Euery small cord is also called
Linea.
- A twibill, *Bipennis, nis.*
- Harde twibills, *dura bipennes.*
- Hauing two winges *bipennis, e.*
- A chesill, *Celtis.*
- He that maketh a thyng hol-
low, *Cauator, toris.*
- Aescio, as*, To plane or smoth.
- A compasse, *Circinus, xi.*
- Cubus*, a figure of fower square
as a die is.
- A leuell, *Amussis.*
- A squier, *Gnomon, vel norma.*
- A rueler, *Regula, le.*
- Regulo, las, dirigo*, To rule.
- A plane, *Radula, le.*
- Leuigo, gas, complano, as.*
- Polio, lis*. To make plaine or
smothe.
- Rado, dis, si, sum*, To plane
or haue of as in timber.
- He that maketh smoth, or pla-
neth wyth a plane, *Leuiga-
tor, toris, leuigatio, onis*, Ma-
king smoth.
- The thynne sawynges of, *Ra-
menta.*
- A chippe, or that is hewen of,
Assula, le, fomes.
- Chipes that carpenteers make
in hewyng of tymber, *Schedia*
- A betill, *Malleus ligneus.*
- A mallet, *Malleolus ligneus,*
- A tenon put into a morteis,
Impages, gis.
- A wedge, *Cuneus, nei.*
- Findo, dis, fidi, ssun*. To
cleane.
- A leauer or porter, to lift tim-
ber or other thynges wyth,
Palanga.
- A pully, *Orbiculus, li.*
- A ginne, wendelesse or pullye
to hoise vp or let downe tim-
ber, stone, or other mattier,
Trochlea, e.
- To winde vp with a pully, *tro-
chleis adducere.*
- A scaffold, *Podium, dis, vel po-
diolum, li.*
- A base or vnderfettyng, *Basis,
spira.*
- A roller to moue tymber or o-
ther thynges, *Cylindrus,*
- A slide, *Lapsus, sus.*
- A laddir, *Scala, le.*
- The Laddir stales or staues,
gradus, dus.
- A climing vp, *Scansio.*
- Tymber, or other matter,
whereof anye thing is made,
Materia, seu materies, ei.
- A Porter or hee that beareth
bourdeins, *Palangarius.*
- A Caruer in the timber, *Celator,
toris.*
- Celo, las*. To carue.
- A wayne maker, *Faber plan-
strarius.*

A couper, *Vietor, toris, faber vascularius.*

An addis, *Harpago, nis.*

A wheler, *Faber rotarius.*

The Mason wyth hys instrumentes, and matter wherewith he woorketh.

A Mason, *Sementarius, ry.*

A lime, *Calx, cis.*

A lime kyll, *Fornax calcaria.*

Chalke, *Creta, te.*

Lime or dawbynge earth, *Lutum paleatum, vel lutum aceratum, Medled wyth chaffe or strawe.*

Delutamentum, Claying.

Deluto, tas, To clay.

A brycke, *Later, teris.*

Mortar, *Arenatum, ti, Camentum, Camenta, e.*

Made of rubbell, *cementitius, a, um.*

A rough mason, *cementarius, y.*

A pargetter or plasterer, *Tector, toris.*

The gaie words, of a flattering rounge, *Picta tectoria lingua.*

Target of walles, or other places, *tectorium, Albarium, Is the whyte lymynge vpon the mortar.*

The white colour is called, *Atamentum tectorium.*

A tyle, *Tegula, le.*

A sharde or broken peece of a tyle, *testa.*

Plaster, *Gypsum, si.*

A truell, *Thrulla, le.*

Tectorij penicilli, Brusses to white with.

A course of brycke or stone, whan it is laide in buildynge, *Corium, corius, ry, vel cursus.*

A leanell, *Amussis, sis.*

The lyne hangyng vpon the leanell, with the plummet, *Perpendicularum.*

The plummet, *Pila plumbea, vel massa plumbea.*

Other craftes men and labourers, as here followeth.

A lime maker, *Calcarius, ry.*

A lime kyll, *Fornax calcaria.*

A craftes man whyche vseth his handye labour, *Cerdo, nis, lucrio.*

A brycke kyll, *Fornax latericia, vel lateraria.*

A rough hewer, *Lapicida.*

He that dygged stones oute of the grounde or quarrye, *Lapidarius.*

A quarrye, *Lapicidina.*

A plaisterer, *Gypsator, ris.*

A dauber, *Linitor, toris.*

A pargetter, *Crustarius.*

A marbeler, *Marmorarius, ry.*

Putearius, a digger in a pitte.

Fodio

A little Dictionarie

Fodio, dis, di, ssu, To digge.
A turner, *Tornator, toris.*
A hooke to tourne wyth, *Tornus, ni.*
A turninge stocke, *Mymphur.*
Torno, nas, To tourne.
A potter, *Plastes, tis, vel figulus, li.*
Figlina, na, & figulina, potters
crafte.
The anelyng place, where pot-
tes or other vessells be oneled,
fornax figlinaria.
He that doth anele pottes or o-
ther vessells, *Inustor.*
Inuro, ris, ussi, stum, To anele
earthen vessells.
A tyler, *Tegulator, toris.*
A tyle pynne, *Claus ligneus, vel*
regularius.
A tyle, *Tegula, le.*
Tegulo, las, To tyle.
A shyngler, *Scandulator, toris,*
vel scandularius, rij.
A shingle, *Scandula, le.*
A thetcher, that couereth hou-
ses wyth strawe, *Tector stra-*
menticius.
Tego, gis, xi, ctum, To
thatche.
A plummer, *Plumbator, vel fa-*
ber plumbarius.
Vstriua, a melting house, wher
mettelles be melted.
A glasier, *Faber Vitrearius*
Glasse, Vitrum, tri.
The glasiere shoppe, *Officina*

Vitrearia. Cophinarius, ij, a ma-
ker of basquettes.
A roper, *Restiarius, faber funa-*
rius.
A smal corde, *Resticula.*
A rope, *Restis.*
A nette maker, *Retiarius, rij.*
A chaundeler, *Candelarius, rij.*
A labourer, *Operarius.*
A woman labourer, *operaria, e.*
A beaste vled in labour, *Pecus,*
operarium.
Laboro, ras, To labour.
Operor, raris, To worke.

The clothmaker of lin-
nen, with his instrumentes
and that pertaineth.

Linarius, rij, linteo, onis.
The makynge of linnen cloth,
Linificium, cij.
Byssus, a kinde of fine fleace.
Cotton, *Bambacium, bambicium,*
xylon, gossipion.
Filo, las, & neo, nes, To spinne,
Linnen cloth, *Lintheum, thei.*
Fine linnen clothe, *Lintheum*
tenue.
Course linnen clothe, *Lintheum*
crassum vel rude.
Thynne, *Leuidentisus, sa, sum.*
Canuelle, *Lintheum canabinum*
vel crassum.
Canabinus, a, um, Made of
canuelle.
Fle, *Linum, ni.*

Hemp

Scmp, *Canabis*, vel *cannabum*,
bi.

The porcion set vppon the di-
stasse to bee spunne, *Pensa* in
plur.

A hichel, *Hamus*, mi, vel *pecten*.

A distasse, *Colus*, li.

A spindle, *Fusus*, si.

A spyning wheele, *Rhombus*, bi.

A whiruel, *Verticulum*, *verticu-
lus*, *spondilus*.

Yarne wynders, *Girgilli*.

A skayne of yarne, *Forago*.

Yarne, *Filum*, li.

A cluc or bottome of yarne,
Glomus, ris,
Glomeramen minis, a rounde
bottome.

Globo, bas, *glomer*, ras. To winde
vp, as vppon a bottome or a
cluc,

Sope, *Sapo*, ris, vel *smigna*, ris,
neut, gen, *Creace*.

Silke. *Sericum*,

Sericarius, A weauer of silke.

Clothe of golde, *Pannus aureus*,
vel *ex auro*.

He that maketh clothe of golde,
Segmentarius.

Tieluct, *Sericum villosum*.

Satten, *Sericum rasilum*.

Damask, *Sericum damascenum*.

Chamlet, *Pannus undulatus*, vel
Sericum undulatum, sine cy-
matile.

Holoserica vestis, a vesture of
silke.

Subserica vestis, a vesture halfe
silke.

Barded or purfled garmentes,
Vestes segmentatae.

The Cloth maker of
woll, with hys instru-
mentes.

Cloth, *Pannus*.

wollen clothe, *Pannus laneus*.

Cloth of heare, *Cilicium*.

The clothe maker, *Pannifex*,
pannicularius.

Lanificus lanifex, a woul wyn-
der.

Lanificium, Cardinge or spin-
ning of woul.

The downe of goose feathers,
lana anserina.

A beaste hauynge woule, *pecus*.
lanare.

Shepe ful of woul, *lanosa oues*,

Yarne, *Lana facta, neta*.

woule vnsponne, *lana infecta*.

Lanarius, a woule winder.

Lanicium, The crafte of ma-
kyng woollen clothe.

A carder, *Carminator*, vel *carmi-
natrix*, vel *carminarius*.

Carmino, nas, & *pectino*, nas,

To carde.

The pickinge, or cardynge of
woule, *carminatio*.

Carres, or woul combes, *Ha-*

A little Dictionarie

ni, hami, vel pectines.

¶ The weauer with hys
shoppe and instru-
mentes.

A weauer, *textor, toris, & tex-*
trix, tricis.

A weauer of clothe of baudkin,
Barbaricarius.

The weauynge house or shop.
Textrina, vel textrinum.

The webbe of cloth, *Tela, la.*

The warpe, *Stamen, nis.*

The ose, *Subtegmen, minis.*

The sley, *Pecten, nis.*

The shuttle, *Radius, di.*

The treadle of the lome, *Insi-*
le, lis.

The threds of diuision, *Forago,*
ginis.

The tramme, *Trama, ma.*

Texo, is, xui, xtum, To weauc.

¶ The Fuller.

Fullo, lonis.

Nitrum, a matter muche like
salte, of collour, cuddye, or
white.

Water mixte with *nitrum*, *Ni-*
trata aqua.

The place where *nitrum* grow
eth, *Nitraria, c.*

¶ The Dyer with his
coloures.

A dyer, *Tinctor, toris, intin-*

ctor, infector, toris.

Tingo, gis, xi, etum, & inficio, cis,
To dye coloures.

Dyinge, *Tinctura, ra, infectura,*
ra, vel infectio, onis.

The dyinge house, *baphia, diba-*
pha. Twice dyed.

Undyed or uncoloured, *Ab-*
phus, a um.

¶ Colours of cloth.

A Colour, *Color, loris.*

Colour changeable, *Versicolor,*
loris.

All coloured, *Decolor, loris.*

Coloro, ras, To colour.

Whyte coloure, *Color albus vel*
candidus, Candens, signifyeth
whitish, as glowinge *Fe-*
rone in the fier.

Iron coloure, *Ferrugineus, a,*
um.

Blacke coloure, *Ater, tra, trum,*
niger, gra, grum.

Blackenesse, *Atror, ris, nigricia,*
cia, nigror, vel nigredo, dinis,

Woode coloure, *Puniceus, a, um,*
purpureus, a, um, vel punicus,
ca, cum.

Madir, *Rubia, bie.*

Yellowe, *Fuluus, cercus, vel citri-*
nus.

Saferon colour, *Crocus, a, um.*

Brayne to die with, *Coccum,*
ci.

Red, *Minium, rufum, & rubrum.*

Bloud

Bloud redde, *Rutilus*, *la*, *lum*, *pu-*
ber, *bra*, *luna*, *luna*, *Robus* &
rubicundus, *la*, *lum*, *redde*.
Scarlet, *Albus*, *tri*, *color cocc-*
neus, *vel* *tyrus*.
Sanguine colour, *Color dila-*
phus.
Pale colour, or **swarte**, *Lini-*
us, *da*, *dum*.
Dead colour, *Luridus*, *da*, *dum*.
Violet colour, *Violaceus*, *a*, *um*.
Brighte, or **shynge as silke**,
Bisinus, *a*, *um*.
Bay colour, *Badus*, *bains*, *ba-*
lius.
Purple, *Purpura*, *re*, *vel* *color hya-*
cinthinus, *vel* *amethystinus*.
Ceruleus, **A light blew**.
A darke blew, *Color indicus*.
Blew lyke the sea, *ceruleus*,
Color venetus, *vel* *thalassicus*.
Greene, *Viridis*.
Motley, *Polymitus*, *ta*, *tum*.
He that maketh motley, *Polymi-*
tarius.
Colour full of sprinkles or
spredes, *Mustelinus*.
Dole colour, *Anthracinus*, *na*,
num.
Asshet colour, *Fuscus*, *subniger*.
Fuscus, **Is also takē for brown**
colour.
Woulfe colour, *Rauus*, *na*, *num*.
Mouse colour, *Murinus*, *na*, *nū*.
Medley, *Color mixtus*, *vel* *mistus*.
Yellow as y^e yolke of an egge,

Luteus, *tea*, *um*.
Browne as a chesten, *Pheni-*
cens, *vel* *spadicus*, *badus*, & *ba-*
ius.
Yellowe as wepe, *Cereus*, *a*, *um*,
vel *corinus*, *a*, *um*.
Watrishe colour, *Aquileus*, *a*,
um.
Flauus, **Yellowe**, **as honnye**.
Gray blew as **graye cied be**,
Cesius, & *glaucus*.
Silaceus **color**, **Yellowe colour**.
Graye as ashes, *Cinereus*, *a*, *um*.
Tauney, *Rauus* **color**.
A Sherman.
Tonfor pannarius.
A Shearing, *Tonsura*, *re*, *ton-*
sio, *sionis*.
Tondeo, *des*, *totondi*, *sum*, **To**
sheare.
To notte, or **polle his head**, *ton-*
dere *comas*.
An oare of a boate, *tonsa*, *a*.
A naughtye harboure, *inaqua-*
lis *tonfor*.
Shorne, *Tonsus*, *sa*, *sum*.
A Draper.
Mercator pannarius.
A mercer, *Mercator sericarius*,
vel *linthearins*.
A grocer, *Aromacopola*, *merca-*
tor aromatorius.
A poticarie, *Myropola*.
Myropolium, **a place where**
swete oyles be solde.

A little Dictionarie

Pigmentarius, one that maketh
or selleth peynting for wo-
men.

Myrothecium, A boxe of swete
oyntements.

A tayler with his Shop-
pe and instrumentes.

A taylours shoppe, *Officina
vestiaria*.

Segmentarius, He that maketh
garmentes of cloth of golde,

A taylour, *Sutor vestiarius*.

A hosier, *Sutor caligarius*.

Sheares to cutte clothe with,
Forficula, & *forcipes*.

A needle, *Acus*, *cus*, *foem. gen.*
Acuncula, *le*, A small needle.

A threede, *Filum*, *li*.

A seame, *Sarcimen*.

A thymble, *Digitale*, *lis*.

A bodkyn, *Pugiunculus*, *li*.

A pressinge Iron, *Ferrum pres-
sorium*.

Suo, *iz*, *sui*, *tum*, To slowe.

A sempster or wypter.

Sutrix, *cis*.

A launder, *Lotrix*, *trix*.

Luo, *uas*, To washe.

A bathe, or fonte, *lauacrum*, *i*.

Handes washed, *manus laute*.

A wealthy person, *lautus homo*.

A washyng beyle, *Pala lotoris*,
vel malleus lotorius.

Aye, *Lixivium*, *xy*.

A Golde smithe.

Faber aurarius, vel *argen-
tarius*.

A golde smithes shoppe, *Au-
rificina*.

A golde myne, *aurifodina*, *a*.

A woman hauinge heares, as
yellowe as golde, *auricoma
mulier*.

A gilter, *Inaurator*, *toris*.

Inauro, *ras*, To gilter with gol-
de.

Gilted, *Inauratus*, *ta*, *tum*.

A golde beater, *Faber laminari-
us*.

A touche stone to prooue golde
or siluer with, *Lapis lydius*, vel
heraclius.

A coyner with his
weightes.

Numularius, *rij*, vel *mo-
netarius*, *rij*.

Cussores, Coyners.

A pounce to printe the money
with, *Tudicula*, *le*.

Imprimo, *mis*, *si*, *ssum*, To
printe, & *cudo*, *dis*, *di*, vel *cusi*,
ssum.

Money, *moneta*, *nummus*, *rai*,
vel *pecunia*.

Perceyning to money, *moneta-
lis*, *le*.

Numisma, *matris*, Is the printe
of money.

Aes rude, Metall not yet puri-
fied, or wrought.
Aerarium, a treasure.
The maister of the mine, *Trapezita*.
The keeper of the exchange,
Camfor, foris.
Cambio, bis, psi, ptum, To change.
Balance, *Bilunx, cis, & bilanc. cle*.
The golde balance, or small ba-
lance, *Simbella, le*.
A scale of the balance, *Lanx, cis*,
libr. bis, scapus libra.
The beam of the balance, *Sta-
tera, re*.
The tunge of the balance, *Ex-
amen, nis*.
A weight, *Simbella, le*.
Pondero, ras, libro, bras, To
weigh.
Ponderitas, weightnes of any
thyng.
A pounce in weight, *as, libra*,
vel libella.
Assis, xij. ounces.
A weigher, or he that weigh-
eth, *Pensator, vel pensor, oris*.
Halfe an vnce, *Semuncia*.
The sixt parte of an vnce, *Sex-
tula*.
An vnce, *Vncia, cia*.
Two unces, *Sextans, tis*.
Two unces an halfe, *Sesterciū*.
Three unces, *Quadrans, vel tri-
uncium*.
Four unces, *Triens*.

Five unces, *Quincunx*.
Halfe a pounce, *Semipondium*.
vij. x. uncia. Semissis.
Seven unces, *Septunx*.
Eight unces, *Bes*.
Nine unces, *Dodrans, noniunciū*.
Ten unces, *Dextans*.
Xi. unces, *Deunx*.
Equipondium, Of equall or li-
ke weight.
Numero, ras, to tell or numbꝛe.
To pay money, *numerare pecu-
niam*.
Presentlye, at hande, *numerato*.
In readye money, *in numerato*.

¶ A broderer.

*Phrygio, nis, acupictor, paragia-
rius*.
A skinner, *Pellio, lionis*.
Furre, Pellicium, cy.
A capper, *Pilearius, ry*.
Necto, tis, xi, vel nexui, nexum,
To knitte.
A peynter, *Pictor, toris*.
A paterne or facion to be folo-
wed, *Idea, idea*.
A pensell, *Peniculus, penicillus, vel
penicillum, li*.
Sile to lay colours with, *Glu-
tennis*.
Ocre or okre, to peinte with-
Ochra, chra.
He that maketh images, *Statu-
arius, ry*.
A scriuener, *Librarius, ry, vel
E. ij. scri-*

A little Dictionarie

scriptor, toris.
A printer, *Calcographus.*
Inke to write with, *Atramentum scriptorium, vel librarium.*
A booke seller, *Bibliopola, le.*
He that selleth paper, *Chartarius, ry, venditor chartarum.*
A girdler, *Zonarius, ry.*
A pursler, *Crumenarius, vel marsupiarus, ry.*
A sadler, *Sellarius, stratarus, ry.*
A brasier, *Faber ahenarius.*
He that woorketh in brasse, *Aerarius.*
A copper smyth, *Faber cupriarius.*
A tinker or tinkeler, *Sartorarius.*
A pewterer, *Stannarius, ry.*
A bell founder, *Campanarius.*
He that melteth mettell, *Fusor, foris.*
Liquefacio, cis, To melte.
A wepe chandeler, *Cerarius.*
An armozer, *Faber armarius, armator.*
A furbussher or scourer of harness, *Folitor armorum, vel expolitor.*
Polio, lis, ly, vel liui, litum, To
scoure or make cleane.
A bowier, *Archarius, vel arcularius.*
A graner as they vse to shaue their bowes with, *Scobina.*

Hoopes of yron or brasse, *Circites.*

Sagitto, tas, To shote.

A fletcher, *Sagittifex, vel faber sagitarius.*

Blewe, *Gluten, nis, & glutinum, ni.*

Glutino, nas, To glewe.

A pedler, *Circumforaneus.*

A bouth to stande in, where ware is to be solde, *Ategia, gie.*

A barker, *Decorticator.*

Decortico, cas, To barke trees.

A tanner, *Coriarius.*

Alut, te, when the ledie is tawed or tanned ready for shoes, glooues, or other thynges to be made of it.

Alutamen, minis, & alutamentum, ti, The tawynge or tawnyng of ledie.

A rawe skinn vntanned, *corium, vel tergus, ris.*

A white tawer, *Alutarius.*

The cozier with his instrumentes.

A coziar, *Concinnator coriorum.*

Blacke or bletche to colour the ledie with, *Atramentum sutorium, vel calchantum.*

A shaue, *Scalprum sutorium.*

Breace, *Adeps, pinguedo, dinis.*

Talow

Talow, Sepum, vel seuum.

¶ The Shoemaker with
his shoppe and instru-
mentes.

¶ Sutor calcearius, solea-
rius, vel calceolarius.

¶ Crepidarius, A slippermaker,
A shoemakers shop, *Sutrina.*
A cutting bourde, *Tabula for-*
maria.

A cutting or shaninge knife,
Culter formarius.

An aule, *Subula, le.*

A lasie whiche cordiners vse,
mistricola.

A threde, *Filum, E.*

A bridle, *Seta, te.*

Shoemakers waxe, *Cerotum su-*
torium, vel Ceramentum sutori-
um.

Rosin, *Resina, ne.*

A seame, *Sutura, re.*

A turning staffe, *Baculus versfo-*
rius.

A shoving hozne, *Cornu calcea-*
rium.

He that is shoed, *Calceatus.*

He that is unshoed, *Discalcea-*
tus.

¶ A Cobler or botcher.
Sarcinator.

Refartio, cis, farsa, & refarciui,

To cloute or amende.

A glouer, *Chirothecarius.*

A bottelmaker, *Ampullarius.*

¶ Barber with his shop
and instrumentes.

¶ Tonfor, foris.

¶ A barbers shoppe, Tonstrina,
na.

Tondco, des, totondi, ionsum,
To shaue rounde or cut the
heares.

A shaninge clothe, *Lintheum,*
tonforium.

A combe, *Pecten, tinis.*

An iuery cōbe, *Pecten eburneus.*

Como, mis, psi, ptum, & pecto, tis,
tui, vel pexi, pectum, To keu-
be.

Lauo, uas, To washe.

A rasure, *Culter rasorius, vel no-*
uacula.

Rado, dis, si, sum, To shaue.

A stone to whette or sette the
rasure with, *Cos, tis, vel cos ton-*
strinaria.

Acuo, cui, cui, tum, To whet-
te.

A basen, *Mellunium.*

wasshingballes, *pila odorifera.*

Scissors to cut the heare with,
Forfex, cis, & forficula.

Calamistrum, A pyune to cris-
pe the heare wyth.

A glasse, *Speculum, li.*

Inspicio, cis, xi, etum, To be
holde or looke vpon.

An eare piker, *Auriscalpium.*

E. iij, A

A little Dictionarie.

A tooth piker, *Dentiscalpium*.

A tooth rubber, *Dentifricium*, ij.

A busshe, *Scopina*, na.

Scopo, pas, & *scopo*, pis, pui, To busshe.

¶ A water bearer.

A water bearer, *Aquiferus*, ri, vel *amphorarius*.

A servant to sweepe the house or other place, *Scopator*, ris.

Verro, ris, *erri*, sum, To sweepe
Ampulla, An oyle pottle or bottell.

A common servant, or drudge
Mediastinus.

Porters, whiche doe carie packages, *Palangarij*.

A canell raker, *Purgator platearum*, vel *viciniarum*.

Purgo, gas, To make cleane.

A doong farmer, *Purgator cloacarum*.

¶ Housinge for the housebandman with that belongeth.

A dwelling house, *Domus*, *mansio*, onis, *edes* in plu.

Our howse, I knowe will scarcely holde them, *edes nostra vix capient* scio.

Domesticus, ca, cum, That that belongeth to a house.

The vplandish house or dwell-

ling place, *Villa*, la, *tugurium*, & *tuguriolum*, *gurgustium*, A caben or cotage.

Cœnatio, & *cœnaculum*, A supping place.

The place where any thing is shutte vp from other, *Seculorium*.

A caue, *Cauea*, uea, & *casa*, se.

Casa, e, A cotage.

Mapalia, vel *magalia*, Shepherds cotages.

Habito, tas, To dwell.

We haue here a place to stay in, but not to dwell, *hic diuersorium habemus commorandi, sed non habitandi*.

To dwell in the woods, *syluis habitare*.

To dwell on the lande, *terra habitare*.

To dwell in the east parte, *habitare ad orientem*.

To see vnto thyne owne charge, *tecum habitare*.

Students doe make oftentimes orations, *habitant in rostris minervæ cultores*.

A hey house, *Fœnile*, lis.

A barne, *Horreum*.

The floze or threshing place, *Area*, rea.

A garnarde to keepe corne in, *Granarium*.

Bines or diuisions in the garnarde, *Receptacula*.

An ost or maulte kyll, to drye
corne vpon, *Fornax granaria*.
A wood house, *Lignile*, vel *domus lignaria*.
A cole house, *Domus carbonaria*.
A fold or sheepehouse, *Onile*, vel *caula*.
An house for lammes, *Agnile*.
A goate house, *Caprile*.
A stall for oxen, *Bouile*, *bubile*,
vel *boftar*, *taris*.
The racke where cattell cate
their fodir, *Præsepium*.
The place or diuisiõ where cat-
tell or other thynges be sepa-
rate one from another, *Secluso-
rium*.
A fattryng house, *Saginarium*, vel
domus saginaria.
Altilis, in plurali *altilia*, All
things franked to be made
fatte, be it beastes, fysh, or
foule.
Fattrynge of cattell or other,
Fartura, re.
The place for geese, *Anserari-
um*, ry.
A coupe or mew for capons or
other birdes to be kepte in,
anserarium, ry.
A store house, *Repositorium*, vel
entheca.
A douffe house, *Columbarium*, ry.
The holes, wherein the douf-

ses nestes be made, *Locula-
menta*.

He that keepeth the douffe
house, *Columbarius*, ry.

A hogge stie, *Porcile*, *lis*, *hara*, re.

¶ The stable with that
perteyneth.

A stable, *Stabulum*, *li*, vel
equile.

To kepe an inne, *exercere sta-
bulum*.

A large stable, *spatiosum stabulū*.
Stabularius, an osler.

The maister of the hozles, *Ar-
chippotamus*.

Stabulor, *laris*, to be hozsed,
as beastes are.

A manger, *Præsepe*, *pis*, vel *præ-
sepium*.

Straw for the hozles to lie vp-
pon, cald litter, *Stramentū*, *ti*.

Horse bread, *Panis equinus*,
Houander or medler corne,
Farrago, *ginis*.

Vaccra, A stake to tye hozles
vnto.

A halter to tye with, *Capistrum*.

Chamus, *mi*, a bytte, or snaffe.

Capistro, *tras*, To halter.

A bydle, *Frenum*, *ni*.

The bitte of a bydle, *Orea*, *rea*.
vel *lupatum*, *ti*.

Freno, *nas*, To bydle or holde
backe.

Effreno, *nas*, To vnbidle.

E. iij. The

A little Dictionarie

The heade stall of the bydle,
Frontale, lis.

The reyne of the bydle, *Retinaculum, li, vel lorum, ri.*

Shakels or spannes vpon the horse legges, *numelli, vel numella, le.*

The manacle for a horse nose,
Postomis, But for the horse eares, Auræ.

The horse harneys, *Ephippium, pi.*

Dorsualia, That where with a horse is conered, As wpth a pannel or suche other.

Sterno, nis, strani, tum, To sadell.

A gyrrh, *Cingulum, li, & cingula, le.*

Cingo, gis, xi, etum, To gyrrh,

A sadle, *Sella, le.*

A bande, *Ligamen, minis, vinculum, li, vel vinclum, cli.*

Vincio, cis, xi, etum, To binde.

A horse combe, *Strigil, lis.*

Pecto, tis, & stringo, gis, To kembe the horse.

Abstergo, gis, si, sum, To wipe awaye.

The scropes, *Scancilia, staffe, strapedes.*

A horse shoe, *Solea, calcens.*

A croper, *Postilena, na.*

A peterell, *Antilena, na.*

The horse harneys, *Phalera.*

A bolion, *Bulla, le, & umbeli-*

cus.

A packe sadle, *Clitella.*

Backe horses, *Clitellarij.*

Sadled, *Instratus, ta, tum.*

To be wrapped in a lions skin,
Pelle leonis inferni.

A budget, *Bulga, ge, vel vulga, ge.*

A loadc or bourdeyne, *Onus, ne- ris.*

A male, *Hippopera*, some vse *Bulga*, for the same.

Onero, ras, To loude, *Vnde onustus, ta, tum*, loaded.

To reproache one, *Malis onera- re aliquem.*

Loaden wpth a bootyc, *Onustus preda.*

An harte full of sorrowe, *Onustum pectus dolore.*

To make vittail deare, *anno- nam onerare.*

Hopingc some greate rewarde,
Oneratus spe premiorum.

To buffette one, *Pugnis onerare.*

A trusse or packe, *Sarcina, na.*

A walet, *Mantica, ca, vel manti- cula.*

A scrippe, *Pera viatoria*, vel *per- rula*, A litle bagge or scrip, *pero, onis.*

Horses or other beastes, that beare packes or other loodes,
Sarcinaria iumenta.

A horse litter, *Lectica, ca, vel ge- statorium*, Some vse, *arcera*, for the

the same.

A wagon, *Vehiculum*, li, vel esse-
dus, & *currus*, *curriculus*.

Capsus, si, A couered carre.

A chariot, *Rheda*, *carpentum*, pi-
lentum, vel *petoriturum*.

A dounge forke, *Furca fimarum*,
furcillus.

A broome, *Scopa*, pa.

The partes of hou-
sing wyth that belon-
geth.

A Buildynge, *Edificium*, vel
structura.

Edifico cas, To bulde.

Edificatio, onis, The acte of
buildinge.

A builder, *Edificator*, ris.

A deuyser in buildyng, as mai-
ster carpenter, *Architectus*,
vel *architector*.

Architectura the building it self.

A floze or foundation, where-
vpon buildynge is set, *Fun-*
damentum, *fundamentum*, vel *solida-*
mentum.

Plankes or bords in the floze
or other place, *Plance*.

A base, a prop, a floze or pyle
to vnderfet wyth, *Sublicium*,
vel *spira*.

A thresholde, *Limen*, nis. But
Limen, is taken bothe for the
parte aboue the dooze, and
also beneath.

The poynte of death, *Lethi*
limen.

A porter, *ad limina seruus*.

A corner, *Angulus*, li.

A little entrie, *Aditculus*;

Aditus, An entrie.

A poste, *Postis*, tis.

A lath, *Asserculus*, vel *asculus*.

The wall of a house, *Paries*, etis.

A wall comune vnto both hou-
ses, *communis paries utriusque*
domui.

A hartheled wall, or ratheled
wyth hasyll rodde, wan-
des, or suche other, *paries cra-*
ticius.

The walles aboute a towne
or city, *murus*, ri, & *mœnia* niun.

Maceria, ria, & *maceries*, ei, is a
wall of stone, made withoute
lome or morter.

Clayinge of walles, or other
place, *Delutamentum*.

A crase in the wall, *Rima*, me,

A dooze, *Ostium*, tij.

A backe dooze or posterne, *Pos-*
ticum, & *postica*, ca, vel *posti-*
cula.

The sides or postes on both sy-
des of the dooze, *Anta*.

A wicket, *Ostiolum*, li.

A porche, *Vestibulum*, li, vel *pro-*
thyrum, ri.

He that keepeth the dooze, *Ho-*
stiarus, rij.

Edituus, tui; A serten, parishe
E. v. clearke

A little Dictionarie

clearkc.
 Barnylshynge of porches or
 doozes, *Antipagmenta*.
 Doozes that open both wayes
 or on bothe sides, *Fores, & fa-
 rule, vel binalua*.
 The inner parte of a house,
penetrable.
 The hookes that the dooze or
 wyndowe hangeth vppon,
Cardo, dinis.
 The issue, *Cardo litium*.
 The foure tymes of the yeare,
 the springe, sommer, autumnne
 and winter, *Cardines temporum*,
ver, aestas, autumnus, hyems.
 The latter ende of a mans age,
Extremus etatis cardo.
 A pentis, *Protectura, ra*.
 A ryde henge, or gymew of a
 dooze, or other, *Planula ferrea*.
 A locke, *Sera, ra*.
 A key, *Clavis, is*.
 To locke, *Sero, ris*.
 A barre or bolte, *Obex, cis, ne-
 tis, is, repagulum, li: repages, gis*.
 A crosse barre,
 The boulte wythin the locke,
Obex, cis.
 The barre of a doze, *Pessulus*.
 To boulte the dooze, *Foribus
 obdere pessulum*.
Telamones, atlantes, As gar-
 gelles of mens figure.
Cariatides, Bargesles of
 womens fygure, *Vel statua*

muliebres.
 A bourde, *Tabula, la, asis,*
seris. & asserculus, asis, sis,
& assiculus, Bourdes ioyned
 together,
 The picture of hys wife, on a
 table, *Imago uxoris in tabula*.
 A reckeninge booke, *Tabula ac-
 cepti, & expensi*.
 The chapitre of a pilour, a li-
 tle pilour, set vppon a gcea-
 ter, *Epistylum*.
 A pilour, *Columna, ne*.
 A beame, *Trabs, vel trabes, bis*.
 A vaute, *Fornix, cis, vel testudo,*
nis.
 A vaute or croudes, as vnder
 a churche or other place, *Crip-
 toporticus, cis*.
 Vaulted, *Testudinatus, ta, tum,*
vel cameratus.
 An arche, *Arcus*.
 A window, *Fenestra, tra*.
 A glasse windowe, *Fenestra vi-
 trea*.
 A walke, galery, or porche to
 walke in, *Porticus*.
 Large, longe, beyde galeryes,
Ampla, spatiosa, longa, vacua,
porticus.
 A barred wyndow, *Fenestra pes-
 sulata*.
 To close or
 shutte, *Claudo, dis, si, sum*.
 To open,
Aperio, ris, rui, tum.

- A loupe to looke out of a house
or wall, *Conspicilium*, vel *transenna, na.*
- A lattyse, *Fenestra cancellata, vel clathrum.*
- The spaces in the lattyse, *Cancelli.*
- A stayer to go vp, *Gradus, dus.*
Ascendo, dis, di, sum, To goe vp.
- To goe into the pulpitte, in
rostra, in concionem ascendere.
- A boote or soler, *Contignatio, vel tabulatum.*
- A giest in the soller floze, *Tigilla.*
- A wyndyng staier, *Gradus orbiculatus.*
- The rope of the stayer, *Funis scanforius, vel ductorius.*
- A galery, *Pergula, la, vel paradromis.*
- A walkyng place, *Ambulacrum, vel deambulatorium.*
- A walkyng, *Deambulatio, onis.*
- Walkyng in the open ayre,
Subdialis ambulatio,
Ambulo, las, & expatior, aris,
To walke.
- A dyshe of meate going throughe
the table for lacke meate,
Ambulans coena.
- To gee on foote, *Ambulare pedibus.*
- The rouse of a house, *Tectum, ti,*
- A rafter, *Tignus, ni, tigillus, li,*
& tigillum, li, vel tignum.
- A gable at the ende of a house,
Delicia, a.
- The tyles at the gable ende,
Delieres tegula.
- Suggrunda, da, & suggrundia, orum,* The eaves of an house.
- A tenon putte into a mortys,
Images, gis.
- The ioygnyng of them together,
Compago, ginis, & contignatio, onis.
- The ioygnyng of bourdes or
plancke together, *Coassatio, contabulatio.*
- Iungo, gis, xi, Etum, To ioygne.*
- Contabulare, To ioygne bourdes together.*
- To ioygne wysedome with eloquence,
Prudentiam cum eloquentia iungere.
- Charitie is amongst fewe, *Charitas iuncta inter paucos.*
- To make league, *foedera iungere.*
- To associate her husebande,
Iungere se viro.
- The rousse of the house thatched
wyth strawe, *Culmen, minis.*
- A tyle, *Tegula, la.*
- A holow tile, *Imbricium.*
- Imbrices, Tyles layed ouerthwart betwene other tyles.*
- Tego, gis, xi, Etum, To coner.*

A little Dictionarie

The bydes are hydde in the
bowghes, *frondibus teguntur*
aves.

An hydden desyre to raygne, *te-*
etum regnandi desyderium.

Daupnge tyle, *Asarotum, ti.*

A shynge, *Scandula, la, scindula.*
Scandulo, las, To shynge.

The seeling of the rousse, or
chambre within, *Tectorium.*

The louir or fomeril, *Fumari-*
um, & infumibulum.

The whyte liming, *Albarium,*
ry.

Albo, bas, & dealbo, bas, To ma-
ke white.

To be whyte, *albo, es, albico, as,*
albesco, scis.

Decay of housinge, or falling
downe, *Ruina, na.*

Settinge a fier, *Incendium, dij.*
Restincto, To quenche.

Restinctor, a quencher of fyer.

Reparation, *Instauratio, onis vel*
reparatio, onis, munitio, onis.

Instauro, ras, To repayre or
amende, & munitio, nis.

A towne with that pret-
teyneth.

A towne, *Oppidum, di.*

Richer townes, *ditia oppida.*

Olde townes, *annosa oppida.*

Oppidani, The dwellers with-
in the towne.

Oppidulum, A little towne.

Incolo, lis, intus habito, To in-
habite or dwell in.

Incolatus, tus, A dwelling.

Pratorium, A prince his pallay-
ce, or maner.

A Mayer, or chiefe iustice, *Pre-*
tor.

An Inne, *dinersorium, ry.*

An Inne holder, *Pandocheus.*

Dinersor, faris, To lodge.

The courte or yarde closed in,
before or about the house, *Atri-*
chum, cauedium, cors, tis, & co-
hors, cohortis.

The vetter courte, *Atrium.*

A gate, *Porta, te, Ianna, e.*

A porter, *Ianitor, ris.*

An entrie or waye towarde a
place, *Aditus, tus, accessus, sus.*

A porch at the carryng in, *ve-*
stibulum, li.

Intro, tras, ingredior, ris, ingres-
sus sum, To goe in.

To come into good harboure,
portus amicos intrare.

Lodgeinge, *Hospitale, lis, & ho-*
spicium, cy, vel domus hospitum.
Hospitalitas, Hospitalitie.

Hospitor, taris, To lodge, or
to bee lodged.

A shop or place where ware is
solde, *taberna, na.*

A bouchers shoppe, *Macellum,*
li, lanarium, vel laniena, na.

That belongeth to a butcher, *la-*
nionius, a, um.

One that hath her bosome, che-
kes, and beare tozne, *Sinus, ge-
nas, capillos laniata.*

To teare in peices, *Lanio, as.*

An ale house, *Taberna cervisi-
aria.*

An ale cellar, *Cella cervisiaria.*

A cellar for oyle, *Olearia cella.*

A wyne tauerne, *Taberna vina-
ria, vel œnopolium.*

A wyne cellar, *Cella vinaria, a-
potheca.*

A vittelynge house, where
meate is is be solde, *Domus,
cupedinaria, taberna cupedina-
ria, vel popina, na.*

Popino, onis, A vittaylynge
Looke.

Vittayles, *Annona.*

¶ The bplandythe village.

¶ *Pagus, gi,* A village.

Pagari, countrey men,
Rusticor, caris, To dwell in the
countrey.

¶ A deirie house, or cheese
house, with hys vessels and
that pertayneth:

*Domus lactaria,
casearia.*

¶ *Lactarius, & l. etatrix,* The
dayye man or woman.

A mylke pade, *Mulctrale, lis, vel
mulctra, tra.*

A wase or wreath to be layed
vnder the vessell, that is
borne vppon the heade, as
women vse, *Cesticillus, vel
arculus.*

The women that beare sutch
vessels vppon their heades,
be called, *Mulieres canifera.*

A treene bolle to keepe milke,
or other lycoure in, *Sinus lig-
neus, sinum, ni.*

¶ *Renet, Coagulum, li.*

A hares matwe, *Coagulum le-
porinum.*

Cruddes, *Casens,* whyche is
also called cheese.

Coagulo, las, To crudde or
growe togider.

A cheese fat to presse the cheese
in, *Fiscella, vel forma ca-
searia.*

A cheese cake, *Epityrum.*

A cheese, *Metalaetis, casens.*

A cheese presse, *Cascale.*

Soft, newe cheese, *Rccens, mol-
lis casens.*

Exprimo, mis, sis ssum, To
presse out.

Exudo, das, To sweate out.

Corssisso, sas, & econdenso, sas,
To make thicke.

A racke to set cheese in, to bee
kept, *crates casearia.*

Lacticia, whyte meates.

¶ Ouses

A little Dictionarie

Houses of office with
vessels and instru-
mentes.

A myll house, *Moletrina*, vel
pistrinum, & *pistrina*, &c.

A corne mill, *Cistrilla*, la, *mola*
frumentaria.

A horse myll, *Mola equinaria*, vel
iumentaria.

A wynde myll, *Pistrinum veli-*
ferum.

A water myll, *Pistrinum aqua-*
rium.

A sludgate, were, or damme,
Catarrhacta.

An apple myll, *Pistrinum poma-*
rium.

A myll wherciu oyle is made,
Traper, *petis*, vel *trapetum*.

A myll stone, *Lapis molaris*.

The vnder myll stone, *Meta*,
ta.

The ouer stone, *Catillus*, *li*.

A querne, *Mola manuaris*, vel
mola trusatilis.

The hopper, wherby the corne
descendeth into the mill stone,
Infudibulum.

Molo, *lis*, *lui*, *litum*, To grinde
corne or other.

To line by tounring in the mill
Mola operam dare.

A boulding house.

A bouldyng house, *Farina-*
rium, vel *domus farinaria*.

A bouldinge which, *Archa excu-*
soria, vel *cibraria*.

Polintor, &c that bouldteth.

Meale, *Farina*, *na*.

Meale of wheate, *Farina triti-*
cea.

Of oates, *Auenacea*.

Of barley, *Hordeacea*.

Meale of beames, *Lomentum*.

A bouldell, *Subcernaculum*, *excus-*
sorium.

A fyne bouldell, *Cribrum polli-*
narium.

A course bouldell, *Excussorium*
rude.

A syue, *Cribrum bri*.

Whanne, *Furfur faris*.

Flower, *Pollen*, *knis*.

A sifter of meale, *Polintor oris*.

Fine flower, *Simulago*, *ginis*.

A sacke, *Saccus*, *ci*.

A sacke of ledic, *Culeus*, *lei*.

Excuto, *tis*, *si*, *sum*, *secerno*, *nis*,
creni, *secretum*, To bouldte mea-
le, sometyme to separate or
deuide.

A bake house with his
vessels and instru-
mentes.

Domus pistoria.

Pisturage, The makinge of
breade.

A kneading trough, *Alucus pi-*
storius.

Subigo, *gis*, *egi*, *actum*, To
kneade

Kneade paste oz dowe.

Dowe oz paste, *Massa farinata.*

Leauen, *Fermentum, ti.*

Women be alwayes shrewdisly,
Iacent semper in fermento mulieres.

Amouldyng bourde, *Tabula pistoria.*

An ouyn, *Furnus, ni.*

A stillitory, *Clibanus, i.*

A dente oz hole, whereby the smoke of the ouyn maye bee voyded, *Naris.*

The stasse oz instrumente to stirre the fyre in the ouen, *Rutabulum.*

A scouell, dragge, oz malkin, wherewith the floore of the ouen is made cleane, *Peniculus, vel penicillus.*

A peece to sette in the breade, and take it oute wyth, *Infurnibulum, vel pala pistoria.*

A basket fraite beneathe, and wide aboue, to beare breade in, *Calathus, thi. suppiculus, li.* **A basket oz hamper.**

A litle basquet, *Calathiscus, sci.*

Smothe basquetes, *rasiles calathi.*

A brewehouse with vessels and instrumentes.

Officina potoria,

A leade furney to scathe wyne oz other licoure in,

Plubum, vel vas coctorium.

Conficio, cis, ci, etum, To brewe.

A mellehe fat, *Vas mistorium.*

Misceo, ces, cis, mistum, To mellehe oz mellehe.

You may medle with no mans matters, excepte you be desyred, *Neminem admisceas, nisi rogatus.*

A rudder oz instrument to stee the mellehe fat wyth, *Rutabulum, li.*

To put fro one vessell into another, *Detrullo, las.*

Ale, *Ceruisia, sia.*

Ale in cornes, *Ceruisia cum recrementis.*

Rewe ale, *Noua ceruisia,*

Stale ale, *Ceruisia vetula.*

Good ale, oz the best ale, *Ceruisia primaria.*

The seconde ale, *Ceruisia secundaria.*

Small ale, *Ceruisia tenuis, vel operaria,*

Beere, *Ceruisia lupulara,*

Barne, oz yeast, *Flos, vel spuma ceruise.*

The graynes oz drasse, *Recrementa.*

The dregges oz drestis, *fax, cis. Fax plebis, Werye roags.*

Guddy water, *Faculenta aqua.*

Full of dregges, *Faculentus, tatum.*

Cleare withoute dregges, *Defeca-*

A little Dictionarie

fecatus, ta, tum.
Meele made of honye and wa-
 ter, *Promulcis, idis.*
 An ale vessell, or barell, *Am-
 phora ceruisiaria, cadus, di.*
 Halfe a vessell, *Semicadium, vel
 hemicadium.*
 The hoope of a vessell, *Circu-
 lus, li.*
 Hoopes of Ironne or brasse,
Circites.
Dolum, a tunne or other great
 vessell.
 A barell or a greate hole, *Tina,
 ne. Tinea, a mothe.*
 An ale bearer, or he that bea-
 reth ale, water or other thin-
 ges for rewarde or wages,
Amphorarius.
A butterie with
 his vessels.
Prompruarium.
A butler, *promus, cellarius, ij.*
 An ale celler, *Cella, vel cellula
 ceruisiaria.*
Penarium, penum, ni, & penu,
 a place where victuailes bee
 kepte.
Cella, cellula, & penaria, A
 spense.
Relino nis, leui, letum, To sette
 a broche.
Detrullo, las, To putte from
 one vessell into an other.
 A tappe, *Fistula, la.*

A spigot, *Spina, ne.*
Depromo, mis, psi, ptum, To
 drawe drinke.
Obstruo, is, xi, Etum, & stipo,
ps, To stoppe.
Gusto, tas, To taste.
To taste sower thinges, *Amara*
gustare.
Præbibo, bis, bibi, itum, To be-
 giue afore an other.
A tancharde, *Cantharus, ri.*
 The eare or handle of the tanc-
 karde, *Ansa, se.*
 A vessell with twoo eares, *Dia-
 ta, te.*
 An ale potte, *Cupa ceruisiaria.*
Impleo, ples, pleni, tum, To fill.
To delyghte onc wyth fables,
Implere aliquem fabulis.
 A cuppe, *Poculum, li, pocillum, li,
 scyphus phi, cyathus.*
Amphora, re, Is an earthen
 potte or vessell, hauinge twoe
 eares.
A drynkyng cuppe, *Vas poto-
 rium.*
 A maser, *Poculum citreum.*
 An earthen vessell, *Vas figli-
 num.*
A fouell, *Infundibulum.*
Infundo, dis, fudi, sum, To fill
 in, or put in.
A garnappe to be layed vnder
 the potte vppon the table, to
 sane the table clothe cleane,
Basis, sis.

A pantrie with bread
and instrumentes.

Panarium, vel domus
panaria.

The makinge of bread, *Panificium*.

A binne or place to keepe bread
in, *Archa panaria*, *scrinium*.

Bread, *Panis*, *nis*.

Bread made of wheate, *Panis*
triticeus.

Of barley, *Hordeaceus*.

Of beanes, *Fabaceus*.

White bread, *Panis candidus*.

Manchet or fine bread, *Siligin-*
us panis.

The beste bread, *Panis prima-*
rius.

Crible bread, *Panis vulgaris*, *se-*
cundarius, vel *cibarius*.

Grated bread, *Panis districtus*.

Browne bread, *Ater panis*.

Householde bread, *Panis plebe-*
ius,

Leuende breade, *Panis ferment-*
taceus, vel *fermentatus*.

Bread without leuen, *Azimus*
panis.

Bisket, *Panis biscoctus*, *panis nau-*
ticus.

Spiced bread, *Panis piperatus*.

Cake bread, *Panis aromaticus*.

Artolaganum, *Is vscd for fine*
cake bread.

Doughishhe breaddc, not full

baked, *Rubidus panis*.

Summanalis, **A great cake**, such
as be vscd at churchinges and
weddings.

Dulciarius panis, **a marche paine**,
made with almondes and
suger.

Fenow or hozenesse in bread,
Mucor, *coris*, *panis mucidus*,
mucosus,

Fenowed bread, *Muceo*, *ces*, *cui*,
& *mucesco*.

A crust of bread, *Crusta*, *ta*, vel
crustula, *la*.

A crumme of bread, *Mica*, *ca*.

The chippinges of bread, *Re-*
segmina orum.

Præfeco, *cās*, **To chippe bread**.

A knife, *Culter*, *tri*.

A sharpe knife, *Culter acutus*.

A dull knife, *Culter obtusus*.

A chipping knife to chip bread
with, *Culter panarius*.

Acuo, *is*, **To whette or make**
sharpe.

A porte payne to beare bread
fro the pantree to the table
with, *Lintheum panarium*.

A spoone, *Cochlear*, *ris*, vel *co-*
chleare.

Cochlearium, **A spoonefull**.

A handfull, *Manipulus*, *li*.

A saltsaler, *Salinum*, *ni*, vel *salil-*
lum, *dimi*.

Salte, *Sal*, *salis*.

White salte, *Sal candidus*.

A little Dictionarie

A trencher, *Quadra, dra.*
 A rounde trencher, *Orbis, bis.*
 A caruynge knife, *Culter stru-*
torius.

Siruo, is, struxi, tum, To car-
ue.

¶ A wine cellar with his
 vessels and instru-
 mentes:

¶ *Cella vinaria, apotheca.*

¶ A wyne vessel, *Amphora vi-*
naria, vas vinarium.

A vaulte, *Testudo, dinis.*

A gimlet to broche vessels with,
Terebellum vinarium.

A wyne potte, *Cupa vinaria, vel*
œnophorum.

Diota, A vessell with twoo
eares.

A bottell, *Vter, tris, obba, e.*

A flatte bottell, *sessilis obba.*

The mouthe of a bottell, *Lura,*
re.

A flagon or bottell of syluer,
Vter argenteus.

Of golde, *Aureus.*

Of tinne, *Stanneus.*

The stopell of a bottell, *Obstru-*
torium, vel obthurantentum.

Obstruo, is, xi, Etum. To stoppe.

Infundo, dis, di, fusum, To fill
in.

Effundo, dis, To poure out.

A coppe of golde, *Poculum aure-*
um, vel ex auro.

Of syluer, *Argentum, vel ex*
argento.

Vasa calata, vel ancase, Brauen
vessels.

An earthen cuppe, *Culullus.*

A flatte peece, *Patera, ra.*

A cuppe with a handle, *Capu-*
la.

A standyuge cuppe, *Crater, ris,*
cratera, ra, calix, cis.

A glasse to drinke of, *Poculum*
vitreum.

A couer, *Operculum.*

Operio, ris, rui, pertum, To co-
uer.

To be loden with shame, & re-
 proache, *opertus dedecore, &*
contumelia.

The vessell to meddle wyne &
 water together, *Mistarium, vel*
luter, teris.

Misceo, ces, cui, xtum, vel mistũ,

To meddle togidre.

A viall, *Phiala, la.*

An earthen vessell, to keepe wi-
 ne in, *seria, ria.*

¶ The etory with vessels
 instrumentes and other that
 longeth therevnto.

¶ The etory, *Domus aquaria.*

A bason, *Mallunium, peluis, is,*
pollubrum, i.

A bason to wasshe feete in, *pellu-*
uikm, uy, & pellunia.

An ewer, *Guttus, ti, vel gutturniũ.*

A lauer *Lauacrum*, cri.

Lauo, uas, **To** washe.

A towell, *Mantelium*, vel *mantelum*.

Tergo, gis, si, sum, **To** wipe.

An table clothe, *Mappa*, pa.

A napkin, *Mantile*, lis.

A candelsticke, *Candelabrum*.

A candle, *Candela*, le.

The weeke of a candle, *Lych-nus*, vel *elichnium*.

The cotton, or weeke within the candle, *Xylon*, siue *gossipion*.

A talowe candle, *Candela seba-cea*.

Talowe, *Sepum*, pi, *seuum*, i.

The snuffe of a candle, *Myxos*, *fungus candele*.

Emungo, gis, xi, etum, **To** snuffe.

The candle toppers, *Emuncto-rium*.

A lanterne, *Lucerna*.

Lucernula, A sconse.

He that beareth the lanterne, *Lucernarius*.

ware, *Cera*, re.

A ware candle, *Candela cerea*.

A taper, *Cerus*, ri.

A torche, *Funale*, lis.

A linke or littel torche, *Facula*, le, *Accendo*, dis, di, sum, **To** kindle or sette a fier.

A lardir house.

A Carnarium, vel domus carnaria.

A Dead, vnsauerie, and blacke fleashe, *emortua*, *iners*, *nigra caro*.

Attaynted, & stynking fleashe, *subrancida*, & *putida caro*.

Roaste meate, *toستا Caro*.

Salt fleshe or poudred fleshe, *Caro falsa*, vel *salita*.

Salio, lis, liui, itum, **To** dresse or season with salte.

Salsamentarium, a trough, baskett, or other vessell.

Macero, ras, **To** water fishe or fleashe.

A The kechin with his partes, vessels, and instruments as here followeth.

A *Culina*, na, & *coquina*, ne, A kechin.

Archimagirus, the maister cooke.

The place where vessell is made cleane, washed and kepte, *Vrinarium*.

A clothe to wype the vessell with, *Panniculus abstersorius*, vel *purgatorius*.

Aquiminarius, A cuppe to drinke in.

A bucket or vessell to drawe vp water, *Vrna*, *urnula*, *situla*, le.

A syluer pottle, *argenti urna*.

F. ij. To

A little Dictionarie.

- To shake the pottle,** *monere, quatere urnam.*
The winche or wheele of the well, *Trochlea, vel trochalia.*
A trough of stone or tree to keepe water in, *Crater.*
A cesterne, *Cisterna.*
A water takerd, *Cadus aquarius.*
The place where fier is made, as a hearth moneable, or a fire panne, *focus, ci.*
A chimney, *Fumarium, ri.*
Coquo, quis, xi, To seath or dresse meate.
To seethe, or to digest meate, *coquere cibum.*
The enious be grieved with the prosperitie of other men, *invidios aliorum coquit facilitas.*
A riotous person, *Coctor.*
The summer dryeth the cloudes, *aestas coquit glebas.*
Thys care of teaching, consumeth me, *hac me coquit cura docendi.*
Bullio, lis, lini, litum, & Ferbo, bes, bui, To boyle or seath.
Assio, sus, To roast meate.
Imbuo, is, To baste meate.
Seathing or drelling of meate *Coctura, re.*
woode or fwell for the fire, *Ligna.*
Comburo, ris, si, stum, To burne.
A logge, *Truncus, ci.*
- A shide or billet,** *Calo, la.*
A fire brande, *Torris, ris, ticio, onis.*
Calo, lonis, A page.
A subtile page, *argutus calo.*
Shoes of woodde, *Calones.*
To call, *Calo, as.*
The bringyng in of any thing, *Importatio.*
A faggot, *Fascis lignareus.*
Ramentum, The thinne shavings of.
Sprayes, small twigges or boughes, *Sarmenta.*
Fier, *Ignis, nis.*
A flame of fier, *Flamma, ma.*
A sparkle of fier, *Scintilla, la.*
A cole not burninge, *Carbo, nis.*
A burning cole, *Pruna, na.*
The asshes, *Cinis, neris, vel lix, is.*
The white asshes remayning vpon the quicke cole, *fauilla.*
A fier brande, *Fax, cis, & facula,*
some vse it for a torche or cresset.
The figures of eloquence, *dicendi faces.*
Aufull maraiges, *legitimae faces.*
To bourn torches, *cremare faces.*
Smoke, *Fumus, mi.*
Fumo, mas, To smooke.
Swote, *Fuligo, ginis.*
A fier forke, *Furca ignaria.*
A fier shouell, *Batillum, li, ignitabulum.*

Tonges, *Forcipes, prunipes.*
 He that bloweth the fyre with
 his mouth, *Sufflor, toris.*
Bellowes, *Follis, lis.*
 The wind of the bellowes, *Ani-*
mafellis.
Sufflo, flus, & insufflo, flus, **To**
blowe,
 The nose of the bellowes, *Gul-*
lafellis.
 A maunde or basket, *Fistella, ca-*
nistrum, corbes, cophinus.
Cista viminea, **A wicker basket.**
 A walet, *Mantica, vel manticula.*
 A choppynge knife, *Culter her-*
barius.
 An earthen pot to searhe meate
 in, *Olla, le, vel aula, le.*
Auxilla, **A litle pottle.**
Concha, **A treye.**
Caldarium, **A kettle.**
 A pot liane, *Ollae operculum.*
 A pottle sticke to stirre the pottle
 with, *Rudis, dis.*
 A litle, *Cochlear culinarium vel*
cochlear minus.
 A scummer, *Despumatorium.*
Expumo, as, vel dispumo, as, **To**
scumme.
 A fleshe hooke, *Fuscinula, le, vel*
creagre.
Defrutum, **Boiled halfe away.**
Defruto, tas, **to boile half away.**
 The pot hookes, *Ollares un-*
cini.
 Pot hangers, *Ollaris cathena.*

A hooke, *Vacus, ci.*
 A litle skillett, *Situlus barbatus.*
 A treuet, *Tripes, podis, vel chytro-*
pus, pidis.
 A caudron. $\left\{ \begin{array}{l} \text{Ahenum.} \\ \text{Cacabus.} \end{array} \right.$
Batris, **A vessell with a longe**
handle,
Lebes, betis, **A kettle.**
Cucuma, ma, **An earthen vessell.**
Andirons, *Alaria, sustentaculum*
ferreum.
Roasted on spits made of wood,
Ligneis verubus assatum.
Roasted meate, *Daps assaria.*
A spitte, *Vern.*
Assosus, **To roste.**
A gredirō, *Cratis, tis, vel craticula*
Torreo, es, rui, tostum, **To**
broyle.
 A frynge panne, *Sarrago, ginis,*
vel fraxinum.
Frigo, gis, rictum, **To frye.**
 A grater to grate breade, *Cratis*
aspera, vel gyrochneftis.
Cratio, tis, **To grate.**
Grated bread, *Panis districtus.*
 A mortar, *Mortarium, vel pila,*
le.
 A cers, or cerler, to try oute the
 fine powder, *Incerniculum.*
 A pestell, *Pistillum, li.*
Tundo, dis, tutudi, sum, **To**
stampe.
To be thumped on with many
strokes, *Ictu crebro tundi.*

A little Dictionarie

To be egre, or tarte, *acces, acesco, scis.*

Sowrenes, *acor, oris.*

Sowre fruites, *acidifructus.*

Wyne somewhat sower, *Vinum acidulum.*

Acre *acetum*, Stronge or sharpe vinegre.

Acrimonia, Tartnesse that byteth the toungue.

Vermie or sauce made of grapes not full ripe, *Omphacium.*

Acredo, acritudo, vel acritas, Sharpenesse or sowernesse.

Greene sauce, *Condimentum herbaceum.*

Mustarde, *Sinapium, pij.*

Mustard seede, *Sinapis, pis, sinapi sinape.*

Mustarde seede maketh one his cics to water, *flctum factura sinapis.*

Oyle, *Oleum, lei.*

Oyle drastes, *Fraces, vel amurca, ce.*

Olearius, He that maketh oyle.

Carinum oleum, Oyle of walnutes.

A salet, *Acetarium.*

Salgama, conseruacions, as peares, figges, &c.

Embamma, tis, & embammata, any sauce vsed, with meate.

Mixtura, re, Medlyng of dy-

uers thinges together.

¶ Meate.

Preparation for dyner or supper, *Obsonatius.*

A purueghour for victuals or cates, *Obsonator, toris.*

Meate, *Cibus, bi, victus, tus, epulum, li, epule, litum.*

Cupedia, dia, & cupedula, vel cupes, pium, deyntie meates.

A vytailer, *Cupedinarius, y.*

Foodde, *Eduium.*

Meate that may be eaten, *edulia*

Meate stewed in brothe, *cibus inrulentus.*

Brothe, *insculum, i.*

Pappe for children, *Pappa, pe.*

Delitia, arum, lautitia, arum,

Deyntie or delicate meates.

Meate that nourisheth, *Cibus alibilis.*

Victualles, *Cibatus, tus, comectus, tus.*

A dishe of meate, *Obsonium, ny.*

But *Obsonium*, Is what so euer is eatē with bread, as fruite, herbes, &c.

To buye cates for dyner, and supper, *caena, prandio obsonare.*

A messe of meate or seruiss fro the kechin to the table, where it is sette to bee eaten, *Missus, sus.*

Some vse, *Prima mensa*, For the

the first course, *Secunda mensa*, for the seconde.
 A porcion or pecce of meate, *Frustrum*, *ti*, *frustillum*, *li*, *porcio*, *onis*, & *porciuncula*, *le*.
 A morsel of meate, *Bolus*, *li*, *bucca*, *cea*.
 A rest, *Paristostus*.
 A soppe, *Offa*, *fe*, *vel offula*, *le*.
 Drinke, *Potus*, *tus*.
 Salence, *salsedo*, *dinis*.
 Sudden or boyled fleshe, *Caro cluxa*.
 Seathynge or dressinge of meate, *Coctura*, *ra*.
 Brewesse, *Offula adipata*.
 Baasting of meate, *Liquamen*, *minis*.
 Imbuo, *is*, *bui*, *butum*, To baste.
 Dates infected with poyson, *absontia imbuta veneno*.
 A lande disceyued with superstition, *cellus imbuta superstitione*.
 The dripping of meate whan it roseth, *Cadule*.
 Bake fleshe, *Caro incocta*, *pastillo*.
 Fried meate, *Cibus frixus*.
Frigo, *gis*, *xi*, *vel gui*, *xum*, *vel etum*, To fric.
 Fried in butter, or oyle, *frictus ex butyro vel oleo*.
 Boyled meate, *cibus in craticula tostus*.
 The residence of fried meate in

the fryng panne, *Cramium*, *my*.
Cremium, drye stickes to kyndle the fyre with.
 Brawne, *Callus verrinus*.
 Brawne of a wylde boze, *Callus aprinus*, *vel aprugnus*.
 Bese, *Caro bubula*, *vel bouina*.
 Porke, *Caro porcina*.
 Hogges fleish, *Caro suilla*, *vel suina*.
 Bacon, *Lardum*, *vel laridum pingue*.
 A sutch of bacon, *Succidia*.
 A gamon of bacon, *Armus suillus*.
 A pestle of bacon, *Perna suilla*, *petafo*, *sonis*, *vel petasunculus*, *li*.
 Rasty, or olde bacon, *Rancidus*, *da*, *dum*.
 Coloppes of bacon, *Offula petasonis*.
 A puddynge, *Fartum*, *tomacula*, *le*, *vel tomacula*.
 A trullybubbe, *Aulicocia*.
Omasum, Is one of the foure partes of a beastes mawe very fatte, calde a tripe.
 A haggelle, *Tucetum*, *ti*.
 A steake of fleshe, *Offula*, *vel offella carnea*.
 The fatnesse of meate, *Adeps*, *pis*, *pinguedo*, *dinis*.
 To make leane, *adipes tennare*, *detrabere*, *minuere*.
 Fatte meate, *adipatum*.

A little Dictionarie.

- Cattell by ouernurche fattenes** doe waxe barayne, *animalia pinguedine sterilefcunt.*
The thicke fatte, *densum pingue.*
He which loueth that is fatte, *pinguarius, ij.*
He is to groffe, *nimia pinguitudine laborat.*
Fatte meate, *Adipatum.*
Tomaculum, A lyueryng.
Pulmentum, A meate made like grewell or wortcs.
Mutton, *Caro ouilla, vel ouina.*
Kiddes flefshc, *Hedina caro.*
Meale, *Caro vitulina.*
A pie or pastie, *Artocreas, atis.*
A pastler, *Dulciarius pistor.*
A shoulder of mutton, *Armus ouillus.*
A shoulder of venifon, *Armus ferinus.*
Venifon, *Caro ferina.*
The numbles of a deere *Extafferina.*
A pastie of venifon, *artocrea ferinacea.*
A faufedge, *Lucanica.*
To loppe, *Tingo, gis, xi, ctum, To lopp.*
He depre his knyues in bloud, *cultros tinxit sanguine.*
Wyche woordes, *verba tincta fensu.*
A custard, *Artogala, le.*
A fritter, *Frieta, te, vel globulus crispus.*
A pancake, *Laganum, tagenites.*
Meruclade, *Melaplacus, cos.*
Meate halfe caten, *Cibaria, vel obsonia semesa.*
Broken meates, *Fragmenta.*
Apophoretum, A ptefente or gifte.

White meate and egges.

Milke, *Lac, tis.*
Cow milke, *Lac bubulum.*
Sheepes milke, *Ouillum.*
Goates milke, *Caprinum.*
Creame, *Flos lactis.*
The creame that rifeth, whan the milke featheth, *cremor, moris.*
Turned milke or fowcr, *Oxigala.*
Pappo, pas, To cate.
Butter, *Butyrum, ri.*
Cheefe of cowe milke, *Cafeus bubulus,* Of fheepes milke, *Ouillus,* Of goates milke, *Caprinus, &c.*
Cheefe full of eies, *Cafeus fistulosus.*
Frefhe cheefe, *Cafeus recens, vel musteus.*
Parmenton, *Cafeus parmensis.*
Also cruddes is cald *Cafeus.*
Couric cheefe, *Cafeus secundarius.*

- An egge**, *Ouum, ui.*
An hennies egge, *Ouum gallina-um.*
An adle egge, *Ouum urinum.*
A new layed egge, *Ouum recens editum.*
An egge not new layed, *Ouum non recens editum, vel requietum.*
A collet egge, *Ouum coctum, vel assum.*
A fried egge, *Ouum fruxum.*
A sorden egge, *Ouum cluxum.*
A poched egge, *Ouum sine putamine coctum.*
A rere egge, *Ouum sorbillum, vel sorbile.*
An egge shell, *Testa oui.*
The skinne within the egge shell, *Putamen, nis.*
The white of the egge, *Albumen, nis, vel albedo oui.*
The yolke of the egge, *Vitel-lus, li, Vitellum, li, vel ouila-teum.*
Deyntie dysshes as marche payne, tartes, &c. *Bellaria, o-rum.*
A marche payne, *Panis ducia-rus.*
- ¶ Officers and wayters,**
 in a greate house-
 holde.
- A comptroller**, *Censor, oris, vel antigraphareus, vel antigra-phus.*
- A stewarde**, *Dispensator, oris, vel oconomus.*
Oeconomia, The gydyng of a heuse.
A marshall, *Architriclinus.*
An vsyer, *Locator, toris.*
An vsyers rodde, *Commentacu-lum.*
Loco, cas, To set in place.
Atrienfis, A chiefe sernaunt, a porter or vsyer of the hall.
A clerke of the kechin, *Dispen-sator culinaris.*
Dispenso, fas, To distribute or order.
He that beareth meate fro the kitchin to the table, *Discopho-rus dapifer, ri.*
Fero, fers tuli, latum, To beare.
A sewer, *Appositor ciborum.*
Appono, nis, sui, itum, To set vppon the table.
A taster, *Pragustator.*
A cuppe bearer, *Pocillator.*
Pragusto, tas, To taste.
A caruer, *Structor, ris.*
Struo, is, xi, etum, To carue.
To make sumptons feastes, *fercula luxuriose struere.*
To make feastes, *struere epulas, cominia.*
To sett souldiours in arraye, *aciem struere.*
A waiter at the table, *Minister mensarius.*

A little Dictionarie

Ministro, tras, To serue.
The amner, *Eleemosynarius.*
Almes for poore peple, *Eleemo-*
sina, ne.
A porter, *Ianitor, ris, vel hostia-*
rius, rij.
Aperto, ris, To open.
Cludo, dis, To close or shut.

¶ A haule.

A haule, *Aula, le.*
An inner court or porche, *Atri-*
um, trij.
A table, *Mensa, se.*
Rounde tables, *Gillibe.*
A trestle, *Tripas, dis.*
A fourme to sitte vpon, *Scam-*
num, ni, vel scabellum, li.
A stoole or seate, *Sedes, dis, sedi-*
le, lis.
A foote stoole, *Suppedaneum.*
A chayer, *Cathedra, dra, sella, le.*
Solum, li, A place of estate.
A sittinge downe at the table,
Accubatio, onis.
Sedeo, des, di, ssim, To sit.
A cushion, *Pulvinus, ni, puluillus, li.*
A coumbourd or dresser, *Abax,*
basis, vel abacus, ci.
A parler or place to suppe in,
coenaculum.
Fablinum, **A winter parlour,**
or a place to keepe wytinges
in.

¶ **A bedde chamber,**
 with the apparell,

Cubiculum, **A bedde cham-**
ber.
The chiefe chamberlayne, *pre-*
positus cubiculo.
Camera, **A vaulte.**
Dormio, is, iui, itum, To sleepe.
Dormitorium, **A place to slee-**
pe in.
Thalamus, **The husbarte, and**
the wyfes chamber.
A secreete thainbze, *Conclauis, &*
conclauis.
Triclinium, **A parloure where=**
in are thre tables.
A winter chambze, *Hybernium*
cubiculum.
A studie, *Armarium librorum,*
archuum, vel tabularium.
A galery or open place to goe
from one chambze to an other,
Procestrum.
A secreete studie, *Muscon.*
A colledge, *muscum.*
Studeo des, du, supinis caret, To
studie.
To desyre quietenes, *otio stu-*
dere.
All to desyre one thing, *omnes*
unum studere.
To fauour one, *Studere alicui.*
Cubicularius, vel triclinarius. A
groome of the chambze.
Lectistrator, **& lecti concinnat-**
or, **He that maketh the bed-**
des, *Vel lectisterniator,*
Sterno, nis, stravi, turn, & con-
cin-

cinno, nas, **To make beddes.**
Saddle the horses, *sterne equos.*
Make the beddes, *sterne lectos.*
If he be boe is made, *tornus ster-*
natus.
To make fytte a garment, *ve-*
stem concinnare.
A bedde, *lectus, ti, cubile, lis, to-*
rus, ti, & grabatus, ti.
A little bedde, *Lectulus, li, stra-*
tulus, tis.
Struttorium, **A pallet.**
A bedde stede, *Fulcrum, cri.*
A bedde side, *Sponda, da, vel la-*
tus, teris.
The foote of a bedde, *Pes, dis.*
Scamnum, **A benche.**
Scabellum, **A foote stoole,**
A feather bedde, *Culcitra pluma-*
ria, plumea, vel plumatilis.
Pluma anserina, **The goose fea-**
ther.
Farcio, cis, si, tum, **To stufte or**
fill the bedde.
A materas, *Culcitra tomenticea,*
vel anaclinterium.
A flocke, *Tomentum, vel floccus, ci.*
A bolster, *Cervical, lis, lis, vel cer-*
nicale.
A pillow, *Pulvinar, aris.*
A sheet, *Lodix linea.*
A blanket, *Lodix linea, vel pla-*
ga, & plagula.
A quilte which is stuffed with
flockes, cotton, woull, or lin-
nen, *Cento, tonis.*

A couerlet, *Operimentum, stra-*
gulum, torale, & toral, ralis.
A teaster ouer the becadde, *Ca-*
nopus, pi.
Canopaeum, **A canopie.**
Gausape, **A roughe fryse man-**
tell.
A roughe fryse studey gowne,
gausapina cubicularia.
A long roughe bearde, *gausape.*
A courteyne, *Velum, li.*
Siparium, vel sipparum, **A cour-**
teyne vscd in stages.
The hanginge of a house or
chambre, *aulca, peristromata,*
vel peripatasma, tis.
Circūdare cubiculum auleis, **To**
hange the chambre.
The carpettes, *Tapetes, tum, &*
tapetia.
Aporeta, **Caskettes or cofers to**
keepe secreete thinges in.
A chiste, *Arca, ca, arcula, la,*
vel arcella.
A cofer, *Capsa, sa, vel capsula, la,*
capsella, la, Loculi, vel locelli.
A matte to be laide vnder foo-
te, *Storea, vel teges sirpea.*
A brushe, *Scopa vestiaria, vel sco-*
pina, A brushe of heare or suche
other.
Scopo, pas, **To brushe.**
A brushe of hogges bystles,
Muscarium setaceum.
A sponge, *Spongia, gia.*
A glasse, *Speculum, li.*

A little Dictinarie

- Looke in the glasse**, *consule speculum.*
- A glasse wyndowe**, *specular, specularium.*
- Intueor, eris, tuitus sum**, **To beholde or looke vpon.**
- Lie to washe the head with**, *Lixinium, siue lixiuia, &c.*
- A pispotte**, *Matula, &c, vel matella, & matellio, onis.*
- Lasanum, & scaphium**, **A chamber stoole, or potte.**
- Mingo, gis, xi, & tum**, **To pisse.**
- A siege house**, *Sedes excrementorum.*
- A draught or priue**, *Latrina, na.*
- The common siege**, *Forica, &c.*
- Caco, cas**, **To doo prauie easement.**
- An arse wyspe**, *Genicillum, &c, vel anitergium.*
- A lampe for to keepe light**, *Lucerna, na, lampas, dis, & lampada, de.*
- The lampe that burneth all night in the chamber**, *Lucerna cubicularis.*
- The rushe or matche y mainteyneth the light in the lampe**, *Elychnium, niy.*
- The instrument wherein the match of a lampe is conteyned**, *Mergulus.*
- A clocke**, *Horologium.*
- A sande glasse is calde** *Horologi-*
- um vitreum.*
- Ardeo, des, arsi, sum**, **To bren or burne.**
- A fire boxe**, *Pixis ignificus, vel ignarius.*
- A fire stone to strike fire with**, *Silex, cis.*
- A vayne of flynte stone**, *vena silicis.*
- A sparkle stricken out of the fire stone**, *Scintilla, la.*
- Excudo, dis, si, ssum**, **to strike fire.**
- Tynder**, *Fomentum, ti.*
- The yron to stricke fire with**, *Chalybs, bis, ferrum ignarium.*
- Wymstone**, *Sulphur, ris.*
- Matches**, *sulphurata fomes.*
- Colde comfortes**, *frigida curarum fomenta.*
- Nourished**, *fortis, a, um.*
- Hope maynteyneth mans lyfe**, *spes vitam fouet.*
- To sitte abroode**, *fouere oua.*
- A wax candle**, *Candela cerea.*
- Spectacles**, *Specilla, perspicillia, vel conspiciilia.*
- A bath, stewe, or hot-house.**
- Vaporarium**, *hypocausta.*
- Therma, arum**, **Hotte bathes.**
- Sudatoria**, **A stewe.**
- Sweeting**, *sudabundus, a, um.*
- A garment weat with sweate**, **A**

vestis sudata.

The colde, vncleane, and pestiferous, sweate, *gelidus, frigidus, immundus, pestiferus sudor.*
Capsarius, He that keepeth the clothes of them that bee washed.

Cucuma, A vessell wherewith bathes were filled and einted.

A flappe to gadze wynde to coole the house, *Flabellum*.

A blaste of wynde, *flabrum*.

To blowe winde with a fanne, *mouere ventos tenui flabello.*

Baptisterium, A fonte, a dyeng fatte.

Lixa, e, A drudge.

To seethe, *Lixo, as.*

Smegma, tis, any thing that scoureth, or cleanseth.

A pomander or muske ball, *Pastillus, li.*

Olfacio, cis, feci, ctum, To smell to.

To see, heare, taste, smell, and touche something, *cernere, audire, gustare, olfacere, tangere aliquid.*

To smell muche, *olfacto, as.*

¶ A wardrobb, with his instrumentes.

Vestiarium, domus vestiaria.

He hath his apparaill of his maister, *vestiarium habet à do-*

mino.

A chesse wherein apparaill is kepte, *vestiaria arca.*

Necessarie fynding, *viētus vestitusque necessarius.*

A keeper of the wardrobe, *Vestispicus, vel vestiarius.*

A presse for clothes, *Scrinium vestiarium, capsula, vel capsella vestiaria.*

A broome, *Scopa, pa.*

Howse swipers, *scoparij.*

A chesse, *Arca, arcula, arcella.*

A cofre, *Capsella, le.*

A little cofre, *Cistella, le.*

A cradle, *Cunabula, orum.*

I knewe him from his infancy, *a cunabulis eum noui.*

Byrdes nestes, *cunabula anim.*

The troiaues were the beginning of our nation, *gentis nostre cunabula Troiani.*

Crepundia, The clothes and bandes about the childe in the cradle, or other giftes.

Stragula cunalia, The cradle clothes.

A swadle bande, *Fascia cunabulorum, fasciola.*

A poppet, *Puppa, pa.*

Agito, tas, To rocke the cradle.

¶ Clothing or apparell for men.

Orna-

A little Dictionarie

Ornatus, tus, vestitus, tus.
I Orno, nas, induo, duis, dui, du-
 tum, **To clothe.**
They trimme the dead bodyes
 with flowres, *cadavera flori-
 bus ornant.*
Nudus, da, dum, Naked.
Nudo, das, To vncloth.
A therte, *Intusium, vel indusium
 lineum.*
Subucula, la, A peticote.
Cilicium, A vesture of heare.
Also, *Capillacea vela, Be clothes
 of heare.*
A rippet, *Flammeolum, li.*
A doublet, *Diplois, idis, thorax.*
A stomacher, *Strophium, vel pe-
 ctorale lis.*
A braselet, *Dextrochirium.*
A gyrdle, *Zona, na.*
A gyrdlemaker, *Zonarius, ij.*
A long rounde gyrdle, *longa, te-
 res Zona.*
Cingo, gis, xi, Etum, To gyrdle.
A hose, *Crurale, lis.*
*Caliga, ga, A hose fro the knee
 downe.*
A poincte, *Astrigmentum, vel
 ligula astrictoria.*
The aglet of a poincte, *Caput.*
*Ligo, gis, & nodo, das, To tie
 or tye the poinctes.*
A button, *Fibula, le.*
Fibulo, las, To button.
Diffibulo las, To vubutton.
A tache, *Spinther,*

A thonge of leather, or a la-
 chet of a shoe, *Corrigium, gij.*
*Enodo das, & soluo, nis, To lose
 or vntie.*
A garter, *Vinculum, li, vel tibia-
 lis fascia, & fasciola.*
A iaket, *Tunica, ca.*
A coate with sleeves, *Tunica ma-
 nicata, vel manuleata.*
One that weareth a coate, *tu-
 nicatus, a, um.*
A byrche, *Subligar, vel subligaen-
 lum; femorale, bracha, a.*
wyde byrches, *laxe bracha.*
A boy that weareth byrches,
brachatus puer.
A trusse for the bealy, *Fascia
 ventris.*
A socke, *Soccus, ci, socculus, li.*
He him self made the stertup-
 pes, which he hath one, *soccas
 quibus indutus est, sua manu ipse
 confecit.*
In a maner all husbände men,
 doe weare stertuppes, *sunt
 omnes penè agricolæ soccati.*
Uncleanesse or filrhinesse in a
 mans garment, *Illunies, ei.*
A shoe, *Calceus, cei, & calcea-
 mentum, ti.*
*Pero, ronis, as a high shoe or
 stertup.*
*Crepida, da, crepis, idis, A ga-
 leche, which women vsed in
 time paste.*
Shoes that husbāndeman vse,
 cre-

crepida carbatina.
 A latchet, *Corigia, gie.*
Ligamentum, & lorum, A bon-
de.
Sculponea, Highe shoes
 made of felte, to keepe the fee-
 te and legges warme, most
 apte for students and sittinge
 occupacions.
 A buckle of a shoe, *Fibula calcea-*
ria, vel fixula.
 The tounge of the buckle, *Spina.*
 A knotte, *Nodus, di.*
Nodo, das, ligo, To tye.
 A slipper, *Crepida.*
Sandalium, A slipper, or pan-
tofle.
 Watense, *Solea lignea, vel calopo-*
dium.
 A boote, *Ocrea, ea.*
 A spurre, *Calcar, ris.*
 The rowell of a spurre, *Stimu-*
lus.
Calcitro, tras, To spurre.
 A buskin, *Coturnus, ni.*
 A girdle, *Zona, na, cingulum, li,*
vel cinctorium.
 A bolion, *Bulla, la, vel bullula.*
 A sworde gyrdle, *Balteus.*
Astringo, gis, To gyrdle.
 A purse, *Crumena, na, crumenula,*
loculus, locellus, marsupium, saccu-
lus nummorum.
 A combe, *Pecten, tri. s.*
 A cappe, *Pileus, vel ...m.*

The toppe or highest parte of
 the cappe, *Apex, cis.*
 A badge or cognisance, *Insigne*
 A garlande, *Sertum, ti.*
 A night cappe, *Pileus noctur-*
nus.
 A hatte, *Galerus, galericulus, ga-*
lerum, vel petosus.
 A cloke, *Penula, la, sagum, vel sa-*
gulum.
 A clocke of lether, *Penula scor-*
tea, lacerna, Mecte bothe for
 women and men.
 A hood, *Hipomis, midis, capidu-*
lum, capitium, cucullus.
Colobium, A shorte iacket.
 A crowne, *Corona, na, & co-*
rolla.
Corona, nas, To crowne.
 A tache, *Vncus, ci, unculus, li.*
Figo, gis, xi, xum, To make
 faste.
 A clapse, *Pibula, la, vel confi-*
bula.
Fibulo, las, & firmo, mas, To
 clapse. & *Diffibulo, las, To*
 lose or unclapse.
 A gowne, *Toga, ga.*
 A garment with long sleues to
 couer the handes, *Chirodota.*
 A longe gowne, *Toga, talaris,*
demissa.
 A short gowne, *Toga, curta, vel*
subducta.
Paludamentum, A coate ar-
 mure,

A little Dictionarie.

- A playte, *Plica, &c.*
 A single gowne, *Toga simplex.*
 A threede bare gowne, *Toga depexa.*
 A lyned gowne, *Toga duplicata.*
 A garded gowne, *Toga syntesiata*
Duplico, cas, To line or double.
 A sylk gowne, *Toga bombicina, vel serica.*
 A garment of needle worke,
Vestis phrigia.
 A furred gowne, *Toga pellicea,*
vel pellita.
 A furre, *Pellicium.*
 The heurne or skaytes of a gar-
 ment, *Peniculamentum.*
 A heurne or purple, *Fimbria,*
bria.
 The iagged leaues of the net-
 tle, *folia urticae fimbriata.*
 A spangle, *Bracteal, bracteola.*
 A purple, garde or border of a
 garment, *Semen.*
 A thing fynely wrought with
 dyuerse smale pieces, *segmen-*
tatum.
 A chayne about the necke, *Tor-*
ques or torquis.
 A mantill. *Loricion, vel pallium.*
 A gloue, *Chirotheca, &c, manica,*
 A hande kercher, *Sudarium, su-*
darium.
 Bomanders or muskeballes,
Pasilli odoratory, Some rise
Pasilli for the same.
Opobalsamum, The Gumme of
a baulme tree.
 A braslet, *Torques brachialis, vel*
dextrochirium.
 A ringe, *Annulus.*
 A little ringe, *Anellus.*
 A ryng with a precious stone,
Annulus gemmosus.
 A perle, *Vnio, onis, vel conchus.*
 A scale or signet, *Signum, sigil-*
lum, vel annulus signarius.
Signo, nas, To scale.
 Epitaphes made in stone, *no-*
mina signata saxo.
 To coyne money, *signare argen-*
tum.
 Presentes or giftes, *Xenia,*
 A small gifte or present, *Xeni-*
olum.
¶ Clothinge for women.
 A smocke, *Supparum.*
 A waaste coate, *Mammillare.*
Castula, A vesture to couer na-
ked women in the hottie hou-
se.
 A kytile, *Tunica muliebris.*
 A stomacher, *Strophium, pecto-*
rale,
Astringo, gis, xi, Etum, To la-
ce.
 An apzon, *Ventrale, lis, vel gre-*
miale, Supparium, An apzon
longe and wide, rounde hau-
ginge both behinde and afo-
re, Parisoma, Is used for the
same.

- A gowne, *Toga, ga.*
 The traine or hem of a gown,
penicilamentum.
 A mourning veltre.
Peplum.
 A womans gowne, a robe, *stola, la.*
 A fillet, *Legula, le, vitta, te.*
Frontale. A forehead cloath.
 A heare lace, *Fascia, crinalis, vel*
texta, te.
 A glasse, *Speculum, li.*
Inspicio, cis, xi, etum. To see or
 looke vpon.
 To vewe a mans owne lyfe,
propriam vitam inspicere.
 To looke in a glasse, *inspicere in*
speculum.
 A caule to couer the heare of
 the head with, as maydens
 vsc, *Reticulum crinale, vel re-*
tiolum.
Cemo, mis, psi, tum. To keme-
 be.
 Fyne women, *compta mulieres.*
 A trynne worke, *opus comptu.*
 To be mearye in countenance,
vultum comere.
 A woman hyding her grief,
mulier compta dolorum.
 A burlet, or tierz, *Murum, tri.*
 A kercher, *Rica.*
 A head kercher, *Flammum.*
Mammillare, ris. A rapler or
 kercher.
 A necke kercher or partlet, *A-*
miculum vel amictorium.
- Mon, la.* As an ouche or bro-
 ce.
 A pinne, *Acicula, la.*
 A pinne case, *Theca acicularia.*
 A tape to knitte the apron a-
 bout with, *Fasciola, vel ligato-*
rium.
 A citee, with that per-
 teyneth, as here foloweth.
 A citee, *Vrbis, bis, ciuitas.*
 A riche, free, noble, wyse, well
 ordered citie, *beata, locuples, li-*
bera, immunis, lauta, prudens, &
benè constituta ciuitas.
 The suburbs, *Suburbium, by.*
 The walles of a citee, *Murus,*
ri, & moenia, nium.
Maceria, ria, & maceries, ei. A
 mudd wall.
 He that keepeth the wharfe,
Portitor, ris.
 The custome of the porters,
portorium, vectigal, lis.
 A gate, *Ianua, nua, porta, te.*
 The way in y freete, *platea, tee.*
 The pavement, *Pauimentu, ti.*
 The waye paved with stone,
Via delapidata, vel lapide strata.
Pauio, nis, nini, itum. To pane.
 A raime to beate downe the
 pauinge, *Fistuca, ce, panicula,*
le, & paniculum, li.
 A copper synthes hammer,
marculus, i.
 The cancell in the freete, *Can-*
alis,

A little Dictionarie

- lis*, But Canales, be taken some time for gutters of lead, timber or other.
 A streete in a towne, *Vicus, ci, & vicinia, ria*.
 Righnesse or neighbourhoode, *Vicinium*.
 A neighbour, *Vicinus, ni*.
Vicinitas, Neighbourhood.
Contubernales, Chāberfellowes
 The next inhabitante calde a borderer, *Accola*.
 A lane or narrow streete, *Viculus, vel angiportus, tus*.
 A ward, as in a towne or citie, *Regio, onis*.
 A cundite, *Castellum*.
 The cocke of the cundite, *Siphon, vel siphunculus*, but siphon, sometime is taken for the distre pipe.
Epistomia, A cocke or spoute sending out water fro a cundite or suche other.
Tubi, & tubuli, The pypes of leade or other, by whome water is conueighed as to a cundite or suche other.
 A conueying of water to a place, *aquilegium, y*.
 He that searcheth for water, *aquilex*.
 Waterishe, *aquatus, a, um*.
 He that carieth water, *aquator, oris*.
 A fiede ouer waterishe, *aquosior ager*.
 Fishe, *pecus aquatile*.
 A synke, *Cloaca, vel aquariolum*.
Housing as in a towne or citie, as here foloweth.
A house to dwell in, *Domus, geni. domi, vel domus*.
 A kynges house, *Regia, vel aula*.
 A palaice, *Palacium*.
 A castel, *Arx, arcis*.
Castellum, Is a little walled towne: it is alio taken for a cundite or castell.
 A towre, *Turris, ris, turricula, le*.
 A treasoure house, *Erarium, ry*.
 Treasoure or ryches, *Thesaurus, ri, diuitia, arum, census, sus*.
Thesaurizo, & as, To gether treasure.
 The house or place, wherin armours is kept, specially longing to shippes, *Armamentarium*.
Armarium, & armariolum, A librarie.
 A ware house to kepe ware in, *Horreum mercatorium*.
The place where the lawe is ministred.
 A court house, *Forum iudiciale, domus ciuia, vel curia, ria*.
 Guilde hall, *curia municipalis*.
 warde, by warde, *curiatim*.
 The corruption of the iudgement place, *tabes fori*.

No trueth is leaste in iudges,
de foro sublata fides.

Men of one companye, or war-
de, *Curiales.*

Senaculum, A parliament hou-
se.

*Consulo, lis, lui, tum, cum accu-
saturo*, To aske counsell.

But *consulo*, with a datine ca-
se, to geue counsayle.

Impero, ras, & imperito, tas, To
commaunde.

The seate wher the iudge sit-
teth, *tribunal, lis, puteal, vel sub-
sellum, pratoris.*

Before the iudgement seate, *pro
tribunali.*

A counsell house, *Conciliabulum,
li.*

The worthie cōpanye of lear-
ned men, *nobile concilium do-
ctorum.*

¶ The places where mat-
stries and playes be
shewed.

¶ *Theatrum, tri.*

¶ A player, *Actor, toris, vel lu-
dio, onis.*

A tenys playe, *Spheristerium.*

He that beholdeth or looketh
vpon the players, *Spectator,
toris.*

A swoorde player, *Gladiator,
ris.*

The acte of feighting with a

swoorde, *gladiatura.*

Lanista, A maister of fence.

A stage or scafolde to stande
vpon to see the players, *Po-
dium, scena, na.*

To set vp a scaffolde, *struere sce-
nam.*

¶ A wrestling place.

¶ *Palestra, tæ.*

¶ Item *xystus, ti*, A place for
wrestlyng or other exercise.

Cestus, tus, An whozle batte,
an instrumente of leather co-
uered with leade, to buffet one
an other.

To leuell his battes against o-
ne, *librare cestus in aliquem.*

To putt on his battes, or suche
instrumente of leather, *Cestus
induere.*

A colar to wrestle with, *Collare.*

A roundel or circle, *Circus.*

¶ A iusting place.

¶ *Decussorium, rij.*

¶ A iusting with speares, *Lu-
dus hasticus.*

Hastiludo, To iust.

¶ A rinning place.

¶ *Curriculum, li.*

¶ *Curro, ris, cecurri, sum*, To
renne.

The rewarde giuen to him that
winneeth the victorie, *Premiū.*

B.iii. The

A little Dictionarie

The rewarde gyuen to hym
that leseth the victorie, *Sala-*
cium.

Porticus, cus, A gallerie.

To dispute walking in gale-
ries, *in porticibus deambulantes*
disputare.

The place where mar-
ket is kepte.

Forum.

The beast market, *forum bo-*
arium.

The wine market, *forum vina-*
rium.

Sweyne market, *forum suarium*.

A booth in a market place or
feyre, *Ategia, a*.

A market, *Mercatus, ti*, *empori-*
um, ri, & *emptorium*.

A market man, or he that v-
seth markettes or feyres, *Ago-*
reus.

Plenty, *Abundantia, a*.

Breade solde in the market.
Panis agoreus.

Scarltee, *Caritas*.

Mercor, caris, & *negocior, aris*,

To bid and sel.

A cheapener, *Licitor, toris*.

Licitor, taris, **T**o cheapen.

To set y price higher, *liccor, tris*.

To graunte vnto him that of-
fereth most, *ad nutum licentium*
circumferri.

To be pseyed, *Liceo, es*.

They streue amongst them sel-
ues, *inter se licitantur*.

A bier, emptor, toris, emax, cis.

Buyng and sellynge, *Mercatus,*
tus.

Mercatura, ra, & *merx, cis*,
Marchaundise.

Promercalia, **T**hings bought
at the fyrst hande.

Emo, mis, emi, emptum, & *Mer-*
cor, caris, **T**o bid.

A seller, or he that selleth any
thyng, *Venditor*, & *venda-*,
cis.

Vendo, dis, didi, ditum, **T**o sell.

He hath solde yuell, that hath
not money payd hym, *male*
vendidit, cui pecunia non est nu-
merata.

The clercke of the market, *A-*
goranomus.

A bargayne or couenant, *Pa-*
ctum, ti, *Contractus, tus*, & *con-*
tractio, onis.

Bayne or wyuning, *Questus,*
tus.

He that setteth y price vpo wa-
re or victailles, *Taxator, toris*.

Taxo, as, & *licitor, taris*, **T**o
set price.

Earnest of a bargayne, *Arra,*
ra.

A score or taylor to marke the
dette vpon, *Tessera, vel tessella*.

The fleshe market.

Forum.

I Forum carnarium.

The fleshe streete, or flesh
chambles, *Vicus carnarius.*

A bouchers shoppe, *Macellum,*
vellaniens.

I The fishe market.

The fishe market, or fishe
streete, *Vicus piscatorius, forum*
piscatorium, piscarium.

I The herbe market.

I Forum herbarium, vel olitorium.

I The coyne market.

I Forum frumentorum.

I The fruite market.

I Forum pomarium.

I The wood market.

I Forum lignarium.

I A feyre.

A feyre, *Nundina, narium.*

Byng, and selling of iustice,
iuris nundinatio.

Banquettes made at a feyre, e-
pute nudinarie.

A cage to sell bonde men in,
Catasta, t.e.

He that goeth to feires & mar-
kettes to bye and selle, *Nundi-*
nator, toris.

Belonging to fayres, *nundina-*
rius, a, um.

To by and sell in fayres, *nundi-*
no, nundinor.

The stewes, with bau-
des, harlottes, and theues.

The stewes, *Lupanar, naris,*
ganium, prostibulum, & domus
meretricum.

Baudry, *Meretricatus, tus.*

A baude, *Leno, nonis.*

A flatterer, *adulator, toris.*

A harlot or common woman,
Meretrix, cis, lupa, p.e.

They that haunte the stewes,
ganiones. (tes.

Scortor, taris, To haunt harlot-

To whysper, *susurro, as.*

My frende whyspereth wyth
mine enemye, *cum inimico su-*
surrat amicus.

The repozte in secreete, *fama su-*
surrat.

A whisperig, *susurrus, susurratio.*

A whisperer, or tale bearer, *Su-*
surro, ronis.

A traitour, *Proditor, toris.*

Prodo, dis, didi, ditum, To be-
traye. &c.

A theefe, *Fur, furis, latro, nis, pre-*
do, donis, predator, toris, vel raptor

Theues vpon the sea, *Pirata.*

A cut purse, *Crumenifeca.*

A robber or spoyler, *Direptor,*
toris.

Prador, aris, furor, raris, To
steale.

Abactor, He that stealeth cat-
tel, abigenis.

Places for correction
and for execution.

A little Dictionarie

Ergastulum, Bydewell.

A roag, Ergastulus.

Bydewell, or the pryson is broken, *ergastula soluantur*.

A peyre of stockes, *Cippus*, pi.

A litle hyll, or marke, *Cippus*.

Cippus, Als also a crosse, or marke set to shewe the right waye.

A pryson.

Carcer, *ceris*.

A prisoner, *Captivus*, pi.

To be in bayle, *esse in custodia*.

A piloric, *Columbar*, *aris*.

Manicles to bynde the handes of prisoners, *manica*, *carum*.

A iebet or gibet, *Patibulum*, li.

Deyne or tourment, *Cruciatus*, *tus*.

Crucio as, To tourmēte or punish.

The galowes, *Furca*, *furcilla* & *furcilles*.

Suspendo, *dis*, *di*, *sum*, To hang.

Fetters, shacles or giuen for the fecte, *Compedes*, *vel boia*.

An heretike, *Hereticus*.

The place where execution is done.

Carnificina.

The hange man, or he that dooth execution, *carnifex*, *spiculator*.

The office of a hang man, *carnificina*, *e*.

To be toymented, *carnificor*, *aris*.

A ruler in the prouince, with his subiectes, officers, and that pertaineth.

Satrapa, *pa*, A licutenante.

A countye, *satrapia*, *e*.

Rego, *gis*, *xi*, *elum*, To rule.

Senatus, *tus*, The senate.

Senatus consultum, *Senatus sententia*, A decree of the senate.

Summates, & *primates*, The peeres.

Patricij, Those which are of the senators kyndred.

A constable, *Erthnarca*.

A receiuer, *Questor*, *toris*.

Recipio, *pis*, *cepi*, *ptum*, To receive.

A booke of accomptes, *Diaria*, *ria*.

A booke of rekenyng, wherein bothe the receytes and expen-
tes be wyten, *Liber rationarius*.

He that casteth accomptes, *Computator*, *rationator*, *vel calculator*.

Abacus, *ci*, A comptinge table or cupborde.

A counter to caste accomptes with, *Calculus*, *li*, & *abaculus*.

Com-

Computo, tas, To counte or caste.

A courtier or seruyng man, *Aulicus, ci.*

wayting seruantes, *Stipatores.*

The yoman of the garde, *Stipatores corporis.*

The Mayre of a towne or citie with the suburbs and cominaltee.

A Mayre, *praefectus, ti, prator urbanus.*

Praefectura, re, vel pratura, re, Rule or auctoritie.

The Mayraltee, *Pratoratus, tus.*

A sheriffe, *Consul, lis.*

Consulatus, tus, The shiricueship.

Municeps, A citizen or bourgesse, inuoyng the liberties of the towne.

Municipium, Euerye citie or towne hauyng the libertee that Rome had.

An alderman, *Senator, toris.*

A marchant, *Mercator, negociator.*

A heade marchaunte, *Propola, le.*

A citelín, *Ciuis, Ciuilis.*

A waytinge man to serue the rulers of the citie, as the Mayre, Sheriffes, or Aldermen, *Stator.*

A sergeant, *Lictor.*

A company of seruauntes, to wayte vpon the chiefe rulers, as officers, sergeantes, or other, *Satellitium.*

Inseruio, is, iui, itum, To serue.

A crier or ploclaimer, *Praco, conis.*

Praconium, nij, A proclamacion, or crye.

A company of craftes men as in a towne or citie, *Collegium.*

Proclamo, as, To crye or proclayne.

Freedom, *Libertas, ingenuitas, tatis.*

A neyghbour, *Vicinus, ni.*

Neighbourhod, *Vicinitas, tis.*

A maister, *Magister, tri.*

A mayster of housholde, *Dominus, ni, paterfamiliás, herus, ri.*

A maistresse, *Hera, re, domina.*

A prentise, *Addictus, ti.*

A free man whiche had beene bounde, *Manumissus, vel libertinus.*

He that is free borne, *Ingenuus.*

Free at libertee, *liber.*

A broker, *Proxeneta.*

A seruaut, *Famulus, minister, tri, mancipium.*

Seruice, *Famulatus, tus, ministerium.*

The whole companie of seruantes in a householde toge-

B. v. ther

A little Dictionarie

- O**rationis wytten in the eloquence of Athence, *orationes attico stylo scriptæ.*
- G**raphiarium, A pennar.
- A** sachell, *Ascopera.*
- A** lettre, *Litera, ra, grammatis.*
- A** sillable, *Sillaba, bæ.*
- A** verse, *Versus, sus, carmen, nis.*
- A**n exāple to folow or eschew, *Exemplum, pli.*
- A**n example to be folowed, as in wittinge or suche other, *Exemplar, ris.*
- A** woorde, *Verbum, bi, dictio, nis, vocabulum, li.*
- A** pistle, *epistola, le, & epistolum, lij.*
- A** line, *Linea, neæ.*
- A** rular, *Regula, le, vel norma, mæ.*
- Regulo, las, dirigo, gis, To rule.*
- A** title, pointe, or pricke between sentences, *apex, cis, punctus, ti.*
- A** faute, *Erratum, vel mendum.*
- A** blotte, *Litura, re.*
- Blotted,** *oblitus, ta, tum.*
- A** patren, whereby any example is witten, *Authenticum.*
- Oblino, nis, leui, tum, To blotte.*
- Deturpo, pas, & oblitero, ras, To defile, or make foule.*
- E**xercise or vse, *Exercitium, ty.*
- A** spotte, *Macula, le.*
- Maculo, las, Fædo, das, To spotte, make foule, or defile.*
- Resigno, nas, To open, or vn-close.*
- L**ettres opened, *literæ resignatæ.*
- T**o cancell the last will of any, *testamentum alicuius resignare.*
- T**o surrender all, *cuncta resignare.*
- A**n alincry to keepe bookes in or other thinges, *Scrinium, nis.*
- A** rodde to doe correction with, *virga, gæ.*
- Verbero, ras, To beate.*
- Vapulo, lus, To be beaten.*
- Flagello, las, Batuo, tis, To beate.*
- A** palmer to beate or stryke scholers in the hande, *Fernula, le.*
- A** rebuke, *Contumelia.*
- A** stripe, *Plaga, gæ, vel ictus, tus.*
- Percussio, onis, A stryking.*
- Cedo, dis, cidi, casum, & percussio, tis, si, ssium, To beate or strike.*
- A** blowe or clappe with the open hande, *Alapa, pæ.*
- A** buffet with the fist, *Colaphus, phi.*
- Colaphizo, zas, To buffet.*
- Vibex, bicis, The marke or printe of a hurte in the body.*
- A** Strife and wronge as by

by extorcion, disceite,
or thefte.

A wronge, *Iniuria, ria.*

A deceiuer, *Pellicator.*

Full of disceites, *Insidiosus, a, um.*

Disceite, *Frans, dis, insidia, arum, fallacia.*

Disceitfull, *Fraudulentus, ta, tum, pellax, & fallax.*

A subtile or falsehed, *Techna, vel perfidia.*

Insidior, aris, defraudo, das, Decipo, pis, cepi, ceptum, To disceiue.

Abiuratio, For swearing.

Brawlyng, *Altercatio.*

Strife or variaunce, *Dissidium, dy, discordia, dia, lis, litis, rixa, e.*

Detrimentum, ti, damage or detriment.

Disobedience or frowardnesse, *Contumacia, cie.*

Litigo, gas, rixor, aris, iurgo, gas, & iurgor, garis, depo, Coniundo, dis, di, To strue.

Debate, *Litigium, ij.*

She falleth oute wyth her husbande, *Cum viro est illi litigium.*

Brawlynge disputation, *Litigiosa disputatio.*

The ignorance of the lawe breedeth stryfe, *Iuris igratio*

gignit litigium.

Hollunge of the people, *Exactio.*

An extorcioner, *Grassator, rapax.*

A poller, *Direptor, toris.*

Diripio, pis, pui, ptum, To poll.

Thefte, *Furtum, ti.*

The lawe, with m^{rs} nisters thereof.

A lawe, *Lex, gis.*

A custome, *Consuetudo, dinis.*

Plebiscitum, The decree of the people.

Constitutio, onis, A thing ordeined, as by the Church, or other, aucthoritec.

A commaundement, *Edictum, ti, mandatum, & praeceptum.*

Edico, cis, xi, Etum, To commaunde.

To make a lawe, *Legem edicere.*

Obedient vnto the edicte, *Edicto audiens.*

He that maketh a lawe, *Legiflator, legifer.*

A man of lawe, *Iuris peritus.*

A iudge, *Iudex, cis,*

Judgement, *Iudicium, arbitrium, sententia, e.*

Iudicialis, & iudiciale, Pertaining to the iudge,

A little Dictionarie

- to the iudge.
Iusticiū, i, iuris statio, when pro-
 ceed of suite is inhibited.
 A counsell house, *Consistorium*.
Iudico, cas, To iudge.
 A proctoure, *Procurator, negotia-*
rum gestor, factor, toris, defensor,
ris, fuditor, si.
 A notarie, *Actuarius*.
 A turney, *Advocatus, actor, vel*
causidicus.
 A witnesse, *Testis, tis*.
 A suretie, *Sponsor, ris, fideiussor,*
pres, dis.
Vas, dis, & obse, dis, A suerty
 or pledge.
Vadimonium, niy, & vadium, diy,
 A suertieship.
 A pledge or suertie together, *Compres, pradis*.
 A promise, *Promissum, si, & pro-*
missio, onis.
Poll:cor, ceris, promitto, tis, To
 promise.
 A promysse that maketh a pro-
 misse, *Promissor, foris*.
Obligo, gas, To bynde by pro-
 misse.
 A defender of a cause, *Patronus,*
ni, vel causidicus, ci.
Patrocinor, naris, To defende.
Cliens, tis, A cliente.
Clientela, le, Clienteship.
Clientularium, A ycerely fee for
 counsell.
 An umpire or arbitror, to giue
 sentence in a doubtfull mat-
 tier, *Arbiter, tri*,
 A smatterer of the lawe vnder-
 ned, *Leguleus*.
Arbitror, traris, To giue sen-
 tence after my minde,
 Right, *Ius, iuris*.
 Pleadynge, *Litigatio, onis, vel in-*
ris actio,
 A plea, *Litigatio*.
 A triall of a matter in y lawe,
Disquisitio.
 An othe, *Iurandum, iuramen-*
tum, ti.
Iuro, ras, To sweare.
 To sweare laying his hand by-
 pon the newe testament, *Novo*
tacto testamente iurare.
 I sweare for mine owne parte,
De me iuro.
 To conspire the death of one,
In aliquem iurare.
 A most learned author, *Iuratissi-*
mus author.
 A false othe, *Periurium, ri*.
 A false accuser, *Delator, toris*.
Periuro, ras, To sweare falsely.
 A sittinge for iudgemente in
 session or other court, *Ses-*
sio, onis.
 A sessions or siesse, *Confessus, sus,*
iudicium,
Iuridicus, ca, cum, Pertaininge
 to the lawe.
Iuridicus dies, a lawe daye.
 Sessions, *iuridici conventus*.

An' vnder iustice, *Iuridicus, ci.*

A action, *Dica, ca.*

A writte of a tourney, *Mandatum.*

A writtunge made with myne owne hande, *Chirographum, vel singraphum.*

A testament, *Testamentum, ti.*

Testatus, & testator, He that hath made his last will.

Intestate, *intestatus.*

Testatio, & testimonium, A witnessing of the testament.

A sumner, *Paritor, ris, citator, toris, & monitor.*

Cito, tas, To call or cite.

To summon the person accused
Citare reum.

To name a wytnes in anye thing, *Citare resem, in aliquam rem, in aliquare.*

A scribe, *Scriba, ba, vel scriptor.*

Notarius, He that wyrteth for rewarde.

Offiters depoled, or put oute of auctoritee, *Abalti.*

Curiales, He settinge men of one house.

A quest of xii. men, *Duodecem viratus, tus.*

The xii. men, *Duodecem viri.*

A soth saier, *Hariolus.*

To gheasse, *Hariolor, aris.*

A gheassing, *Hariolatio.*

The furiens forspeakinges of the southe sayers, *Furkunde,*

hariolorum pradietiones.

The Churchyarde with the appurtenances.

A churche yarde, *Cæmeterium.*

A sanctuarie, *Asylum, sanctuarium.*

Sanctuarie men, *Asyli.*

The priuilege of sanctuarie, *Asyilia, e.*

A priuledge of sancturie, *Sacrosanctum.*

Cænobium, A monasterie.

A colledge, or felowship, *Conubernium.*

A place of succoure or refuge, *Confugium, gi.*

A librarie, *Domus libraria, vel bibliotheca.*

Bibliothecarius, He that kepeth the librarie.

A place to keepe bookes in, *Carthophilacium.*

Repono, nis, sui, sum, To laye vp.

To laye vp thynges prouided before hande against the wynter, *Hyems promissa ante reponere.*

Refraine your weeping, *Repone lachrymas.*

A cloyster, *Clastrum, claustra, vel circumcolumnium, & peristylum.*

A fraiter or place to cate meate in, *Refectorium, ri, cenaculum.*

A treasure house, *Gazophilacium.*
The

A litle dictionarie.

- Theſaurizo**, *zas*, To gather treasure.
- An hospitall**, *Hospitale, lis, vel xenodochium*.
- An hospitall for sicke people**, *Nosocomion*.
- For beggers**, *Ptochodochium*.
- A lazer house**, *Leprarium, vel hieromion, & domus lepraria*.
- For fatherlesse chyldren**, *Orphanotrophium*.
- For children that be caste oute**, *Brephotrophium*.
- A fermarie**, *Paletudinarium*.
- An almshouse**, *Domus pauperum*.
- Almshouse given to poore people**, *Eleemosyna, na*.
- A dole**, *Donarium, elemosyna largitio, vel congiarium*.
- A graue**, *Sepulchrum, tumba, ba*.
- The witynge aboute a graue**, *Epitaphium*.
- Sepultura, re*, A burying.
- Bustum, ti*, A sepulker.
- The destruction of all lawes, is selfe will**, *Bustum omnium legum voluntas*.
- Emptye sepulkers**, *Busta inania*.
- A coffin or heere wherine deade bodyes be borne afore they bee buried**, *Capulus, li, feretrum, sandapila, & loculus*.
- Vespillo, onis**, He that carieth deade bodies to be buried.
- Sepelio, lis, liti, puitum, & Tumu-*
- lo, las*, To burie.
- The Church, with ornaments, and that belongeth.**
- A Church**, *Templum, pli, ades, dis, ecclesia, sia*.
- A chapel**, *Sacellum, li*.
- The stalles, or sittinge places, where many may sitte**, *Orchestra, vel subsellia*.
- The place where may but twoo sitte**, *Bicellium*.
- Scabellum*, A seate.
- Sacrarium*, A sextrie or vestrie.
- A vestrie**, *Vestiarium, vel domus vestiaria*.
- Gazophilacium*, A iewel house.
- The treasure of a prince**, *gaza, a*.
- Vestmentes to bee vsed in the church**, *Vestimenta*.
- A stole that a prieste weareth about his necke**, *Ephod*.
- A mitre**, *Pontificalis mitra*.
- A labell**, *Appendix*.
- A cope**, *Capa, pe*.
- A censer**, *Thuribulum, li*.
- Frankensence**, *Thus, ris, & thiminama, matis*.
- A coine of frankensence**, *Mica thuris*.
- The smellynge frankensence**, *Odoratum thus*.
- To sacrifice vnto the goddes**, *Placare deos thure*.
- With the good meaninge of the harte,**

harte, and not with franken-
sence is god pleased. *Corde bono*
non tuius placatur deus.

A boxe or sypppe for franken-
sence to be kepte in, *Acerra, ra,*
archa thuraria, thimiaterium.

Thurifico, cas, To cense.

Holy bread, *Panis sacer.*

Holy water, *Aqua sacer.*

The sprincklyng of holyc wa-
ter, *Raratus aque lustrica.*

Holy, *Sanctus, ta, tum.*

To serue god holily & deuote-
lye, *Pie, sancteq, deum colere.*

Sanctifico, cas, To halow.

A holyc water sprinckle, *Asper-*
gillum.

Spergo, gis, si, sum, To sprinckle
or caste abroad,

A candell, *Candela, la.*

A waxe candell, *Candela cerea.*

The weeke with in the candell,
Cotenum.

A candelsticke, *Candelabrum.*

A candelsticke of syluer, *Canda-*
labrum argenteum.

A taper, *Cereus, rei.*

A torche, *Funale, lis.*

A lampe, *Lampas, dis, lampada, da,*
vel lucerna, na.

A hangyng lampe, *Lampas,*
pensilis.

A rushe burnyng in the lampe,
Elychnium.

Oyle, *Oleum, lei.*

An alter, *Altare, ris, vel ara, ra.*

Linthea, The altare clothes,

A shrine, *Conditorium.*

A chalice, *Calix, cis.*

A cruet, *Phiala, la.*

A deske, *Pluteus literalis.*

A crosse, *Crux, cis.*

A baner, *Vexillum, li.*

Vexillarius, A standarde bea-
rer.

An image, *Imago, ginis, Statua,*
tua, simulacrum, cri, effigies, ei.

The patron or saincte, that the
Churche is of, *Tutelaris*
diuus.

Organs, *Organum pneumaticum.*

Offeryng, *Oblatio, onis.*

Offero, fers, obtuli, latum, To
offer.

Concio, onis, An assembly, or
sermon.

A lawefull assemblye, *Legitima*
concio.

An assembly of common people,
Orba ab optimatibus concio.

Thema, A theme, an argu-
mente.

Concinor, aris, To preache.

A steple, *Campanile, lis, pyramis,*
idis.

The battilment, *Pinna, na.*

A pinakle, *Pinaculum, li.*

A weather cocke, *Petasus, si.*

A vaine, *Panniculum, li.*

A bell, *Campana, na, vel campanu-*
la, la.

A little Dictionarie

- Tintino, nis, iui, & Tinnio, is, iui,*
vel tintino, nas, To rynge.
The claper of a bell, *Malleus campanarius.*
Pulso, sis, To ringe or knocke.
The waile is battered, *Pulsatur murus.*
To knocke at euerye doore,
Ostiatim pulsare.
To vexe one his minde, *Pulsare alicuius animum.*
A clocke, *Horologium, gi.*
Clepsydra, dra, A watering pot
in a garden.
A small clocke as in a cham-
*bre, *Horologium cubicularium.**
Moderor, raris, To sette the
clocke.
A dial, *Solarium, ri.*
A saunde glasse, or houre glasse,
Vitreum horologium.
The ministers and ser-
uautes in the Church,
with that pertaineth.
A byshop, *Pontifex, cis, praful,*
lis, episcopus, antistes, tis.
Pontificatus, tus, The dignitie
of a byshop.
A deane, *Decanus, ni.*
Sacerdotium, ti, Priesthode.
A channecer, *Archigramma-*
tus.
An archedeacon, *Archidiaconus.*
A priest, *Sacerdos, parochus, pra-*
ster, teri, sacerdos, tis.
But Sacerdos, is any religiouse
person, man or woman.
A deacon, *Diaconus, ni.*
A preacher, *Concionator, toris.*
To make an oration vnto the
people, *concionari apud populum.*
A persone or curate, *Rector, to-*
ris.
A bycar or deputie, *Vicarius,*
ri.
A clarke or mynister, to helpe
the priest when he dothe mi-
nister, *Hierodulus.*
An organ plaier, *Hidraulis.*
A chaunter, *Præcantor, toris.*
A lamentable songe, *Elegia, gie,*
vel elegia, orum.
A chanon, *Canonicus, ci.*
A prebende, *Canonicatus, tus.*
An abbotte, *Abbas, tis.*
An abbesse, *Abatissa, se.*
A nonne *Sanctimonialis, & monia-*
lis, lis, vel cistercina virgo.
Religiosus, sa, sum, He that is
bounde to kepe religion.
Initiatus sacris, He that hath re-
ceined holpe orders, as benet,
colet, subdeacon.
An eremite, *Eremita, te.*
Eremitus, ni, Wildernes.
A septon, *Altitus.*
A Church warden, *Procurator*
basilicanus custos.
Chorus, ri, A compayne of syn-
gers.

Divine

Divine service with the
appertinences.

Divine service, *Divinum offici-
um.*

The Lordes prayer, *Oratio do-
minica.*

The creede, *Symbolum apostolorum
vel symbolum fidei.*

A prayer, *Oratio, onis.*
Oro, ras, To praye.

The aunswere gyuen to hym
that prayeth, *Oraculum.*

Matens, *Matutinum officium.*

Communion, *Res sacra, summa
celebratio, missa, se, communio.*

The pistle, *Epistola, le.*

A secretarie, *ab epistolis.*

This letter is writen vnto him,
Illi est hac inscripta epistola.

To rent a letter, *Concerpere epi-
stolam.*

The Gospell, *Euangelium.*

Offering, *Oblatio, nis.*

*Offero, fers, obtuli, latum, To
offer.*

Sacrifice, *Sacrificium, libamen,
holocausta, uetima, ma.*

Washing, *Lotio, onis.*

Euensong, *Vespertinum officium.*

Complin, *Comptorium.*

The letanye, *Letania,*

Dirige, *Exequiarum.*

The feate made at the bure-
inges of reyes or deade men,
Silicernium.

Songe, *Cantus, tns.*

*Pallinodia, Deniyng of the same
againe,*

*Canto, tus, & cano, nis, cecini, can-
tum, To singe.*

To recante, *Palinodiam canere.*

Religion with that
which appertei-
neth.

Fides, dei, Faith.

Spes, spei, Hope.

Charitas, Charitie.

Iusticia, tia, Righteousnesse.

Prudentia, tia, wysedome.

Fortitudo, dinis, Strength.

But *Fortitudo*, Is speciallye ta-
ken for the vertue of mynde
more then for the strengthe
of bodye.

Temperantia, tia, Temperance,
or measure in thinges to bee
done, as in eatinge and dryn-
kyng, with other vertues.

Obedience, *Obedientia, vel ob-
temperantia.*

*Obedio, dis, diui, itum, & ob-
tempero, ras, To obey.*

Loue ordinate, *Amor dei, amor
virtutis, bonarum rerum.*

Deuotion, *Deuotio, onis.*

Mitie, *Miseruordia.*

Peace, *Pax, cis.*

Plaing with instru-
mentes, and that belon-
geth to plaiing.

A little Dictionarie

- A playnge place**, *Lusorium*,
ry.
- A playe**, *Ludus*, di, *ludicrum*, cri,
iocus, ci.
- Lusus*, sus, & *lusio*, onis, **Playing**.
- The chiefe player**, *Princeps per-*
natorium.
- A player**, *Lusor*, foris, *ludio*, nis.
Sodalitium, ty, **Is a companie**
when they playe together, as
at tennis or other plaie,
- A parte or syde where matches**
be made, as in playes or ga-
myng, *Sodalitas*.
- The casting of lottes or chaunce**
who shall bee together on one
syde, *Sortio*, onis.
- Accido*, dis, & *cado*, dis, *cecid*i,
contingo, gis, **To chaunce or**
fortune.
- Restyng or ceassynge from stu-**
die or other labour, *Otium*,
ty, *vacatio*, vel *laxamentum*.
- Otior*, aris **To be ydle.**
- Ludo*, dis, si, sum, **To playe.**
- Cesso*, sas, **To ceasse.**
- Quiesco*, cis, *quiesci*, **To rest.**
- Playnge dayes for Chyldren.**
Pueriles ferie.
- Shotyng**, *Sagittatio*, onis.
Sagitto, tas, **To shoote.**
- Streffe**, who shall wyne or
haue the maistraye or victoraye,
Certamen, nis.
- Certo*, tas, **To streffe for the vic-**
torie.
- A bow**, *Archus*, cus.
- An arrowe**, *Sagitta*, te.
- The nocke of an arrowe**, *Crena*,
na.
- The feathers of an arrow**, *Ala*
sagitte.
- An arrow heade**, *Spiculum*, &
cuspida, la.
- A bow case**, *Corythus*.
- A quiver**, *Pharetra*, tre, *strantum*
pelliceum.
- A shooter**, *Sagittarius*, & *ar-*
quietes.
- Buttes to shoote at**, *Meta*, ta-
rum.
- Scopus*, vel *scopulus*, **Is also the**
place or marke to shoote at,
- The pricke markes**, *Destinata*.
- The rouer markes**, *Incerta*.
- Locke fyghtringe**, *Certamen*, vel
pugna gallorum.
- A tennis playe**, *Spheristerium*, ry,
vel *pilatorium*.
- A tennis plaier**, *Spherista*.
- A tennis ball**, *Pila palmaria*.
- Tennis playnge**, *Spheroma-*
chia.
- A chase**, *Casus*, sus, vel *necta*, te.
- The game**, *Victoria*, rie.
- A bloudy victorie**, *Cruenta victo-*
ria.
- He hath had the victorie**, *Cessit*
illi victoria,
- To hynder the victorie**, *Morari*
interpellare victoriam.
- Arbiter*, tri, **An empire.**

A foote ball, *Pila pedalis*.

A snow ball, *Pila nivea, missa nivea*.

A ball stuffed with winde, *Folliculus*.

A toppie, *Turbo, nis*.

Agito, tas, To dryue.

A scourge to dryue the toppie with, *Scuticula, le, vel scutica, ce*.

A quoite, *Disens, ci*.

A boole, *Sphera, re, vel globus*.

A caste, *Iactus, tus*.

Iaceo, cis, ieci, ctum, To caste.

A pike or darte, *Iaculum, li*,

Mitto, tis, si, sum, To caste the Darte.

Missile, A darte.

Misilia, Presentes sente from one to an other.

Dauusling, *Saltatio, onis*.

A dauiser, *Saltator*.

Tripudio, as, To daunce.

Tables to playe in, with dise, *Aluei, alueoli, tabule aleatorie*.

A payre of tables, *Par alucorum*.

Dise, *Alea, lce, talus, li, taxillus, li, & tessera, re*.

Canicula, cule, Is the litle black tittle in the dyse, whereby the chaunce is knowen, as fylle, syncke, catre, trey, dewse, ale.

A dyse player, *Aleator, ris, & aleo, onis*.

Dylers be the worst people of

al, Omnium aleatores sunt pessimi.

Euen and odde, *Par & impar*.

Cardes, *Carthula, larum*.

Chesse, *Furunculus, li*.

Leapinge, *Saltatio, onis, saltus, tus*.

Salto, tas, To leape.

Renning, *Cursitatio, onis*.

A renninge place, *Stadium, vel Curriculum*.

Curro, ris, cucurri, sum, & cursito, tas, To renne.

A renner, *Cursor, foris*.

Renners be not longe lyuers, *Non sunt longæui cursores*.

Cominge againe, *Recurfus, sus*.

A sodeine startinge abacke, *Subitus resultus*.

Swimming, *Natatio, onis*.

No, nas, nato, tas, To swimme.

wrestling, *luctatio, onis*.

A wrestler, *luctator, toris, vel palestrita*.

Luctor, taris, To wrestle.

The rewarde geuen to hym that hathe the victoie, *Premium, mij*.

In sted of a rewarde he hath gotten greate ignomie, *premiij loco magnam est nactus ignominiam*.

The best game, *Bravum brabium*.

A philip, *Thalitrum, tri*.

A potte made in the mouth, with one finger, as children vse to doe, *Scloppus, vel stloppus, pi*.

A litle dictionarie.

Cachinno, as, cachinnor, aris, & illudo, dis, To mocke.

*Alter, téres, sine altéres, t éris, Pois-
ses of leade, made to exercise
mens bodies with.*

¶ The instrumentes of musicke.

A harpe, *Lyra, cythara.*

The welsh men at their ban-
quettes, doe vse their harpe, *ly-
ra ad conuiuia vtuntur brytanni.*

Cytharizo, ras, To harpe.

A harpe streynge, *Nervia, uia,
Chordula, le, fides is.*

A Lute, *Testudo, dinis, bar-
batos.*

A wrest to tune wyth, *Pectrum,
tri, vel pecten, tinis.*

*Persono, rias, & tempero, ras, To
tune.*

To tune the harpe, *Personare,
temperare lyram.*

A Table, *Tympanum.*

A pype, *Tibia, vel fistula.*

Fistulo, lus, To pype.

A pype made of a tree, *Arundi-
nea fistula.*

Cymbalum, A limball.

A bagge pype, *Vtricularis, vel vtri-
cularis tibia, vel ascaula.*

The trumpet or waikes, *Tu-
ba, be.*

The crooked trumpet, *Lituis,
tur, vel buccina.*

A fiddle, *Fidiculi, le.*

¶ Mynistrels and dauncers.

A minstrell, *Citharcedus, di,
aulcedus, tibicen, fidicen.*

A trumpet, *Tuba, a.*

A trumpetour, *Tubicen.*

A brasen trumpette, *Tuba du-
ctilis.*

A pype, *Tibia.*

He that playeth and syngeth
wyth his instrumente, *Psal-
tes.*

*Psaltria, tria, tibicina, A woman
minstrell.*

**A daunce where manye daunce
together,** *Chorea.*

A carpet knight, *Aptus choreis,
& iocis.*

A daunser, *Choreutes.*

**Daunsyng and synginge toge-
ther,** *Choreuma.*

A schole of daunsyng, *ludus
saltatorius.*

Daunsyng, *Saltatus, saltatio,
nis.*

*Thyasus, si, A daunce dedicate to
Bacchus.*

Desalto, tas, To daunce.

A pyper, *Fistulator, toris.*

A pyper wyth a bagge pype,
Vtricularius, vel ascaules.

Nugatores, prestigiatōres, iuglers,

A scoffer, *Histrionis, mimus.*

Scommatis, A scoffe.

A checke, *Sugillatio.*

A mocke, *Ledoria, & cachinnus.*

Cachinnor, aris, chachinno, nas,

To vse immoderate laughing.

A mocker, *Derisor.*

He that is visard, *Personatus.*

A rayler or iester, *Dicax, cis.*

A biffer, *Larua, ne.*

An exercise of vnhoneste daunces, *Cinedus,*

A disceyner as by waye of woordes, colour, or other crafte, *Impositor, ris, Impostura, desceptio, Disceite.*

Fallo, lis, fefelli, sum, decipio, pis,
To disceine.

Liegeerdeincane, *Prastigia, arum.*

Subtile deuision in words, *Prastigia verborum.*

A hastringe pointe or scoffe, *Cauium, li.*

A vyle person, *Abiectus.*

A puppet plaier, *Gesticulator.*

Prestringo, gis, strinxi, tum, To disceyue the syghte, as Jugglers, doc.

Ardelio, He that medleth with manye thynges, and byngeth nothing to passe.

A trifier, *Nugax, cis, & nugator, toris.*

Trifles, *Nuga, garum.*

A trifle or thyng of naughte or none effecte, *Recillo.*

Nugor, garis, To trifle.

A rascall fellowe, *Homo grega-*

rius.

He that byngeth lyghte or vnhoneste tydings, *Nugigermus, li.*

A haskard, or of lowe degree, *Proletarius.*

¶ The names of kynredes.

¶ Kynrede by bloude, *Consanguinitas, tis, cognatio, nis.*

Consanguinei, Kynsemen.

A man, *Vir, ri, homo, nis.*

But *Homo*, Is indifferente to man, woman, or childe, whiche is reasonable creature.

Mas, maris, & masculus, li, Is euery thyng, whiche is of male kinde.

A little man, *Homunculus, li, homuncio, onis, pumilio, nis, pusillus, li,* A dwarf.

A foole, *Morio onis.*

A father, *Pater, tris, genitor, oris.*

A mother, *Mater tris, matercula, le, genitrix, tricis.*

Gigno, nis, genui, itum, To begette.

Parere, To bee broughte to bedde.

Father or mother, *Parens, tis.*

A woman, *Mulier, ris, vel faemina, ne.*

A chylde, *Puer, ri, proles, lis, & soboles, lis.*

H. iij.

Chil

A little Dictionarie

Children, *Liberi, xorum.*

A sonne, *Filius, li, vel natus, ti.*

A daughter, *Filia, lie, nata, &.*

He that is fyrste borne, *Primogenitus.*

Unigenitus, Onely begotten, as he that hath neither brother nor sister.

Children borne with feete forward, *Agrippæ.*

A chylde that can not speake, *Infans, tis.*

Utterly without grace in utterance, *Infantissimus.*

Little babes, *Parui infantes.*

Vagitus, tus, The crynge of yonge children.

Vagio, gis, giui, itum, To crye as a childe.

The childe cryeth, *Vagit puer.*

To crye, *Edere vagitum.*

Childhode, *Pueritia, &.*

Pusio, onis, paruus puer, & puerulus, li, a litle childe.

Pupillus, li, Is a childe hauinge neither father nor mother, or is not in gouernance of his parentes.

Orphanus, withoute father and mother.

A brother, *Germanus, ni, uterinus, vel frater.*

He that is borne after that his father is deade, *Posthumus, m.*

A childe borne before his time, *Abortiuus.*

A yonge man, *Iuuenis, vel adolescens.*

A yonge woman, *Iuuenula, la, vel iuuenca, &.*

A heire, *Heres, redis.*

Exhereditatus, Disherited.

A sister, *Germana, na, soror, ris, Is generall.*

A virgin or maiden, *Virgo, inis, vel virguncula, la, & puella, le.*

Twinlinges, or two borne at one birth, *Cemini, vel gemelli.*

Thee of one byrthe, *Termini.*

Four of one byrthe, *Quater-gemini.*

An vncle on the fathers syde, *Patruus, trui. But by the mothers syde,* *Auunculus, li.*

Stirps, progenies, ei, a progenie or successe in bloud, cald offspring.

An aunciente, princelye, greate progenie, *Prisca, regia, magna progenies.*

Stirps, masc, gen, The stocke of a tree.

Prosapia, pie, Is the stocke that people cometh of.

Tribus, bus, A tribe.

Stemma, tis, Is also a stocke of kynrede.

Marito, tas, & nubo, bis, psi, ptum, To marie.

An

An aunte by the fathers side,
Amita, te. But by the mothers syde, *Matertera, ra.*
 A graundfather, *Auus, ui.*
 A great graundefather, *Ataus, ui, vel proauus, abauus.*
 A graundemother, *Ania, uia.*
 A grandfathers great grandfa-
 ther, *Tritaus.*
 A great grandmother, *Atania, proania, abania.*
 A grandmothers great grand-
 mother, *Tritania.*
 A nephew, that is the sonnes
 sonne, *Nepos, potis.*
 A neese, *Neptis, tis.*
 A brothers son, *Nepos ex fratre.*
 The sonne of a nephew, *Prone-
 pos.*
 The daughter of a neese, *Pro-
 neptis.*
 The sonne of my brothers son-
 ne, *Abnepos, tis.*
 The daughter of my brothers
 daughter, *Abneptis, tis.*
 My brother sones sonnes son-
 ne, *Trinepos, tis.*
 My sisters daughters daugh-
 ters daughter, *Trineptis, tis.*
 My vncles sonne, *Patruelis, lis.*
 My kинnes man, *Consobrinus,
 cognatus, tribulis, necessarius.*
 My kynsman, and verye niere
 frende, *necessarius, propinquus,
 amicus, & familiaris meus.*
Consobrimi, Sisters chyldren.

Auncestrie, *Parentela.*
 A kinnes woman, *Cognata, te.*
 ¶ The names of affinitee,
 with the appertinences.
 ¶ Wedlocke, *Matrimonium.*
 Mariage, *Connubium, coniugium,
 nuptie, arum.*
 Isyuredde, *Cognatio.*
 He that hath the ordie and rule
 of the weddinge house, *Pro-
 nubus, bi: paranympus.*
Pronuba, va, Is the woman
hauinge like rule.
 A louer, *Amator.*
 A small louer, *Amatorculus.*
 Single or vumaried, *Innuptus,
 ta, tum.*
Agamus, mi, A bacheler, or sin-
gle man.
 Contraite or haud fastynge, *Cō-
 tractus, tus, & contractio, nis.*
 A bryde groome, *Neogamus,
 mi.*
 Married, *Nuptus, ta, tum, marita-
 tus, ta, tum.*
Sponsalia, orum, Spousalles.
 He that marieth, *Sponsus, si.*
 She that is married, *Sponsa, se.*
Sponso, sas, Desponso, sas, & de-
sponsor, saris, To make promi-
se of mariage.
 Diuorle, *Disidium, dij.*
 A wooer, *Procus, ci.*
 Able to bee married, *Nubilis, lis.*
Nubo, his, nupsi, ptum, & duco,
H. v. cis.

A little Dictionarie

- eis, duxi, Etum, To marie, or*
to be maried, & Marito, tas,
To marie.
The dowry giuen in mariage
for the womans parte, Dos,
dotis.
The guyfte of eloquence, of
beuotie, dos eris, forma.
Fieldes, or fearmes gynnē with
the wyfe in maraige, agri dota-
les, dotalia pradia.
Presentes or giftes, as men b-
se to giue at Christmas, or
new yeres day, Apophoreta.
A housebande, Maritus, ti, vir, ri,
sponsus, si, & paranympus.
A wyfe, Vxor, ris, coniux, gis.
A widower, Viduus homo.
A widow, Vidua mulier.
Childe bearynge, or deliueran-
ce of childe, Puerperium, ni-
xus, ris.
A man gelded, Eunuchus.
Eunucho, as, To geld.
The birth of a childe, Partus,
tus.
Abortus, tus, Untimely birth
of a childe.
Puerpera, re, A woman on
bead.
A childe borne with the fecte
forwarde, Agrippa, pe.
Pareo, ris, peperit, tum, To beare
a childe.
A midwife, Obstetrix, tricis.
A nursery, Gynecēū, vel nutrick-
la casa.
A nurse, Nutrix, tricis.
Alumnus, A sonne, or scholler
brought vp, and kept.
Nutrio, tris, triui, To nour-
rish.
Lacto, tas, To giue sucke.
Lactco, tes, To sucke as yong
children doo.
Succus, ci, sorbitio humoris, Suc-
kyng as chyliden doo.
Wyttter iuyce, amarus, acerbus
succus.
May it wolle, or fleeces, succida-
luna, vellera.
A childe that sucketh with me
of one nurse, Collactaneus.
A father in lawe, Socer, ceri, vi-
tricus, ci.
My father in lawes father,
Magnus socer.
A mother in lawe, Nouerca, ce,
vel socrus, crus.
My mother in lawes mother,
Magna socrus.
A sonne in law, Gener, ri.
A daughter in lawe, Nurus,
rus.
A brother in law, Leuir, ri.
A sister in law, Glos, tis.
A stepsonne, Priuignus, ni.
A stepsister, Priuigna, ne.
My sonne in lawes sonne, Pro-
gener, generi.
My daughter in lawes daugh-
ter, Pronurus, rus.

A bastarde, *Spurius*, *ry*, *nothus*,
thi.

A bastarde daughter, *Adultera*
filia.

Offspring, *Propago*, *ginis*.

Stile, *Prosapia*, *pie*, *vel gradus*,
lis.

He that hath had twoo wives,
or hath married a widowe, *Bi-*
gamus, *vel digamus*.

A woman whiche hath hadde
twoo husbannes, *Bigama*, *a-*
me.

A witche, *Saga*, *vel fatiloqua*.

A witche reder of dreames, *Sa-*
ga coniectrix.

A soth saier, *Fatidicus*, *fatilo-*
quus, *veridicus*.

¶ The partes of the bodie.

A bodie, *Corpus*, *oris*.

A head, *Caput*, *tis*, *capitulum*, &
capidulum.

The foremost part of the head,
Sinciput, *pitis*.

The hindermoste parte of the
head, *Occiput*, *capitis*.

The crowne of the head, *Ver-*
tex, *ticis*.

The brayne panne, *Calua*, *ue*.

The brayne, *Cerebrum*, *bri*.

The seame of the head, *Sutura*,
re.

The heare of the head, *Capilli-*
tum, *ty*, & *capillamentum*, *ti*.

The whole busche of the heare,
Coma, *ma*, *casaries*, *ei*.

A heare of the head, *Capillus*, *li*,
crinis, *nis*.

Yellow heared, *Flauus*, *ua*, *num*.

Blacke heared, *Niger*, *gra*, *grum*.

Browne of colour, *Subniger*.

Lighte auborne, *Subflauus*, *ua*,
num.

white, *Albus*, *ba*, *bum*.

Flex heard, *Rutilus*, *la*, *lum*.

Red heard, *Rufus*, *fi*, *fum*.

Curle hearde, *Crispus*, *pa*, *pum*.

Bald, *Caluus*, *ua*, *um*.

Billed or bare without heare,
Depilis, & *le*, *glaber*, *bra*, *brum*.

A locke of heare, *Cincinnus*.

A curled locke, *Cirrus*, *ri*.

A heare of the body, *Pilus*, *li*, &
villus, *li*.

Pilosus, Full of heares.

Hore headed, *Canus*, *na*, *num*.

A forehead, *Frons*, *tis*.

A brow, *Supercilium*, *lij*.

The space betwene the brows
es, *Intercilium*, *lij*.

An eie, *Oculus*, *li*.

Ocellus, A little eie.

The white of the eie, *Albugo*,
ginis.

The strale of the eye, *Pupilla*, *le*.

The sight, *Visus*, *sus*, *aspectus*, *tus*.

The quickeneste of the sighte,
Acies, *ei*.

The eye lidde, *Gena*, *na*, *palpe-*
bra, *bra*.

A little Dictionarie.

- The extreme parte of the lid,** *Cilium, li.*
The corner of the eye, *Hirquus, qui.*
The eare within, *Auris, ris.*
The eare without, *Auricula, le.*
The nether lappe of the eare, *Fibra, bra.*
The vpper lappe, *Pinna, na.*
Longe eared, *Auritus, ta, tum.*
A face, *Facies, ei.*
A cheke, *Bucca, ca.*
Hanging cheekes, *fluentes buccae.*
A morsell, *bucca, a.*
The ball of the cheeke, *Malus, le.*
A temple, *Tempus, ris.*
A nose, *Nasus, si.*
Nasutus, ta, tum, **Longe nosed.**
A noſethrill, *Naris, ris.*
The bridge of the noſe, *Interceptum, ti.*
A lippe, *Labrum, bri.*
A chinne, *Mentum, ti.*
A bearde, *Barba, ba.*
Bearded, *Barbatus, ta, tum, & barbatus.*
without bearde, *Imberbis, be.*
A countenance, *Vultus, tus.*
Meerie countenance, *benignus bilaris, bonus vultus.*
An angrye, grymme, hatefull looke, *iratus, ferinus, infestus vultus.*
A wrinkle, *Ruga, ge.*
A mouth, *Os, oris, & osculum, li.*
- A tounge,** *Lingua, gua.*
The mother tounge, *Lingua vernacula.*
Lingo, gis, xi, etum, **lambere,**
To lycke.
Lycked, *linctus, ta, tum.*
A toothe, *Dens, tis, & dentulus, li.*
Full of teeth, *Dentofus, sa, um.*
A fore tooth, *Dens continuus.*
without teeth, *Edentulus, la, lum.*
A gumme toothe, *Dens molaris.*
The eye tooth, *Dens genuinus.*
A ruſke, *Dens exertus.*
A gumme, *Gingiva, na.*
A cheke bone, *Maxilla, le.*
The hinder parte of the iaw, *Mandibula, le.*
The rouffe of the mouth, *Palatum, ti.*
The flappe of the winde pipe, *Lingula, le.*
The enteringes of the meate, *Faux, cis.*
His throte is drye, *arent fauces.*
An hoarſe throte, *Rauca fauces.*
A coghing throte, *tusientes fauces.*
The meate pipe, *Gula, le.*
The winde pipe, *Arteria, rie.*
A throte, *Guttur, turis.*
The throte boll, *Fruen, nis.*
The carnelles in the throte, *Conſilla, larum.*
A necke, *Collum, li.*
The hinder parte of the necke, *Cervix, nicis.*

The

- The ioyninge of the necke to
 the body, *Iugulum*, li.
 A shulder, *Humerus*, ri.
 The shulder bone, *Stapula*, le,
vel scoptulum, li.
 The canell bone, *Os ingale*.
 The arme pitte, *Ala*, le.
Axilla, The arme holles.
 The pores in the body, *Meatus*,
rus, pori.
 The arme, *Brachium*, chy.
 The braunc of the arme oz o-
 ther place, *Musculus*, li.
 Fro the shulder to the elbow,
Lacertus, ti. but *lacertus*, Is al-
 so a liserd.
 The elbow, *Gibber, beris*, vel an-
 con, conis.
 From the elbow to the wrist,
Cubitus, ti.
 The wrist, *Metacarpion*.
 The arme fro the shulder to the
 hande, *Ulna*, na.
 A hande, *Manus*, nus.
 The ryghte hande, *Dextera*, te-
 ra.
 The lisse hande, *Leua*, na, *sin-*
stra, tra.
 Hardnesse in the hande oz other
 place, *Callus*, li.
 A finger, *Digitus*.
 A thumme, *Pollex*, licis.
 The foynost finger, *Index*, di-
 cis.
 The middelle fynger, *Medius*,
 dy, vel *f. mōsus*.
 The fourth fynger, *Annularis*,
 ris.
 The little fynger, *Minimus*,
 mi.
 The space betwene the ioyne-
 tes, *Internodium*, dy.
 A knocle, *Codilus*, li.
 The holownesse of the hande,
Ir, vel *hir*, iris.
 The palme of the hande, *Vo-*
la, le.
 The bredth of the hande, *Pal-*
ma, ma.
 A spanne, *Spithama*, ma, vel do-
 drans.
 An inche, *Uncia*, cia.
 A nayle, *Vnguis*, is, *unguicula*.
 A fyste, *Pugnis*, ni, *pugillus*, li.
 A breast, *Pectus*, toris.
 The breast plate, *Thorax*, racis.
 A pappe, *Mamma*, ma, *uber*, ris.
 A dugg cutt of, *Exerta mamma*.
 The dugg is full, *descendit*
mamma.
 The teate dyeth awaye, *sterile-*
scit, *refilit mamma*.
 To gyue the dugg, *Mammo*,
 as.
 A woman with greate dugges,
Mammeata.
 A teate oz neple, *Papilla*, le.
 A bosome, *Sinus*, nus.
 A syde, *Latus*, teris.
 A rybbe, *Costa*, ta.
 A backe, *Dorsum*, si, *tergum*, gi.
 A backe bone, *Spina*, na.

A little Dictionarie

- A loyne,** *Lumbus, bi.*
A stomacke, *Stomachus, chi.*
A kydney, *Ren, renis.*
The fatte about the kydney,
Abdomen, minis.
A herte, *Cor, cordis.*
The liuer, *Jecur, coris, vel ieci-*
noris, hepar.
Viscera, Be the bowels or in-
 ward partes.
To flea a shepe, *nudare viscera*
ouis.
They desyre our lyues, *viscera*
nostra cupiunt.
The swete bread as in a breast
of beale, or in a hogge, *Glan-*
dium.
A lunge, *Pulmo, nis.*
Exta, torum, Be numbles as
 in a beaste.
The breath, *Spiritus, tus, alitus,*
& anhelitus, tus.
A voyce, *Vox, cis.*
The mylte, *Splen, nis, lyen.*
The mawe, *Ventriculus, li.*
The paunch, *Alus, ui.*
The caule, *Omentum, ti.*
The fatnesse in the bealy, *Su-*
men, nis, abdomen, minis.
An unsatiabie paunche, *insatu-*
rabile abdomen.
Borne to fullfill the pleasures
of the beallie, *abdomini natus,*
abdomini inferuire.
Fatte, *Pinguis, & pingue, vuidus,*
al, dum, opimus, ma, mum.
- The midriffe,** *Septum transuer-*
sum, vel diaphragma, atis.
The gaulc, *Fel, lis.*
The girdlestedc, *Cinctura, re.*
A gutte, *Intestinum, ni.*
The small guttes, *Illia, illium.*
The bledder, *Vesica, ca.*
The place where the water co-
meth forthc, *Tubus, bi, fistula*
vrine.
The nauill, *Vmbilicus, ci.*
Sperma, ma, Spawne, naturall
seedc.
The bealy, *Venter, tris, Uter, te-*
ri, & uterus, ri.
Ventricosus, **Bozbelied,** or
 great belled.
The flankc, *inguen, nis.*
The lappe, *Gremium, mij.*
The share, *Pubes, bis.*
The coddes, *Scortum, ti.*
A stone, *Testiculus, li.*
The pücke, *Virga virilis.*
Preputium, **The skynne that**
couereth the head of a maus
yarde.
The hockebone, *Coxa, a.*
The hippes, *Nates, tis.*
The arse, *Anus, ni, culus, li.*
The parte nexte the arse hole,
Podex, dicis. It is vled also
 for the arse hole.
The hole, *Os culei, vel orificium.*
A legge fro the bodie downe,
crus, ris.
A thigh, *Femur, moris.*

The

The inward part of the thigh,
Femur, nis.

A knee, *Genu.*

The knee panne, *Patella, la.*

The hamme, *Poples, plitis.*

The legge fro the knee down,
Tibia, bie.

A shinne, *Crea, crea.*

The cause of the legge, *Sura, a.*

The ankle, *Malleolus, li.*

A foote, *Pes, dis.*

A womā swyfter on foote then
her husbände, *motu pedum me-
lior viro.*

To prostrate hym self at noble
mens feete, *abycere se ad pedes,
accidere ad pedes optimatum.*

A garment downe to the sole
of the foote, *ad imos pedes de-
fluxa vestis.*

A toe, *Digitus, ti.*

The plante of the foote, *Planta,
te.*

The holownesse of the foote,
Vola, le, & subtil, lis.

The sole of the foote, *Solea, lee.*

A heele, *Calc, cis, calcaneus, &
calcaneum.*

To spurragill a horse, *cruenta-
re equum ferrata calce.*

A spurre, *Calcar.*

A bone, *Os, ofis, & osiculum, li.*

The marrow within the bone,
Medulla, le.

Wunder loue consumeth him
unpittie, *si molis flamma me-*

dullas.

To loue one euē from the har-
te, *medullitus amare.*

The pitche, *Spinalis medulla.*

A ioynte, *Articulus, li, nodus, di.*

The ioyning of twoo sinewes
or ioyntes together, *Compago,
ginis.*

The place where the ioyntes
turne, *Vertebra, bra.*

The pulse, *Pulsus, si, vel pulsus,
sus.*

A sinew, *Nervus, nr.*

The strength of his wytte, *ner-
uus ingenij.*

To oppresse vertue; *Incidere
nervos virtutis.*

To effeminate him self all toge-
ther, *nervos omnes, & corporis,
& mentis frangere.*

A veine, *Vena, ne.*

The small veines, *Fibra, arum.*

A gristle, *Cartilago, ginis.*

The bloud when it nourisheth
the body, *Sanguis guinis.*

The bloude that is out of the
body, *Cruor, oris.*

The fleshe, *Caro, carnis.*

The pythe of a tree, *Caro arbo-
rum.*

To fede on fleshe, *edere carnes,
vesci carnibus.*

The skynne, *Cutis, tis, pellis.*

Callosus, *sa, flum, & hicke skynne*

A membre, *Membrum, bri.*

Artus,

A little Dictionarie.

Artus, tus, The lymmes.
A mishapen bodyc, *Monstrum, tri.*
Forma, ma, Is the fashon, or making of any thing.
 Lyke vnto his father in fauour but in maners vnlke, *patri similis, patris autem dissimilis.*
 Not vnlke in fauour, *forma haud dissimilis.*

¶ Uncle nesse of the body.
Spurcicia, a, spurcicies, ei, feditas, tis, immundicia, cie.
 Fleame, *Pituita, ta, flegma.*
 Sneuill, or filthe of the nose, when it watereth, *Mucus, ci, pus, ris.*
Emungo, gis, xi, tum, To poure the eares.
 Spitte of the mouth, *Salina, na, sputum, ti, sputamen, minis, & scretus, tus.*
Spuo, is, pui, tum, To spette or spitte.
 The sweate of the bodyc, *Sudor, doris.*
Sudo, das, To sweate.
 To be troubled about nothing, *Sine causa sudare.*
 The paryng of nayles, *Resegmen, minis, & resegmentum.*
Strigmenta, fylthe rubbed fro ones bodyc.
 Earwaxe, *Cerumina.*
 A farte, *Streptus, tus, crepitus*

ventris.
Pedo, dis, pepedi, To farte.
 A fienst, *Tacitus flatus.*
 A turde, *Merda, da, Oletum, ti.*
Stercora liquidiora. Squyte-ryng.
Caco, cas: Egero, ris, situm, & curio, is, ius, ire, To chite.
 Stynche, *Fætor, toris.*
Fæto, tes, tui, To stinke.
 Pisse, *Vrina, na, lotium, ty.*
 A pyssing, *Mictura, ra, & mictus, tus.*
Mingo, gis, minxi, tum, To pisse.

¶ Uncleanesse of the soule with filthie qualities.
¶ Sinne, *Peccatum, ti.*
 A faute, *Noxa, a, noxia, culpa, pe.*
 Wyde, *Superbia, bie, fastus, tus.*
 Wroude, *Superbus, ba, bum, elatus, ta, tum.*
 Dispyllinge, *Fastidium, contemptus, tus.*
 Stately, *Fastidiosus.*
Superbo, bis, ini, To be proude.
 Wreath or wrath, *Ira, ra, iracundia.*
Iraſcor, eris, To be wrath.
 Debate, *Dissentio.*
 Herte burning, *Emulatio.*
 Wacke byting, *Detractio, nis.*
 Obtrektatio, *nis.*

A lyer, *Vannus, ri, vel mendax, daci: mendacium, cy, A lie.*

Mentior, tiris, titus, sum, To lie.

A bacbyter, *DetraCTOR, & abtreCTOR, toris, calumniator, toris.*

A debate maker, *Factiosus, vel seminator discordiarum.*

Obtrecto, tas, To backe bite.

Ennie, *Inuidia, die.*

He that enuieth, *Emulator, toris.*

Inuideo, des, To enuye.

Couetyse, *Auaritia, e.*

Usury, *Danisma, usura.*

An vsurer, *Danista.*

Cupio, pis, py, vel cupiui, itum,

To couette.

Bluttony, *Gula, le, ingluuies, ei.*

Riote or superfluous dispences, *Asotia, tie, vel nepotatus, tus.*

Drinkyng, bankettinge, *Bacchatio.*

A glutton, *Gluto, tonis, vorax, cis, heluo, onis.*

Surfet, *Crapula, le.*

A dreamer, *Somniator.*

A dreame, *Somnium.*

Drunkenesse, *Ebrietas, tatis, temulentia, tie.*

Sleepe, *Somnus, ni.*

Routhinge, *Sternitus, tus, vel rochus.*

Sterto, tis, vel ronchisso, sas, To

route.

Hee sleepeth nighte, and dape, *Stertit noctes, atque dies,*

He routeth wyth hys face vpwarde, *Supixus stertit.*

Bredinesse, *Pcredia, die.*

Deuourynge, *Voracitas, tis.*

Voro, ras, Denoro, ras, To deuoure.

Slothe, *Acedia, die, accedia, pigritia, inertia, desidia, ignania.*

A loiterer, *Cessabundus.*

A sleper, *Dormitator.*

Pigreo, gres, & pigresco, pigresio, To ware slouthfull.

Be not lothe to wyte the newes, that happen, *Qua nona occurrunt, scribere ne pigre.*

Lecherye, *Luxus, us, luxuries, ei, libido, nis, luxuria, ria, But luxuria is often times taken for superfluitie, Vt luxuries segetum, &c.*

Jealousy, *Zelotypia.*

Luxurio, as, luxurior, aris, Machor, caris, & scortor, taris, To doe a deece of lechery.

A kisse, *Basium.*

A kisser, *Basiator.*

Lecherye wyth a kinnes woman, *Incestus.*

Adnoutrye, *Adulterium, ry,*

To comynge adnoutrie, to corrupte, Adultero, as.

Counterfaicte keys, *Adulterine clues.*

Fylthye adnoutrye, *Fædum, obscœnum, turpe, inapurnum, sordidum adulterium.*

A little dictionarie.

By gyuyng place and tyme,
thou doest constraîne to sinne,
*Cogis adulterium dando tem-
pusq, locumq.*

The tylthye, leccretet, nightlye,
aduoterour, *Turpis, secretus,
nocturnus adulter.*

Riuales, They which loue one
woman.

A lemmann, *Concubina, na.*

A common woman, *Meretrix,
cis, lupa, pa, vel scortum.*

A whoremonger, *Mæchus, chi.*

He that medleth with an other
mans wife, *Adulter, teri.*

She that taketh the husbande
of an other woman, *Adulce-
ra, ra.*

Fornicor, caris, To medle wyth
harloties.

Ages. *Ætates.*

Age, *Ætas, tatis: ænum, ui,* Is
age during without ende.

Æternum, & sempiternum, Euer-
lastinge.

The age before a Chylde can
speake, *Infantia, tia.*

A chylde of a yeare olde, twoo
yeare olde, foure yeare olde,

*Puer unus anni, duorum, trium,
quatuor annoru, vel puer annicu-
lus bimulus, trimulus, quadrimu-
lus, quinquennus, sexennus, quadrenus.*

Infans, na, Puer, tia, na.

Infans, na, Puer, tia, na. To waxe a chylde.

Pubertas, tis, The age of a man
or woman at .xiiii. yeares.

The age of .xviii. yeares, *Puber-
tas plena.*

The flowre of age, *Ætas inte-
gra.*

Pubescio, cis, to grow towarde
strength, to a mans state.

Pubes, bis, A multitude of yon-
ge people.

Sonnes aboue .xiiii. yeres, *Pu-
beres filij.*

Younge age, from .xii. to .xxi.
Adolescentia, æ.

Youth, *Iuuentus.*

Yonge age, *Iuuenta, æ.*

Olde age, *Senectus, senecta.*

Slowe, wrinkled, weake, heauy
croked, colde olde age, *Tarda,
rugosa, infirma, grauis, curua, fri-
gens senecta.*

Adultus, Browen to full age.

*Adoleo, les, leui, vel adolui, adul-
tum, velotum,* To were a
yonge man.

Senco, nes, nui, & senesco, cis, senui,
To were olde.

Longe age, *Longeuitas, tatis.*

Posteritas, A posteritie.

The last age, *Senium, nij.*

An old man, *Senex, nis.*

Senilis, le, Belonginge to olde
age,

Decrepitus, ta, tum, Verry olde.

An olde man, at the pits brinke,
Tristis, & decrepitus senex.

Extreme

Extreme age, *Decrepita etas.*

Of one age, *Aequus, a, um, vel coetaneus.*

¶ Of sicknesse, grieve and diseases.

Sicknes, *griefe, or disease, Infirmitas, tatis, morbus, bi, languor, egritudo, agrotatio, mala valetudo.*

He is madde, *Infirmitate animi laborat.*

Sicknes maketh men forgette them selues, *Morbus homines sui immemores reddit.*

Sicke, *Ager, gra, grum, & agrotus, ta, tum.*

Agroto, tas, **To bee sycke**, & **Agresco, cis.**

Payne, ache, or griefe, *Pœna, na, dolor, ris, angor, goris, & anxietas, tatis.*

A feuer, *Febris, bris, febricula, la.*

To be tormented wth an extreme ague, *febris acutissima torqueri.*

The fit of an ague, *impetus febris.*
Fastyng is a greate remedye in feuers, *Efficacissimum in febris ieiunium.*

The fyttes of the feuers be certaine, *Motus februm constantes.*

Fastyng hath rydde mee manye a tyme from the feuer, *Ieiunium quam sapissime me liberavit febre.*

Febriculosus, sa, sum, One troubled much with a feuer.

Febrilis, le, Pertayninge to a feuer.

Febricitos, tas, Febrio, is, & febresco, cis, To suffer the feuer.

A tertian, *Febris tertiana.*

A quarten, *Febris quartana.*

A cotidian, *Febris cotidiana.*

A palsey, *Paralisis, sis, vel resolutio neruorum.*

The paine in the huckle bone, *Morbus coxendicus.*

Goute in the fcete, *Podagra, gra, arthetica.*

The gout in the hande, *Chiragra.*

A person vexed with the frensy eueny moneth, *Lunaticus.*

Madnesse, *Insania, nie.*

The fallyng ill, *Comitialis morbus.*

Cadauri, Men hauinge the fallyng sicknesse.

Cado, dis, cecidi, casum, To fall.

Comitialis, He that hath the fallyng sicknes.

The iaunders, *Aurigo, ginis, & morbus regius, vel morbus arcuatus.*

The leapie, *Lepra, pra.*

A leapie man, *Leptosus.*

wilde fire, *Sacer ignis.*

Contagiousnesse, *Contagio, nis, & contagies,*

A little Dictionarie

Leaneſſe, *Macies, ei.*
Leane, *Macer, cra, crum.*
Conſumption, *Tabes, bis.*
Lanke, *Strigoſus, ſa, ſum.*
Melancoly, *Atra bilis.*
Coler, *Cholera, re, bilis flaua.*
Thiſt, *Sitis, tis.*
Sitio, tis, tini, tire, To thiſt.
Dryneſſe, *Siccitas, tis, ariditas, tatis.*
Pale of colour, *Pallidus, da, dum, luridus, da, dum.*
Pallco, les, lui, To waxe pale.
A louer loketh pale, *Pallet amator.*
Paleneſſe, *Pallor, ris.*
Luridus, da, dum, Uery pale.
Ill digeſtion, *Dyspepſia.*
Lacke of digeſtion, *Cruditus, ris.*
The ſixe, *Fluxus, us, fluor, ris, fluxio, onis, & profluuium.*
Welpoſe, *Foriolus.*
Foriolus, He whiche hathe the lakke.
Wounds in the bealy, *Stipatus.*
Uermuſus, Brect belied or goze belied.
Corpulent, *Carnofus, ſa, ſum, corpulentus, ta, tum, Corpulentia, & carnoſitas, Broſſenes.*
Coſtineſſe, *Conſtipatio, onis.*
Thicke, *Crassus, ſa, ſum.*
A thicke ayre, *Crassus aer.*
The blondye ſixe, *Dysenteria.*

The payne in auoydyng the water named ſtrangulion, *Stranguria, a, difficultas urinae.*
The ſtone, *Calculus uesicae.*
The quincey, *Angina, na.*
Faintneſſe, *Segnitia, & ſegnities, ei.*
Slowe, *Tardus, da, dum, piger, gra, grum.*
Slow as he that lacketh witte, *Segnis & ſegne.*
Weryneſſe, *Laſtitudo, dinis, tedium.*
Wcake or feble, *Debilis, & debile.*
The gnawynge in the bealye, *Tormen, minis.*
The caowlynge in the bealye, *Bothorigmon.*
Heauyneſſe in the heade, as of the poſe, *Grauedo, dinis.*
Swimynge in the heade, *Vertigo, ginis.*
Torpor, *The drowſynes of bodye and mynde.*
Dymneſſe of ſyghte, *Caligo oculorum.*
Head ache, *Capitis dolor.*
A long, and greuous head ache, *Cephalaea.*
Deafneſſe, *Surditas, tatis.*
Deafe, *Surdus, da, dum.*
Surdaſter, Halfe deafe.
Caruelles nyghe to the cares, *Parotis, idis.*

A reabome, Catarrus, ri.
Swounnyng, Sincops, pis.
Swellynge, Tumor, moris.
Tumeo, mes, mni, subsido, dis, sedeo,
des, To swage.
Lethargus, A descase causinge
men forgetfull.
Sighynge, Suspirium, suspiratio,
onis.
Suspiro, ras, To sigh.
Anhelo, las, To pante, or to be
shorte winded.
Yelkyng, Oscedo, dinis, singul-
tus, tus.
Singultio, tis, tui, tum, & Sin-
gulto, tas, To yelke.
A sobbing boye, Singultans, puer.
Hauiuge spoken a fewe wordes
in the myddest of his sobbing,
Singultim pauca loquutus.
Short winded, Anhelitus, tus.
Hoarse, Raucus, ca, cum.
Hoarsenesse, Raucedo.
Dumme, as hee that can not
speake, Mutus, ta, tum.
Neesyng, Sternutamentum, vel
sternutatio.
Sternuto, tas, To neese, & ster-
nuto, is, utum.
Toungelesse, Elinguis, & elingue.
He that is tounge tyed, Atypus,
pi.
Double tounge, Bilinguis, &
gue.
The cough, Tussis, sis.
The chin cough, Pertussis.

Tussio, si, siui, To cough.
Excreo, as, To hem.
A stutter, or stammerer, Bal-
bus, bi.
Balbutio, tis, tui vel buty, To
stutte, or stammer.
Stammering, Balbuties, ei.
A lisper, Blesus, si.
Belchyng, Ructus, tus.
Ructo, tas, To belche.
It is a shame to bealke, but
more shamefull it is to spue,
Turpe est ructare, tarpius autem
vomere.
Bealked blood, Ructati cruores.
They digest yll, that bealke of-
ten. Cruditate laborant, qui cre-
bros ructus edunt.
The pose, Grauedo, dinis.
A traunce, Extasis, sis.
He that raueth, Lymphaticus.
Toothache, Dolor dentium.
Doleo, les, lu, litum, To ake.
Balde, Caluus, ua, num.
Baldenesse, Caluities, ei, vel cal-
uitium, tij.
Caluco, nes, To ware balde.
Hozenesse of heare, Canities, ei,
& canitudo, nis.
Boze, Canus, na, num.
Scoule, Meliceris, idis.
Scabbe, Scabies, ei.
Scabbed, or full of scabbes,
Scabiosus, sa, sum.
The dry scabbe, Impetigo, ginis.
A byle, Vlcus, ceris,

Vlcro

A little Dictionarie

- Vlcero, ras, To wounde.*
 A teater, *Serpedo, dinis, vel herpeta.*
 A wheale, *Pustula, la.*
 Matter, as in a wounde when it is healed, *Pus: purulentus, tum, Full of matter.*
Putreo, tres, & putresco, To rotte.
 The aples doe rotte hangynge on the trees, *Putrescunt poma arboribus pendentia.*
 A wheleke, *Papula, la, papilla, la.*
 Measles, *Variolae.*
 The frenche pockes, *Morbus gallicus.*
 A wenne, *Struma, ma.*
 Full of wennes, *Strumofus, fa, sum.*
Caper & hircus, The sweate of the arme hoales.
 A carbocle oz felon, *Carbunculus vel anthrax, cis.*
 Poyson oz venome, *Venenum, ni, virus.*
Veneno, nas, To poyson.
 Pestilence, *Pestis, tis, pestilentia, tie.*
 A cancre, *Cancer, cri.*
 He died of a cancre, *Cancre perijt.*
 A weart, *Vetruca, ca.*
 A ringe woorme, *Impetigo, gi, nis.*
 Spotres in the face, *Vari.*
 A token oz note made wyth a penne, a fygure oz fourme in speaking, *Character, teris.*
 The crampe, *Spasmus, mi.*
 A whiteslaw, *Redinia, nia.*
 A wertwale, *Pterigium.*
 One eyed, *Luscus, cocles, tis, vnochus, monocus, i.*
 Blinde, *Cecus, ca cum.*
Luscus, Doreblinde.
 Halfe blinde, *Lusciosus, fa, sum.*
Luscitiosi, They whyche see better in the night then in the day.
Ceco, cas. To make blinde.
Cecutio, tis, ini, To be blinde.
 Squint eyed oz gogle cied, *Strabus, bi, vel strabo, nis.*
 He that looketh narrowlye, *Con- tuosus.*
Petus, He that hath wagging eyes.
 The webbe in the eye, *Reticularis morbus.*
 Blere eyed, *Lippus, pa, pum.*
Liptitudo, dinis, Biceredenes.
 wattryng eyes, *Epiphora.*
 Itche, *Pruritus, tus.*
Prurio, ris, To itche.
Vro, ris, vfi, tum, To smart.
 A knobbe in the fleshe, *Tuber, tis, vel tuberculum, li.*
 An agnayle oz wagnayle, *Claui, us, ni.*
 He that halteth, *Claudus, da, dum.*
Ploti, Blatte footed.
 He that gooeth with crutches, *Crat-*

Grallator, toris.
Crutches or stiltes, Graile.
Hardenelle in the fleashe, Duri-
tia, tie, & duricies, ei, durus, ra-
rum, Harde.
Callus, li, & callum, li, A hard-
nes in the hande by muche la-
bour.
Dureo, res, durui, To be harde.
Duresco, cis, To waxe harde.
Creake backed, Gibbosus, sa, sum,
vel gibberosus, sa, sum.
The woyme in the bealey, Lum-
brex, cis, & lumbricus, ci.
Bursten or broken in the bea-
lie, Herniosus, sa, sum, vel rami-
cosus, sa, sum.
Bursten in the coddes, Hernia,
nie.
Lienteria, The sike.
Rottenelle, Caries, ei.
The emcrodes, Ficus, cus.
Vomerynge, Vomitus, vomita, te,
& vomitium, ti, vel relectus.
Vomo, is, mitum, To cast vp
of the stomache.
The morpew, Vitiligo, ginis.
Freacles, Lentigo, ginis.
An ancome, Aduentitius morbus.
Short winded, Suspirosus, vel su-
spiriosus, si, sum.
Suspiro, ras, To geue vp the
breathe.
A woman sygheth often tymes
wyth a false harte, ficto amore
sape suspirat mulier.

A house full of sorowe, Suspiran-
da domus.
He sigheth after his concubine,
amicam suspirat, in amicam su-
spirat.
Wrenched or hurte in the ioyntes,
Distortus, ta, tum.
A crepel or bedged bodye, Clici-
cus, ci.
He that crooketh his knees out
warde, Varus, ri.
But he that gooeth wyth hys
knees together, Vaccius.
Loripes, Crumpe footed.
One handed, Mancus, ca, cum.
Maimed, Mutilus, la, lum.
Out of ioynte, Luxatus, ta, tum.
Lame, Claudus, da, dum, elumbus,
ba, bum, & clumbis, be.
A kybe, Pernio, onis.
A wounde, Vulnus, neris.
Vulnero, ras, To wounde.
A sore putrification, Vlcus ceris.
An impostume or matter, Suppu-
ratio.
To matter, Suppuro, as.
That mattereth, Suppuratus, a,
um.
Emarceo, ces, emarcui, To rotte.
Vibex, The print of a scribe.
A mole, Neuus, ui.
Full of moles, Neuosus, sa, sum.
A scarre remayninge of a hurte,
before time taken, Cicatrix,
tricis.
Death, Mors, tis, letu, ti, nex, necis.
Th. iiii, Morior,

A little Dictionarie

Morior, veris, vel moriris, mortuus sum, mori, To die.

A dead bodye, *Cadâuer, ris funus, neris.*

Funerius, funerale, funebris, bre,
A pertaining to a buriall.

A Battayle with his
appendentes.

The God of battayle, *Mars, tis.*

The goddesse of battayle, *Bel-lona, ne.*

Billipotens, Mighty in battell.

Sagum, gi, A souldiours cloke.

Battayle of warre, *Bellum, li, prelium, li.*

Classica bella, warre vpon the sea.

Strife, *Certamen, nis.*

Certo, tas, To strue.

Warrefare, *Militia, tie.*

Milito, tas, To be in warre of go on warrefare.

Belligero, ras, To make warre.

Expeditis, The preparacion to warre.

A battayle, where onelye twoo men fyghte for all, *Monoma-chia.*

A souldyours of man of warre, *Miles, tis.*

A badge of cognisance, *Insi-gne.*

A warriour, *Bellator, toris.*

A fighte, *Pugna, na.*

A harnesse man, *Homo arma-tus.*

A coate armoure, *Paludamen-tum,*

A fraie, *Trepidatio.*

A fyghter, *Pugnator, toris.*

A skirmyshe, *Pugnacula, dimi-catio.*

Pugno, nas, To fight.

A manlye deede of wise policie. *Stratagemma.*

Slaughter, *Cedes, dis, occisio, nis, vel clades.*

Depopulatio, Destruction of a countrey.

A stroke, *Ictus, tus, percussio, onis,*

Percutio, tis, si, sum, To strike of smite,

A blow of stroke with the firste, *Colaphus, phi, & colaphum.*

But wyth the open hande, *Ala-pa.*

Colaphizo, zas, To buffet.

Defence, *Defensio, onis, tutela, le, munimentum, & munitio, nis.*

Munio, nis, niui, itum, & de-fendo, dis, di, sum, To de-fende.

watche, *Excubia, arum.*

watchemen, *Procubitores, vi-giles.*

A dilygence watche man, *Indu-strius vigil,*

Maister

Maister of the watche, *Limnarcha*.

Vigilo, las, & Excubo, bas, To watche.

Respice of warre for certayne tyme, *Inducia, arum*.

To talke of truce, *agitare inducias*.

To make truce, *Inire inducias*.

Helpe, *Suppetie, arum auxilium, liij.*

A shoute, *Barbaricum*.

The place wher souldiours do lie, whan they keepe warre, *Castra orum*.

A tent or pavilion, *Tentorium, rij.*

A bulwarke, *Munitio, agger, propugnaculum*.

The bullwarke of our faythe, is the scripture, *propugnaculum fidei nostre scriptura*.

A capitaine, *Imperator, dux, cis*.

The maister of the ordinance, *Stratopedarcha*.

Impero, ras, To commaunde.

A vailiant man, *Vir strenuus*.

Dimensum, A certein quantitie of meate, drinke, or grayne, giue to euery seruaunt to finde hym a moneth.

A conquerour, *Victor, ris*.

Vinco, cis, vici, etum, To ouercome.

Miles, A man of warre or souldiour,

Milites hastarij, Speare man.

Turma, me, A troupe.

In battell raye, *Turmatim*.

By those that were of his bande, the victorie was gotten, *eius turmalium viribus, victoria est parta*.

Aide or helpe, *Auxilium*.

An oste of men, *Exercitus, tus, acies, ei*.

A ray, as they that stand redy to fight, *Procinetus, tus*.

The chiefe standard, *pratonium vexillum*.

A company of men of warre, *Caterua, ua, vel copia, arum*.

An underminer, *Cunicularius*.

A wyng in battaile, *Cornu*.

The capitaine of the oste, *Praetor exercitus*.

**Armiger, A esquier for the bo-
dye.**

A raunsome, as when men be taken prisoners, *Precium*.

Legio, nis, A legion, thereof the number is vncerten.

Cohors, A bande of men.

A bande of tenne souldiours, or more, *manipulus*.

Pericaptens, *manipulares iudices*.

Bow men, *arquites & sagittarij*.

Siege about a towne or citie, *Obsidio, onis*.

A foote man of warre, *Pedes, ditis*.

A little Dictionarie.

A horseman of warre, *Eques, equitis.*

Horse men that fyghte with speares, *Hastati equites.*

A spie, *Speculator.*

The chase when the one parte fleeth, *Fuga.*

To flye away, *In fugam vertere, fugam capere.*

The spoyles or portions of gooddes to be deuided among the souldiours after the battayle or conflicte is paste, *Manubie, bilarum, spoliū, li.*

Wages, *Stipendium.*

Spolio, as, & spoliō, aris, To take away the spoyles.

The departing awaye of the souldiours, *Secessio militum.*

Caduciator, ris, An embassatoure.

The kinge of heraudes, *Fecialis.*

¶ The instrumentes of battayle.

Harneis, *Arma, orum.*

Defiance, *Armorum denunciatio.*

The armour of an olde man, is conning, prudence, & the exercise of vertues, *Arma senis sunt artes, prudentia, & exercitationes virtutum.*

Excellent in warre, *Armis acerrimus, egregius, exercitus, expertus, inlytus, insignis, inuictus*

potens, magnus.

The place where harneis is kepte, *Armamentarium.*

A salet, *Cassis, sis, galea, lea.*

The toppe or crowne of the salet, *Conus, ni.*

Baltheus, vel balthem, A harness girdle, or a sword girdle.

An habergeon, *Loricatrilix.*

To put on his armure, *lorico, as.*

A coat of fence, *Lorica, e.*

The harneis of mayle aboute the necke, *Torques, quis,* A gorget.

About the handes, *Manice.*

About the armes, *Brachialia.*

About the sholders, and thyeghes, *Humeralia, & femoralia.*

A shield, *Scutum, ti, Cypus, pei.*

A coarcelet, *Thorax, acis.*

Tbolus, A scotchen.

Pelta, te, A tergite lyke an half moone.

Maydens wearing tergattes, *Peltifera, peltata puella.*

A gauntlet, *Manica ferrea.*

A targat for footemen, *Parmas, me.*

A bucklar, *Pelta, te, & parmula, le, cetra.*

Inferiorium, The bonde or thōge wherwith a buckler is hāged on a mans arme,

The bolle of the buckler, *Umbo, nis.*

Ba-

- Balista, te,** A crosse bowe, or it may be vsed for a gunne.
A gonue, *Tormentum aneum,* vel bombardā.
A gonu stone or pellet, *Glaus,* di, & *sphæcula.*
Gon powder, *Puluis factitius,* vel *sal nitrum,* *Salte petir.*
Chalastrium nitrum, Is also for salt petir.
The touth hole, *Foramen,* nis.
A bow, *Arcus,* cus, chi.
A bow vnbent, *Arcus remissus.*
A bow stringe, *Nervus,* ui, *cordula.*
An arrow, *Sagitta,* te.
Catapulta, A kynd of sling.
A bowe ready bente, *Arcus intentus.*
An arrow head, *Spiculum,* li, *cuspidula,* le.
To cast dartes, *Contorquere,* fundere, *vibrare,* dirigere, *mittere spicula.*
To make any thing sharpe at the pointe, *Spiculo,* as.
The nocke of the arrowe, *Crena,* na.
A shefe of arrowes, *Fascis sagittarium.*
A quyncer, *Pharetra,* tra, vel *scrantem.*
A bow case, *Chorystus,* ti, *scrantens.*
A crosse bowe, *Scorpio,* nis, *balista,* te.
- The bolte or materesse,** *Vernata,* vel *spicula,* le.
Scorpionary, & *archubalistarij.*
We they that can shote in crosse bowes.
A speare, *Hasta,* te, *lancea,* cea.
A speare staffe, *Hastile.*
A iauelyn with a barbed head, *Tragula,* le.
Iustying with speares, *Hasticus ludus.*
A iauelin, *Hastula,* le.
Leaning vpon his iauelyn, *Innixus hasta.*
A fronte of pykes, *acies hastata.*
To brandishe his speares, *Crispare hastilia.*
Eightie speares, *Valida hastilia.*
A dart, *Iaculum,* vel *telum,* li.
The stringe or stay, wherwith the darte may be the better shotte, *Amentum,* ti.
A caltroppe, *Murix.*
A flyng, *Funda,* de.
The pellettes or plummettes that bee cast with the sling. *Lapides,* *glandes,* vel *masse plumbeæ.*
A flyng staffe, *Fustibulus.*
A flynger or he that casteth with a flyng, *Funditor,* toris.
A strype, *Cesio,* onis.
A sword, *gladius,* di, *sica,* ce, *ensis,* sis.
Ensatus, One wearig a sworde.
A hanger knife, *Parazonium.*

A little Dictionarie

A crooked baselard, *Bizachius*.
Gladius, Hauyng edge on ei-
ther side.

The hylte of the swoorde, *Capu-
lus*, li.

Capulus, Is also a coffyn or
beere for dead bodyes to bee
borne in.

spatha, & *semispatha*, A twoo
handed swoorde.

The edge of the swoorde or o-
ther, *Acies*, ei.

The poynt of the swoorde, *mu-
cro*, nis.

A sharpe, glistering, bloodie
swoorde, *acutus*, *asper*, *coruscus*,
cruentus, *mucro*.

To be beheaded, *subire mucro-
nem*.

A sheath, *Vagina*, na.

Euaginare stringere gladiū, To
drawe out his swoorde.

Securis bellica, A battayle axe.

A dagger, *Pugio*, nis, *pugiuncu-
lus*.

A dagger staffe, *Dolo*, lonis.

Bacillus, A little staffe or liu-
bette.

A staffe, *Baculus*, li, *Baculum*, i,
scipio, onis.

A clubbe staffe, *Claua*, na.

Cluator, The bearer of club-
bes.

Adides, Be calde hurlebattes,
hauing pykes of yronne in the
ende,

**A Phisicion, and Sur-
gion**, with that apper-
taynethe.

A phisition, *Medicus*, ci.

Phisicke, *Ars medica*.

A medicine, *Medela*, *medica-
men*, nis, *medicamentum*, & *pa-
tio*, nis, *pharmacum*, ci.

Mulsens, a, um, Sweete as
hony.

Treacle, *Theriaca*.

Curo, ras, To cure.

Sano, nas, To make whole.

Medicor, caris, catus sum, To
cure or heale with a medi-
sine.

Medeor deris, medicatus, sum,
To heale.

A potecary.

A potecary, *Medicamentari-
us*, *Pharmacopola*. *Myropola*.

Odoramen, That smelleth.

Suffitus, A fumigation.

A syrup, *Syrupus*.

A chirurgion.

Chirurgus, gi, & *aliptes*.

An oyntment, *Vnguentum*, ti.

Alabastrum, Is y boxe where-
in oyntment is kept.

A plaister, *Plastrum*, tri, *empla-
strum*, tri. *Cataplasma*.

Linimentum, vel *cerotum*, Sal-
ue or plaister,

A teinte to bee put within the
fore to keepe it open, *Penicil-*
lus, li.

A serche, *Scrutinium.*

¶ The five wittes.

¶ Syght, *Visus, sus.*

Video, des, di, sum.

Taast, *Gustus, tus.*

Gusto, tas, To taaste.

Hear yng, *Auditus, tus.*

Audio, dis, diui, To heare.

Smelling, *Olfactus, tus.*

Olfacto, cis, ci, etum, To smell.

To whistle or hisse, *Sibilo, las.*

Sibilus, vel lum, Wylling or
whistelyng.

Touch yng, *Tactus, tus.*

Tango, gis, tetigi, etum, To
touche.

Palpo, pas, To touche or gro-
pe as with the hande.

Tickelyng, *Titillatus, tus, vel ti-*
tillatio.

Titillo, las, lani, To tikle or
moue pleasantly.

Breath, *Anhelitus, tus.*

Anhelo, las, To breathe.

Kyssing, *Exosculatio.*

Osculor, laris, To kisse.

Speache, *Loquela, la.*

Loquor loqueris, To speake.

A kisse, *Osculam, basium, sua-*
uikum.

Cloyte, *Vox, cis.*

A darke question or ridell, *E-*

nigma, tis.

Laughter, *Risus, sus.*

Rideo, des, si, sum, To laugh.

It is not the sonnes parte to
laughe at his father, *Ridere pa-*
trēm, non est filij.

Laughter out of measure, *Ca-*
chinus, ni, risus dissolutus.

wynking or twinklyng with
the eyes, *Nictatio, onis.*

Sobbyng or yekking, *singultus,*
tus.

Appetite, *Appetitus, tus.*

He that drinketh no wine, *Ab-*
stemius.

Hungre, *Esuries, ei.*

Esurio, ris, rini, To waxe hun-
grie.

Thirst, *Sitis, tis.*

Sitio, tis, tui, To waxe thirs-
ty.

¶ A iourney with the ap- purtenances.

¶ A iourney, *Iter, neris.*

A wayfayringe man, *Viator, to-*
ris.

Before the thiefe, full safelie
doeth the begger tune his song,
Cantabit vacuus coram latrone
viator.

Viatorius, a, um, Belonging
to the waye.

Viaticus, ca, cum, That bea-
longeth to ones charges.

Coz

A little Dictionarie

Costage, expence by the waye,
Viaticum, ci.

The statute for repaying highe wayes, is in force here also with vs, *Valet hic & apud nos lex viaria.*

The wearie, drye, and thyrstie trauayler, *lassus, fessus, siccus, sitiens, viator.*

Viaticor, *caris, catus, sum*, To prayde necessarie provisions for ones iourneye.

Boying fro home, *Profectio, nis, transitus, tus.*

Proficiscor, *ceris, fectus, sum, scisci*, To go forth.

walking, *Ambulatio, onis.*

Ambulo, *las*, To walke.

A company, *Cætus, tus, conuentus, tus, agmen, minis.*

A companion, *Congerro, ronis.*

A fellow, *Socius, cij, comes, itis, collega, ga, consors, tis, sodalis, lis, affecla, cla.*

Fellowship, *Consortium, cij, sodalicium, cij.*

Sodalitas, *tis*, Is the company or part of the one side, as where a matche is made in playninge syde for syde.

Comitor, *taris*, To folow.

Angarij, Be calde postes or courrouers, whiche goe in messages.

A messenger, *Nuncius, cij, legatus, ti, vel angelus, li.*

Prodromus, He that runneth before.

Mitro, *tis, misi, ssum*, To send.

A message, *Legatio, onis.*

Boynge fro home, *Itio, onis, & profectio, onis.*

Eo, *is, iui, itum*, & **proficiscor**, To goe.

Incendo, *dis*, To goe vp or dyme.

A footeman, *Pedes, ditis.*

A horsleman, *Eques, itis.*

Ryding, *Equitatus, tus.*

Ofte hauing or resorting to a place, *Celebritas.*

Equito, *tus*, To ryde.

¶ Adiectiues longinge
some to the body, some
to the mynde.

A.

Abundant or plentifull, *Copiosus, sa, sum.*

Plentic, *abundantia, & copia.*

To muche, or ouermuche, *Nimietas, tatis.*

Lesse by a greate deale, *nimio minus.*

A greening or accordinge, *Concors, dis.*

Agreement, *Coniunctio, & concordia.*

Concordo, *das*, To accorde or agree.

Not agreeyng, *Discors, dis.*

Ua-

Variance, *Dissentiones*, & *discordia*.

Amabilis, le, He that is worthy to be beloued.

Honest maners, *amabiles mores*.

Astoynd for scare, *Attonitus* ta, tum, *stupefactus*, ta, tum.

Stupescio, sis, To be stoynd.

Arrogant, proude, or boyling, *Arrogans*.

Wyde, *Superbia*, & *arrogantia*.

Aptus, ta, tum, *commodus*, **Acc-**te, as that that is feate or serueth well.

Alienus, na, num, That that longeth to an other.

Out of his witte, *Alienatus mente*, *sensibus*, *ab sensu animus*.

Apto, tas, To make feate or meete. Sometime to ioyne together.

B.

Baren or unfruitfull, *Sterilis*, le.

Sterilitas, **Barennes**.

Sterilisco, cis, To be baren.

Bald, *Caluus*, ra, um. *Hinc caluities*, ei, **Baldenes**.

Caluco, nes, To bee balde.

Caluo, us, To make balde.

Bolde, *Audax*, datus.

Boldenesse, *Audacia*.

Folische hardinesse, *Temeritas*, tatis, *temerarius*, a, um, rashe,

Audio, des, *ausus sum*, To bee

bolde or dare.

Bycle or vnSURE, *Fragilis*, le.

Bykelnes, *Fragilitas*, tatis.

Frango, gis, *fregi*, etum, To breake.

Blynde, *Cecus*, ca, cum.

Cecitas, tatis, **Blyndenes**.

Ceco, cas, To make blynd.

Cecutio, tis, tui, To be blynd.

Beneuolus, la, lum, **Louynge** or willing wealth to other.

Beneuolentia, **Good will**.

C.

Certayne or knowynge the troth, *Certus*, ta, tum.

Certitudo, inis, **Certaynetie**.

Uncertaine, *Incertus*, ta, tum.

Croked, *curuus*, ua, um.

Curuitas, **Crokednesse**.

Comis, me, **Louing**, gentyll, as ready to helpe other.

Comitas, tatis, **Gentlenes**.

Chaste, *Castus*, ta, tum.

Castitas, tatis, **Chastitie**.

Cruell or vnnmercifull, *Trux*, atrox.

Cruellie, *Atrocitas*, atrocita.

Cruelly, *Atrociter*.

A cruell deede, *Atrox facinus*.

Conetouse, *Auarus*, ra, rum.

Auaricia, & *cupiditas*, **Conetousenes**.

Cupio, pis, pi, vel *pinipitum*, To couetise.

Common, *Communis*, ne.

A little Dictionarie

Not common with other, *Privatus, ta, tum.*

Carefull, or sad, or heavy, *Tristis, te.*

Tristitia, Sadnes.

Tristor, *taris, & Tristo, To make one sad.*

Civilitas, tatis, Civilitie.

Cleane, *Purus, ra, rum.*

Clere, *Serenus, na, num, clarus, ra, rum.*

Serenitas, & claritas, Clere-nesse.

D.

Dispyled, *Spretus contemptus.*

Contemptus, tus, & despectio.

A despyling.

Dull, or not quicke witted, *Hebes, tis.*

Hebitudo, dinis, Dulnes.

A dullard, *Stupidus, da, dum.*

Drye, *Aridus, da, dum, siccus, ca, cum.*

Disdeignefull, *Fastidiosus, sa, sum.*

Fastidium, dij, Disdeigneful-nes.

Drunken, *Ebrius.*

Fastidio, dis, diui, ditū, To lothe.

Desirous of honoure, *Ambitiosus, a, um.*

Doubtfull, *Anceps, pitis, dubius, a, um.*

Dubito, tas, To doubt.

To dwobte of his goodwill to-

wards me, *Dubitare de eius in me beneuolentia.*

To dwobte of his lyfe, *Dubitare de eius vita, salute.*

wonderfull, *Prodigiosum.*

Disobedient or frowarde, *Contumax, cis.*

Contumacia, frowardnes.

Dotage, *Deliratio.*

Deffe, *Surdus, da, dum.*

Surditas, tatis, Deffenesse.

Surdeo, des, To be deafe.

Dumme, as he that can not speake, *Mutus, ta, tum.*

Hoarse, *Raucus ca, cum.*

Raucitas, & raucedo, dinis, Hoarsenesse.

E.

Elegant, *Cultus, ornatus, politus.*

Elegantia, Elegancie.

Empty, *Inanis, & vacuus.*

Bilinguis, gue, Double toun-ged.

wythout a tung, *Elinguis.*

F.

Fatte, *Pinguis, gue, uuidus, da, dum, opimus, ma, mum.*

That which maketh fatte, be it beast, fische or foule, *Altilis, le.*

Fattenesse, *Pinguedo, dinis, & pinguetudo, dinis.*

Pingueo, gues, pinguesco, & pinguescio,

gnesio, To waie fatte.
Feint, vnfertill, or slouthfull,
Segnis, na.

Segnitie, & *segnitia*, slouthfulness.

The face bpwarde, *Supinus, na, num, vel resupinus, a, um.*

The face downward or grouelinge, *Pronus, na, num.*

Flatteringe, or assenting to other mens pleasure, *Blandus, da, dum.*

Blanditia, tie, Flatterie.

Lepidus, da, dum, Pleasant.

Fortunate, & vertuous, *Beatus.*

Frequens est, It is a thing oft vsed, sometime it significth abundant, great, or plentifull.

Foule or vnhonest, *Turpis, pe.*

Flight, or running away, *Fugacitas*, & *fuga, ge.*

Full of any thing, *Plenus, na, nū.*

Full of moistnesse, *Succiplenus, na, num.*

Fugio, gis, gi, gitum, To flee or goe fro.

Fugo, gas, To driue away.

Foule, sometime cruell, *Fædus, da, dum.*

Fæditas, atis, Fylthynesse.

Full of wordes, *Loquax, cis.*

Loquacitas, Babling.

Fertyle, *Ferax, racis, abundans.*

A fertyle woode, *Ferax sylua.*

G.

C Gentill, *Mitis, clemens, lenis, Mansuetus, mansuetudo, lenitas, clementia*, Gentlenes.

Gratus, ta, tum, Kinde or of gentill condition.

Gratitudo, dinis, Thākefulness.

Immitis, seuus, ua, num, crudelis, le, Cruell.

Borbelied, *Ventricosus, a, um.*

Breat, *Magnus, magnanimitas,*

Bladde and mercy, *Alacris.*

Hilaritas, alacritas, Merynesse.

Gravis, ue, Sadde, constant.

Sometime *Gravis* significth heauie, as in weight.

Gravitas, tatis, weyght.

Lator, taris, tatus sum, To reioyce, or to be gladde.

Good, as a good man, woman or other thinge, *Bonus, na, probus.*

Bonitas, & probitas, Goodnes.

H.

Hatefull or hated, *Odiosus, sum.*

Honest, as in vertuous life, *Honestus, ta, tum.*

Honestus, Honestie.

Hooke noose, or croke nosed,

The nose croked bpwarde, *Repandus, da, dum.*

Harde, as yronne, stone, metall, or suche other, *Durus, ra, rum.*

Durities, ei, Hardnes.

I. i. High.

A little dictionarie.

Highe, *Altus, ta, tum.*

Altitudo, diuis, Heyght.

High of countenance, as he that
is proude, *Superciliosus,*

Harde to vnderstande, or to
obtayne, *Difficilis, le,*

Difficultas, Hardenes.

Hungry, *Famelicus, ca, cum.*

Fames, mis, Hungre.

Esurio, *ris, riui,* to waxe hungry.

Happye, *Felix, cis.*

Felicitas, Happynes.

Wretched, poore, or sinnefull,

Miser, ra, rum,

Miseria, ria, Miserye.

Whole or healthy, *Sanus, a, um,*

incolumis, me.

Sanitas & incolumitas, Health.

Holesome, *Salutaris, re.*

I.

Idle, *Otiosus, sa, sum.*

Otior, aris, To be at leasure.

Ill fauoured or ill made, *Deformis, me: Deformitas, Deformi-*
tic.

Ill of condycions, *Facinorosus, sa, sum.*

Inuidus, da, dum, Enuious.

Inuidiosus, Full of enuie.

Inuidia, Enuye.

Invideo, des, To ennye.

Iucundus, da, dum, Pleasant.

Iucunditas, tatis, Pleasantnes.

Iracundus, da, dū, Sone angry.

Ira, iracundia, dia, Anger.

Iratus, ta, tum, wroth for some
cause.

Iraſcor, ceris, iratus sum, To be
wroth or angry.

Idoneas, nea, neū, Metc, apt, fit.

Integer, gra, grum, That which
is whole and sounde,

Integritus, tatis, Soundnes.

Impotent, as withoute con-
nyng *Iners, tis.*

Inertia, **Impotentie**, or wante
of skyll.

A penitche or foolish man, *Del-*
irus homo. Penitshues, Deliriū.

Immanis, *ne, crudelis, Outragi-*
ous.

Immanitas, Great crueltye.

Oportunus, As that whiche co-
meth in time, or is pleasinge
or greatly desired.

Oportunitas, Leasure.

Importunus, Otherwise than is
pleasaunt.

Iustus, He y doth no wronge.

Iusticia, e.

Iniustus, He that doth wrong.

Impotens, weke or vnnighty.

Impudens, *tis,* without shame.

Impudentia, Impudencie.

K.

Kynde, *Gratus, ta, tum.*

Kindenesse, *Gratitudo, dinis.*

L.

Lowely or meke, *Humilis, sa, sum,*

Humi-

Humilitas, Lowlynes.
Leane, Macer, cra, crum.
Macero, ras, To make leane.
Maceresco, cis, To waxe leane.
Maceresco, To make soft with
longe lying in licour.
Leanke or thinne in the bodye,
as they that be leane, Strigosus,
sa, sum, macilentus, ta, tum.
Lusty, Vegetus, sanus, incolumis.
Lecherus, libidinosus, luxuriosus.
Libido, & luxuries, Unlawfull
luste.
Large, or brode, Amplus, a, um.
Amplitudo, Largenes.
Liberall wyth ientelnesse, Be-
nignus, beneficus. Benignitas, &
beneficentia, Liberalitie.
A waster, or vnmeasurable
spender, Prodigus, ga, gum, &
profusus, sa, sum.
Amplo, plas, To make large.
Longe, Longus, ga, gum.
Longisco, cis, To be longe.
Lenis, ne, mitis, modestus, Meke.
Lenitas, tatis, & lenitudo, dinis,
Meekenes.
Light or easy to be done, Faci-
lis, le. Facilitas, Easynes.
Longe liued, Longeuus, a, um.
But Diuturnus is that dureth
longe,
Leuis, ue, Lighte of weyghte,
so:ntime it signifieth smooch.
Leuitas, tatis, Lightnes.
Lacer or lacerus, ra, rum, To rane,

Lacero, ras, To teare.
A longe tarier, Cessabundus.
Amplo, plas, & amplifico, cas,
To make large.
Lautus, ta, tum, lotus, mundus, vel
purus, Pure, cleane,
Longinquus, qua, quum, distans,
remotus, Farre of or fro.
Longinquitas, Farrenes.
Littell, Paruus, na, num.
Lame, Claudus, da, dum.
Unconstante dealynge, Fides
clauda.
Claudico, cas, To halte.
Leece or greatye desired, Cha-
rus, ra, rum.

M.

Moyst, Humidus, da, dum.
Humiditas, Moystenes.
Humesco, To be moyst.
Humecto, tas, To make moist.
Madde, Insanus, amens, demens,
Insania, & amentia, Madnes.
Meane, as that whiche excel-
leth not, Mediocris, cre.
Mediocritas, Mediocritie.
Maleuolus, Bearing hatred to
other. Maleuolentia, Ill will.
Mighty, potens. Potentia, might.
Montosus, Full of mountaines.
Montanus, na, num, Belonging
to the mountaine.
Imbres montani, Showres pro-
ceeding from y mountaynes.

N.

N. ii,

N. ii

A little Dictionarie.

Newe, *Nouns, na, num.*
Nouitas, tatis, Noueltie.
 Noysom, greuous and peinfu
 to other, *Molestus, ta, tum.*
Molesto, tas, To griene.
Noxius, a, um, That that noy=
yet.
Noceo, ces, To noye.
 Nighe or not farre of, *Propin-*
quus.

O.

Olde, *Antiquus, qua, quum, ve-*
tus, teris.
Vetustas, Antiquitie.
Odius, Hatefull.
Ofor, A hater.
Odio, dis, diui, To hate.

P.

Profitable, *Vtilis, & frugalis.*
Vtilitas & frugalitas, Thyfte
proffytte.
 Plaine without disceite, *Sim-*
plex, cis.
Simplicitas, Playneesse, simpli-
citie.
 Pleasaunt or delectable, as
 fayre weather, *Amoenus, a, um.*
Amoenitas, Pleasauntenes.
 Poore or needy, *Pauper.*
 Pouertie, *Paupertas, & pau-*
peries.
 Profitable, *Vtilis, le.*
 Playne or euen, *Planus, na, num.*
Proprius, a, um, Owne or due.

Proprietas, Proprietie.
Pudicus, ca, cum, castus, ta, tum,
Chaste, shamefast.
Pudicitia, shamefastenes.
Superbio, bis, biui, bitum, To be
proorde.

Paale or swarte of colour, *Li-*
uidus, da, dum.

Q.

Quicke or swifte, *Velox, cis.*
Præpes, tis, agilis, celer, velocitas,
agilitas, celeritas, Quickenes,
swyftenes.

R.

Right, *Rectus, ta, tum.*
Rectitudo, dinis, Rightnesse.
 Rashe or not well aduised, *Im-*
modestus, ta, tum.

Rill maner, *Discolus, Vecors,*
malicordis.

Rasty as olde bacon, *Rancidus.*
 Rude, or that belongeth to the
 fielde, *Agrestis, te, & rudis, rude.*
 But *rudis* & *rude*, sometime
 signifieth course clothe or o=

ther thinge, *Rudis imperfectus,*
indoctus, Unleard.

Rarus, ra, rum, Thinne, seldom,
or gesaon.

Retched by pouertie, *Miser, ra,*
rum.

Roore wretche, *Misellus, li.*

Rounde, *Rotundus.*

Rotunditas, Roundenesse.

Ra.

Rugosus, sa, sum, Full of wrinkles.

Rugositas, wrinklednes.

S.

C Shamefast, *Verecundus*.

Shamefastnesse, *Verecundia*: *Pudeo, des, dui*: & *pudet, debat, itum, est*, To be ashamed.

Shamelesse, *Effrons*.

Past shame, *Propudus*.

Stiltes or cruches, *Gralle*.

Grallatores, Be they that goe on stiltes.

Stronge, *Validus, fortis, vicens, robustus*.

Seemelye, or of hyghe stature, *Procerus, proceritas, Talens*.

Smale, thynne, or leane, *Gracilis, le, Exilis, le, tenuis, macer*.

Slenderenes, *Exilitas, atis*.

A very rude, and base style, *Exilitas in dicendo*.

Swellyng, *Tumor, ris*.

Slow, *Segnis, tardus, piger*.

Slownesse, *Tarditas, pigredo*.

Sweete, *Dulcis & suavis*.

Sweetenesse, *Suauitas, dulcedo*.

Sad, as hee that is of grauitie, *Senerus, ra, rum*.

Seneritie, grauitie, *Seneritas*.

Suttle, and craftye, *Callidus, da, dum, astutus, ta, tum*.

Sutteltie, *Calliditas, astutia*.

Calleo, lis, To be suttle or crafty.

Straitte, *Angustus, ta, tum*.

Angusto, tas, To make straite.

Sharpe, as that is sower, not pleasaunt, *Asper, ra, rum*.

Sharpenesse, *Asperitas, atis*.

Aspero, ras, & Exaspero.

Sober or well aduysed, *Sobrius, a, um*.

Sobrietie, *Sobrietas, atis*.

Stubberne, or disobediente, *Contumax, cis*.

Sure or stedfest, *Firmus, ma, mū*.

Firmitas, tatis, stedfastnesse.

Stedfast, *Constans, tis*.

Constancie, *Constantia, e*.

A stutter, or stammerer, *Balbus*.

Balbuties, ei. Stammering.

Balbutio, tis, tini, itum, To stutte or stammer.

Straite, or drawen, as swoorde or other thyng, *Strictus, ta, tum*.

Arcto, tas, To put abacke or fireine.

Shrewde or of yll condycions,

Malus, li, lum, & prauus, a, um.

Prauitas, Lewdenesse.

Square, *Quadratus, ta, tum*.

Quadro, dras, To square.

Strumosus, sa, sum, Full of wennes.

T.

C Tender, delicate, softe, or pleasaunt, *Mollis, lis*.

Mollities, ei, & mollitudo, dinis,

A little dictionarie.

Tenderneſſe.
Thiſtſye, *Sitibundus*, *da, dum,*
& ſiticuloſus.
Sitio, tis, tui, To thiſtſe.
Trewe, *Verus*, *ra, rum,* & *ve-*
rax, cis.
Trueth, *Veracitas, veritas.*
Tryed, or ouce of meaſure we-
rye, Defatigatus, ta, tum.
Fatigo, gas, To tye or make
wearye.
Troublous, *Turbidus*, *da, dum,*
confuſus, non clarus.
Tender, *Tener, ra, rum.*
Temerius, ria, rium, without con-
ſideracion, as foliſh hardy.
Temeritas, Raſhenes.
Temperate, miſerable in diet
 and other qualytics, *Frugi.*
Thicke, *Crassus, ſa, ſum.*
Crassitudo, Thickenes.
Crasseſco, cis. To waxe thicke.

W.

Weake, *Debilis, le.*
Debilitas, weakenes.
Waywarde, or yll to pleaſe,
Morofus, ſa, ſum.
Morofitas, waywardnes.
A waywarde olde man, *Mo-*
roſus ſenex.
Witty, *Ingenioſus.*
Ingenius, ingenuitas, The eſtate
of fre, honeſt man,
Debilito, tas, To make
weake.

The acte of generacion maketh
 one weake, *Debilitat vires ve-*
nus.
Unpleaſaunt, or not ſweete in
 taſte, *Auſterus, ra, rum.*
Uilitie or low eſtate, *Abieſtio,*
onis.
Woorthy, as he that deſerueth
 prayſe, *Dignus, na, num.*
Unwoont, *Diſſuetus.*
Unwoorthy, *Indignus, na, num.*
Well fauoured, faſhioned, or
 well made, *Formoſus, ſa, ſum.*
Fauour, ſhape, beuotic, *forma, a.*
A fayre boye, *Formoſus puer.*
Forma, me, To faſhion or
make.
Vilis, le, Littell worſh or good
cheape.
Vilitas, Cheapeneſſe.
Wyle, *Sapiens, prudens.*
Werye, *Fessus, ſa, ſum, laſſus, ſa,*
ſum.
Laſſitudo, dinis, wearyneſſe.
Vehemens, tis, Unmeaſurable.
Verecundus, da, dū, Shamefaſt.
Verecundia, die, Shamefaſte-
neſſe.

Adiectiues of order, fro
 the firſt to a thouſande, as
 here foloweth.

The firſt, *Primus, ma, mum.*
The ſeconde, *Secundus, da, dum.*
The third, *Tertius, a, um.*
The fourth, *Quartus, ta, tum.*

The

A little Dictionarie

The fiftē, *Quintus, ta, tum.*
The sixte, *Sextus, ta, tum.*
Septimus, ma, mum.
Octauus, ua, uum.
Nonus, na, num.
Decimus, ma, mum.
Vndecimus, ma, mum.
Duodecimus, ma, mum.
Tredecimus, ma, mum, vel Terti-
us decimus, ma, mum.
Quartus decimus, a, um.
Quintus decimus, a, um.
Sextus decimus, a, um.
Decimus Septimus, a, um.
Decimus octauus, a, um.
Decimus nonus, a, um.
Vicesimus, a, um.
Vicesimus primus, a, um.
Vicesimus secundus, a, um.
Vicesimus tertius, a, um.
Vicesimus quartus. &c.
Tricesimus, a, um.
Quadragesimus, a, um.
Quinquagesimus, a, um.
Sexagesimus, a, um.
Septuagesimus, a, um.
Octogesimus, a, um.
Nonagesimus, a, um.
Nongentesimus, a, um.
Millesimus, a, um.

¶ Adiectiues of nambre.

¶ *Unus, una, unum.*
Duo, due, duo.
Tres & tria.

Quatuor, quinq, sex, septem, octo,
nouem, decem, undecim, duode-
cim, tredecim, quatuordecim,
quindecim, sedecim, vel sesde-
cim & septem: decem & octo, vel
duodeuiginti. Decem & nouem,
Vinginti.
Viginti unum.
Viginti duo, &c.
Triginta.
Triginta unus.
Triginta duo. &c.
Quadraginta, quinquaginta, Sex-
aginta, Septuaginta, Octoginta,
Nonaginta.
Centum.
Centum unum, &c. vnde centeni,
ut centeni pedes latitudinis.
Ducenti, ta, ta.
Trecenti, ta, ta.
Quadraginti, ta, ta.
Quingenti, ta, ta.
Sexcenti, ta, ta, vel Sescenti, ta,
ta.
Septingenti, ta, ta.
Octingenti, ta, ta.
Nongenti, ta, ta.
Mille.

¶ **Here note that** *Mille*, the
 adiectiue of a thousand, is
 not declyned.

Duo millia, vel bis mille.
Tria millia, vel ter mille. &c.
Mille unum, mille duo. &c.

¶ *Ad*

for children.

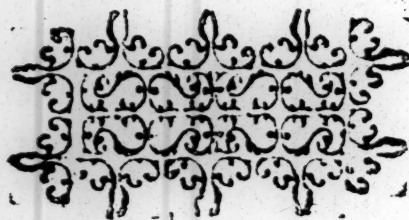
**Aduerbes of
number.**

Conse, Semel. **T**wise, Bis.
Thise, Ter.
Quater.
Quinquies.
Sexies.
Septies.
Octies.
Nonies.
Decies.
Undecies.
Duodecies.
Tredecies.
Quaterdecies.
Quindecies.

Sedecies.
Septiesdecies.
Octiesdecies.
Noniesdecies.
Vicies, vel vigecies.
Vicies semel, vicies bis, & sic deinceps.
Tricies, non trigies.
Quadrages. **Q**uinquages.
Sexages. **S**eptuages. **O**ctogies.
Nonages.
Centies. **D**ucenties. **T**recenties.
Quadringenties. **Q**uingenties.
Sexcenties. **S**eptingenties. **O**ctingenties.
Noningenties. **M**illies. **B**is millies.

FINIS.

*Thus endeth this Dictionarie, very necessary for Children : Compiled by I. Withals,
and nowe Corrected and set furthe by
Lewys Euans.*



FO R that the knowelaige of *Algorisme figures*, is most necessarie for Schollers, and as without the which, they may neither vnderstande the notes, & quotations of others, nor yet well proceade with any perfection in their owne studies: I thought yt proffitable here to sett a brieife declaratiō of the same: which as it shal some thing pleasure schollers, as it shall not a little helpe yong beginners, so let the accepte the same, geue heede there vnto, & vse it.

*Small numbres
to Fourtic.*

*Odde num-
bres.*

*Greate numbers to a
C. thousande.*

I	II	2I	3I	I567	I0	300	5000
2	I2	22	32	267	20	400	6000
3	I3	23	33	289	30	500	7000
4	I4	24	34	I734	40	600	8000
5	I5	25	35	3467	50	700	9000
6	I6	26	36	8932	60	800	10000
7	I7	27	37	979	70	900	20000
8	I8	28	38	767	80	I000	30000
9	I9	29	39	686	90	2000	40000
I0	20	30	40	537I	I00	3000	50000
				405	200	4000	60000

Here note that after twentie, in rekonning you must beginne your accoumpte, with the bigger numbre, which shall alwayes bee in the first rome, your lefte hand warde: and that you shall the beter vnderstāde greater somes, knowe you, that the rome wherein the figure is, must be thus considered:

The first rome beginning from your right hand, (which in your accōpt is the laste) signifieth but for him self, as one, twoe, thre foure, fyue, sixe, seauen, eight.

The seconde rome maketh the figure tenne times so manye.

The thirde a hundreth times so manie.

The fourthe a thousande times as manie.

The fifte ten thousande times as manie.

The sixte an hundreth thousande times as manie.

The seauenth, a thousande thousande times as manie. &c.

¶ To the Reader.

*AS thys Dictionarie doeth farre passe,
any other of the same sorte heretofore im-
printed: so I shall craue of the learned rea-
der, to beare with some faultes, whereof it
can not be voyde, speciallie my wante of lea-
sure, at this time accordinlye to correcte the
same, being considered. And at the next im-
pression, there shall by goddes helpe suche
laboure be employde therin, as shall make
the same at the length both absolute, and
perfecte. Yet in the meane tyme, speci-
allie fol. 40. pag. 1. reade, for ne-
minem admisceas: ne te ad-
misceas. And so fare
you well.*

(.:.)

Lewys Euans.



Imprinted at London, in Paules
Churchyarde, at the Signe of
the Lucrece: By Thomas Purfoote,

¶ Cum Priuilegio ad Imprimendum
Solum.

